AN EDITION OF EARLY SCOTS TEXTS
FROM THE BEGINNINGS TO 1410.

A thesis for the degree of Ph.D.
in the University of Edinburgh

submitted by

Jane Slater.

Volume I.

September, 1952.
PREFACE.

Over the past few years, a very lively interest in the history of the Scots language has developed. This has been, of necessity, related largely on present dialect problems; for various reasons, the modern Scots dialects should be recorded before it is too late. It has also, however, become apparent that a study of the vernacular of early times is, while less urgent, no less important. The spoken Scots will be the basis of any serious study of the language. It is essential that the vernacular should be given its proper place in the early periods.

It was very soon realized that, before a history of the Scots language could be attempted, a collection of the early material would have to be made. Many Scots texts are, of course, scattered throughout works such as Popular Histories but they are often not easily accessible and have, in my case, been printed, primarily, for the purpose of history; the existence of the

CONTENTS.

Preface
List of Texts
Texts
Notes
Glossary
Index of Proper Names
List of Books Searched for Documents

*Volume I*, page i.
*Volume II*, page 245.
Page xi.
Page 1.
Page 213.
Page 522.
Page 545.
Over the past few years, a very lively interest in the history of the Scots language has developed. This has been, of necessity, concentrated largely on present day dialect problems: for various reasons, it is important that the modern Scots dialects should be recorded before it is too late. It has also, however, become apparent that a study of the vernacular of earlier times is, while less urgent, no less important. The written records of past centuries will, in all probability, endure for a few more years; the spoken word must be recorded now. But since all scientific dialect study must be based on a knowledge of the language of the past, it is essential that some thought should be given to the earlier periods.

It was very soon realised that, before a history of the Scots language could be attempted, a collection of the early material would have to be made. Many Scots texts are, of course, scattered throughout works such as Family Histories but they are often not easily accessible and have, in any case, been printed, primarily, for the student of history: the exactness of the
spelling of individual words has been of little importance. In most cases, moreover, abbreviations have been expanded, and no mention has been made of this. The people for whom these texts were prepared were interested in their content. It is obvious, however, that the scholar who is concerned with the language will demand different standards.

It is true that dissertations have, from time to time, been written on Early Scots in the past, and these have apparently been done without any readily accessible body of material on which to work. Reeves¹, however, is the only scholar who prints any very great body of material and, as far as the early documents are concerned, his text is not always reliable. Exact texts are obviously of the greatest importance.

In this edition, I have set out, firstly, to provide all the known material, except that in the Acts of Parliament, from the Scone Gloss to 1410, in one volume; and to provide it for the scholar who is interested in the language (although, of course, this does not detract from its limited value to the historian who would wish also to consult Latin documents). To

¹ W.P. Reeves. *A Study in the Language of Scottish Prose before 1600*. Baltimore 1883.

² Thirteen documents—Nos. 3, 39, 42, 50, 55, 57, 58, 65, 67, 69, 71, 73 and 74—are here printed for the first time.
this end, I have tried to produce reliable texts.

I have not included material from the Acts of Parliament, chiefly because the Acts are a study in themselves and also because the dates of the manuscripts place their material beyond 1410. I have also excluded Early Scots words which occur in Latin documents from a date long before 1379 (the date of the first consecutive text), since this is also a special study. The Scone Gloss has been included because it is the earliest known attempt to write continuous Scots prose.

The decision to limit myself to the period between the Scone Gloss and 1410 is quite arbitrary but can, I think, be justified on two grounds. Firstly, this period of time has yielded a sufficiently large body of material; secondly, documents written in the vernacular become much more prolific around this date, so that to have stretched the time limit even to 1420 would have meant including a great many more texts.

I realise, of course, that this is only a beginning, and that before the real value of this work is realised, editions of material beyond 1410 are necessary. Even more important from the point of view of a linguistic analysis of the records of the early period, and therefore
of this thesis, would be a collection of material earlier in date than that presented here, viz. Scots words in Latin texts.

I have printed the text of all known documents in the vernacular before 1410 (with the limitations stated above). Every attempt has been made to trace the originals of all documents printed. It has not always been possible to do this: in some cases, the locations of the original manuscripts are unknown, even by those who are thought to be the owners; in other cases, it has proved impossible to gain permission to inspect traced documents, although, with two exceptions, all the owners have been most helpful; in others, while permission to search for documents has been given, these have not been found. Some of the missing originals may yet come to light: for example, it should be possible one day to inspect the manuscripts of His Grace the Duke of Montrose (see Note 23*). It is probable, also, that there are documents in private collections of which we have not heard, but all the most likely people have been contacted.

I have thought it better to print all known texts, including those of which it has not been possible for
me to see the original manuscripts. These unchecked texts I have marked with an asterisk in the Notes.

I have tried, secondly, to provide apparatus which will be of use to those scholars who are interested in the various problems connected with the language, for example to personal and place names specialists. In this connection, I have regarded the Glossary as particularly important. There is no Glossary of Early Scots words in existence. I hope that this part of the work will be helpful to the lexicographer and particularly to those who are engaged in editing the Dictionary of the Older Scottish Tongue, which cannot, of course, include so much early material as the Glossary will provide.

It is hoped, moreover, that the Glossary is so compiled and arranged that it will make much information on syntax, phonology, spelling and accidence, as well as on vocabulary, easily accessible. I have tried to arrange the Glossary so that it could stand as an independent work.

The Notes are purely bibliographical and textual. I have not included material gathered on phonology, spelling and syntax etc. Much of this will be of comparatively little general value until the earlier
material and the Acts have been edited. Without these, many problems cannot be solved. It is imperative, for example, that evidence should be collected and some conclusions reached as to the spelling of individual words in Latin documents, before anything conclusive can be said about the spelling system of these texts. Is the spelling traditional or not? Was the Scots spelling system imported or not? These are questions which will require close investigation when all the necessary material has been brought together.

I should mention that a number of the documents have to be accepted with some caution. The original copies of these were probably English and it is suggested that these were transposed into Scots by scribes who, especially towards the end of their work, sometimes copied what they had in front of them without alteration. In addition, we cannot overlook the fact that the scribes whatever their nationality, may have been more used to writing English. Accordingly, many English forms are found in these documents. The main body of these texts I have marked Eng. in the Notes.1

In an effort to keep the text as clear as possible, I have kept footnotes to the minimum. I have copied the punctuation of the originals; in unchecked texts, I have omitted all punctuation if it has been modernised

---

1 These texts which appear certainly to have English originals are: 5, 9, 35, 38, 40 and 54.
in the transcript which I have followed. Unchecked texts are marked with an asterisk in the Notes; the numbers of texts which I have transcribed from the original manuscripts are underlined; and plain numbers indicate that I have transcribed from a facsimile. I have, in the text, underlined expanded abbreviations.

I have consistently regarded the linguistic analysis of the material as outwith the scope of this thesis. It is presented as a source book, as a preliminary work which it is hoped, will do a little towards opening doors to the further study of Early Scots and to facilitate the work of those who will study the language.

---

1 In all of the manuscripts which I have examined, with the exception of no. 41, the symbol used for [θ, ʌ] is th or y. I have accordingly transcribed these letters as y, th or p (in no. 41 only) - with the inevitable result that in most texts y and y(p) are identical. The reader, however, is not likely to have any doubt as to the reading of this letter - except, perhaps, in the case of some of the forms of the second person pronoun, where the question is probably better left open.
ACKNOWLEDGMENTS.

I have to acknowledge, with gratitude, the help of the following people:

A. The owners of manuscripts who have, whenever possible, given permission for their documents to be inspected; and who have, in many cases, put themselves to some inconvenience to facilitate my work. I include also the names of owners’ agents with whom I have come in contact; I have frequently been allowed to work in their offices, and have in every case been given very ready cooperation.

His Grace the Duke of Argyll, Inveraray Castle, Argyllshire.

His Grace the Duke of Atholl, Blair Castle, Blair Atholl, Perthshire.

His Grace the Duke of Buccleuch, Drumlanrig Castle, Thornhill, Dumfriesshire.

The Right Hon. The Earl of Dalhousie, Panmure Castle, Carnoustie, Angus.

The Right Hon. The Earl of Eglinton and Winton, Skelmorlie Castle, Skelmorlie, Ayrshire.

Agents: Messrs Blair and Cadell, W.S., 19, Ainslie Place, Edinburgh.

D. Stuarit Fothringham, Esq., Murthly Castle, Murthly, Perthshire.

The Right Hon. The Earl of Glasgow, Kelburn Castle, Fairlie, Ayrshire.
His Grace the Duke of Richmond and Gordon, Goodwood, Chichester.
Agents: Messrs J.C.Brodie and Sons, W.S., 5, Thistle Street, Edinburgh.

The Right Hon. the Earl of Home, Castlemains, Douglas, Lanarkshire.
Agents: Messrs Strathern and Blair, W.S., 12, South Charlotte Street, Edinburgh.

The Right Hon. the Earl of Lauderdale, Thirlestane Castle, Lauder, Berwickshire.

The Right Hon. the Earl of Mar and Kellie, Alloa House, Alloa.
Agents: Messrs J.C.Brodie and Sons, W.S., 5, Thistle Street, Edinburgh.

Sir John Stirling Maxwell, Pollok House, Glasgow.

His Grace the Duke of Montrose, Auchmar, Drymen, Glasgow.

Captain Sir William Keith Murray, Aberturret, Crieff, Perthshire.
Agents: Messrs Hope, Todd and Kirk, W.S., 19, Charlotte Square, Edinburgh.

His Grace the Duke of Norfolk, (per Lady Katharine Phillips), Everingham, Yorkshire.

His Grace the Duke of Northumberland, Alnwick Castle, Northumberland.

The Right Hon. the Earl of Rothes, Garstons, Heytesbury, Wiltshire.

The Right Hon. the Countess of Seafield, Cullen House, Banffshire.

The Right Hon. the Earl of Southesk, Kinnaird Castle, Brechin, Angus.
The Hon. Mrs Stirling, Keir, Dunblane, Perthshire.

The Right Hon. Lord Torphichen, Calder House, Midlothian.
Agents: Messrs Tod, Murray and Jamieson, W.S., 66, Queen Street, Edinburgh.

Captain Michael Wemyss, Red House, Wemyss Castle, Fife.

B. Dr Marguerite Wood, Keeper of the Burgh Records, The City Chambers, Edinburgh. Dr Wood not only gave me permission to transcribe the Edinburgh Indenture (Text No. 11), but very kindly took me to Wemyss to inspect the documents there.

C. The staff of H.M. General Register House, Edinburgh, particularly Sir James Fergusson, Keeper of the Records, who arranged for me to see the manuscript Chartulary of Argyll; and Mr C.T. McInnes, M.A., whose help has been invaluable.

D. The Dean and Chapter of Durham Cathedral, and the Cathedral archivist, Mr Conway Davies.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Text</th>
<th>Page Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>Scots words and phrases glossing the Latin originals in a Lease of Lands between the Abbot of Scone and Hays of Leys, 1312. Scots circa 1350.</td>
<td>1.</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>Renunciation by Alexander Lindsay, knight, Lord of Glenesk, of certain lands, in favour of Margaret Countess of Marr and her sister Elizabeth. 12th March 1379.</td>
<td>4.</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>Obligation by Robert Erle of Fyf and Menteth to the effect that he will be a &quot;helypare and consalour&quot; to Squier Hwchwn the Bercelay, lord of Kyppow in the recovery of the land of Been and Cathocyll. 1st May 1380.</td>
<td>6.</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>Obligation by William Earl of Douglas and of Marr to Dame Margaret Stewart, Countess-Dowager of Marr, as to her terce lands. 11th May 1381.</td>
<td>7.</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>Indenture by Andrew Mercer, Lord of Mekylhour, on the agreement between Robert Earl of Fyfe and Menteith and John of Logy, as to the lands of Logy and Stragartnay. 1385.</td>
<td>16.</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>The Record of barony courts held by Sir Patrick Gray, as superior of the Barony of Langfurgund. 1385-86.</td>
<td>20.</td>
</tr>
<tr>
<td>Number</td>
<td>Text</td>
<td>Page Number</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>Contract between the Provost and Communality of Edinburgh, and certain Masons for addition to Saint Giles' Church. 29th November 1387.</td>
<td>30.</td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>Permission by Robert Earl of Fife and Menteith to Margaret Countess of Marr and of Angus to occupy the Castle of Temptaloun. 20th January 1388.</td>
<td>33.</td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>Indenture re the selling of the Park of the Droum. 31st March 1388.</td>
<td>34.</td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>Decreet Arbitral between Gilbert Ramsay and Alexander of Wolhame about the marches of Woodwrae. 10th August 1388.</td>
<td>37.</td>
</tr>
<tr>
<td>16.</td>
<td>Indenture between Sir John Wemyss, Laird of Kincaldrum and Duncan Wemyss, son and heir of the late Sir David Wemyss, Laird of Cameron. 10th June 1389.</td>
<td>41.</td>
</tr>
<tr>
<td>17.</td>
<td>Obligation by James the Lyndesay, Lord of Bochane, to John of Montgumry, Lord of Egillhame. 9th December 1389.</td>
<td>45.</td>
</tr>
<tr>
<td>Number</td>
<td>Text</td>
<td>Page Number</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Decree pronounced by John of Levingstoun and Walter of Mureff. 13th February 1389(90).</td>
<td>46</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Letter from the Earl of March to the Prior of Durham. 23rd March, circa 1390.</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Letter from the King of Scotland to the Prior of Durham. 22nd April, circa 1390.</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Letter from the Earl of March to the Prior of Durham. 12th November, circa 1390.</td>
<td>53</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Vne clepe et vne call dune protection. Circa 1390.</td>
<td>54</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Indenture between Robert Earl of Fife and Duncan Earl of Lennox. 17th February 1391.</td>
<td>56</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Obligation by William of the Spens, burgess of Perth, and Isabel his spouse to Duncan Earl of Lennox. 25th July 1392.</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Indenture between Duncan Earl of Lennox and William of the Spens, burgess of Perth, and Isabel his spouse, regarding the lands of Tarbart, Glendouglas, etc. 25th July 1392.</td>
<td>62</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Indenture between Sir Archibald, Earl of Douglas and Sir James of Douglas, Lord of Dalkeith, and Sir James of Douglas, his son. 29th May 1393.</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Charter by Thomas of Dunbar, Earl of Murray to the &quot;alderman baylis and burges of Elgyne&quot;. 23rd July 1393.</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>Number</td>
<td>Text</td>
<td>Page Number</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>29.</td>
<td>Wadset by Duncane Kambaile Lord of Edderlyng and of Hvywile to his lord Colyn Cambell lord of Lochaw, redeemable on the High Altar of Kylnewire in the Lordship of Glaster. 13th January 1393-4.</td>
<td>73.</td>
</tr>
<tr>
<td>30.</td>
<td>Indenture between the Abbot of Arbroath and Wilyam Plumer of Tweddale re the thatching of the great choir. 16th February 1394.</td>
<td>75.</td>
</tr>
<tr>
<td>31.</td>
<td>Indenture between Henry Earl of Orkney, and Sir John Drummond, in view of the latter's marriage with the Earl's daughter, Elizabeth. 2nd May 1396.</td>
<td>77.</td>
</tr>
<tr>
<td>32.</td>
<td>Indenture (in duplicate) betwixt Margaret Countess of Marr and of Angus and her son George of Douglas, Lord of Angus, and Sir James of Sandilands, Lord of Calder, as to the Castle of Calder, etc. 27th April 1397.</td>
<td>79-80.</td>
</tr>
<tr>
<td>34.</td>
<td>Indenture betwixt King Robert the Third and Margaret Countess of Marr and of Angus, as to a marriage betwixt George Douglas, Lord of Angus, and a daughter of the King. 24th May 1397. Copy.</td>
<td>89-90.</td>
</tr>
<tr>
<td>Number</td>
<td>Text</td>
<td>Page Number</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>35.</td>
<td>Indenture between Commissioners of Scotland and England for a meeting to be arranged between the Earl of Carrick and the Duke of Lancaster. 2nd October 1397.</td>
<td>95.</td>
</tr>
<tr>
<td>36.</td>
<td>Obligation by Archibald McDowell for £90 to David, Abbot of Melrose for relief of land. 29th February 1398.</td>
<td>99.</td>
</tr>
<tr>
<td>37.</td>
<td>Indenture between Thomas of Dunbar, Earl of Moray, and Gilbert of Glencherny, for the sale to the Earl of the two tons of Fochabers. 26th March 1398.</td>
<td>102.</td>
</tr>
<tr>
<td>38.</td>
<td>Agreement between Commissioners of the King of Scotland and of the King of England concerning the delivery of prisoners. 26th October 1398.</td>
<td>105.</td>
</tr>
<tr>
<td>39.</td>
<td>Indenture between English and Scots Commissioners for the surrender of certain Scottish prisoners. 28th October 1398.</td>
<td>116.</td>
</tr>
<tr>
<td>40.</td>
<td>Translation into Scots of a Document in French, recording the King of England's prorogation of a truce, made at Haudenstank between Scottish and English commissioners and his replies to the requests of the Scottish ambassadors. (Unfinished). Post 1398.</td>
<td>118.</td>
</tr>
<tr>
<td>41.</td>
<td>Lease by John of Melville, Lord of that ilk, to Sir William of Douglas of Strabrook, knight, of the lands of Hawthornden, and others. 10th July 1399.</td>
<td>121.</td>
</tr>
<tr>
<td>42.</td>
<td>Indenture between the Abbot and Convent of Holyroodhouse and David Fleming de Biggar. 25th November 1399.</td>
<td>124.</td>
</tr>
<tr>
<td>Number</td>
<td>Text</td>
<td>Page Number</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>43.</td>
<td>Lease by John of Melville, lord of that ilk, to Sir William Douglas of Stratrock, of the lands of Hallmyre. 12th March 1399-1400.</td>
<td>127.</td>
</tr>
<tr>
<td>44.</td>
<td>Letter from George, Earl of March, to King Henry the Fourth, claiming kinship, and for redress against the Duke of Rothesay. 18th February (1400).</td>
<td>129.</td>
</tr>
<tr>
<td>45.</td>
<td>Acknowledgment by William of Rothfen, Knight, Sheriff of Perth, of Receipt of the King's Blench Farms from Logy. 20th August 1400.</td>
<td>132.</td>
</tr>
<tr>
<td>46.</td>
<td>Writ contained in a transumpt, dated July 1405. 10th October 1400.</td>
<td>133.</td>
</tr>
<tr>
<td>47.</td>
<td>Confirmation by James Stewart, Lord of Kilbryde, of the gift by Sir John of Maxwel, Lord of Nethir Pollok, to his son Robert, of the lands of Caldorwude. 21st October 1400.</td>
<td>134.</td>
</tr>
<tr>
<td>49.</td>
<td>Letter from Tassy of Maxwel lord of the third part of Strathardil, concerning grants of lands. 1400.</td>
<td>142.</td>
</tr>
<tr>
<td>50.</td>
<td>Precept by Walter Stewart, Lord of Innerdonyn to William of Qwytson, his bailiff. circa 1400.</td>
<td>144.</td>
</tr>
<tr>
<td>51.</td>
<td>Petition to the King of Scots by three Borderers. Circa 1400.</td>
<td>145.</td>
</tr>
<tr>
<td>Number</td>
<td>Text</td>
<td>Page Number</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>52.</td>
<td>Charter of Jon of Smalwood, burges of Renfrew. Circa 1400.</td>
<td>147.</td>
</tr>
<tr>
<td>53.</td>
<td>Indenture between Sir John of Glen and Margaret his wife, and Sir John of Wemyss and Isabel, his wife, regarding exchange of lands. Circa 1400.</td>
<td>148.</td>
</tr>
<tr>
<td>54.</td>
<td>Indenture between William Maule of Panmor and Alexander of Ochterlowny. 10th January 1402.</td>
<td>150.</td>
</tr>
<tr>
<td>56.</td>
<td>Award by Robert, Duke of Albany in the disputes between the burgesses of Perth and of Dundee, regarding the freedom and right of the people of Dundee to load and unload ships in the River Tay. 19th May 1402.</td>
<td>155.</td>
</tr>
<tr>
<td>57.</td>
<td>Indenture between English and Scots Commissioners. 1404.</td>
<td>157.</td>
</tr>
<tr>
<td>58.</td>
<td>Letter from David Flemyng de Byger, to Henry IV, remonstrating about a ship taken by the English, notwithstanding the late truce. January 10th 1405.</td>
<td>161.</td>
</tr>
<tr>
<td>60.</td>
<td>Indenture between the Earl of Mar and Sir David Fleming, Lord of Biggar. 24th August 1405.</td>
<td>169.</td>
</tr>
<tr>
<td>Number</td>
<td>Text</td>
<td>Page Number</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>61.</td>
<td>Indenture between Sir Duncan, Earl of the Levynnax, on the one part, and Sir Robert of Maxwell of Caldorwod and Sir William of Cunningham of Kilmawris, with consent of their spouses, daughters of Sir Robert of Danielstoun. 18th October 1405.</td>
<td>172-173.</td>
</tr>
<tr>
<td>63.</td>
<td>Letter by Archibald, Fourth Earl of Douglas, giving to Alexander Home a pension from the rents of Coldingham Priory. 28th October 1406.</td>
<td>182.</td>
</tr>
<tr>
<td>64.</td>
<td>Agreement between Lady Elizabeth Gordon and her son, John of Gordon, respecting the lands of Gordon etc. 14th December 1406.</td>
<td>183.</td>
</tr>
<tr>
<td>68.</td>
<td>Indenture between the Earl of Murreff and Alexander Cumyne. 28th May 1408.</td>
<td>190.</td>
</tr>
<tr>
<td>69.</td>
<td>Remittance of £10 worth of land from Sir John Mowbray to Sir Robert of Erskyn. 18th October 1408.</td>
<td>192.</td>
</tr>
<tr>
<td>Number</td>
<td>Text</td>
<td>Page Number</td>
</tr>
<tr>
<td>--------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
<td>-------------</td>
</tr>
<tr>
<td>71.</td>
<td>Indenture between the Commissioners of Scotland and England. 27th January 1409.</td>
<td>197.</td>
</tr>
<tr>
<td>73.</td>
<td>Charter by George of Douglas, Earl of Angus, contained in a transumpt dated September 1409. ante September 1409.</td>
<td>204.</td>
</tr>
<tr>
<td>76.</td>
<td>Inscription on a slab at Tealing, Forfarshire. Post 1360.</td>
<td>212.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Beats words and phrases glossing the Latin originals in a lease of lands between the heir of Beone and Hays of Leys, 1310. Beats circa 1350.

Cecensorunt, has grantit
demisearunt, has latin
partinencia, partenencia
rectis diniis, rihwise diniis
celebant, was went
limaeliter, rain in line
as laters, on side
proporciatis, so be to set
descententibus, descending
triginta, writit
annuatis, laga di lere
kyres, wynit

(anone) immediate sequentes: vas ute, and see fulness;
quod melius, rat var mee spies.
sustentaciones, far your face
in melindinum, nila
vicesimam quartum vas, fast and knowings rat
servientia, suceschip
prætament, así pif
vas, sat

1.

Scots words and phrases glossing the Latin originals in a Lease of Lands between the Abbot of Scone and Hays of Leys, 1312. Scots circa 1350.

Concesserunt, has grantit
dimiserunt, has letin
pertinenciis, purtenauncis
rectis diuisis, rihtwis diuisis
solebant, was wont
linialiter, euin in line
ex latere, on side
procreandis, to be to gett
descendentibus, descendant
triginta, yritti
annuatim, iere bi iere
byeme, wyntir
(annos)immediate sequentes, for vtin oni mene foluand
quod molent, yat yai sal gind
sustentacione, for yair fode
molendinum, miln
vicesimum quartum vas, four and tuentiand fat
seruientis, cnaueschipe
prestabunt, sal gif
vas, fat
genera, kynd o
natiui, in bornmen
preparationem, graything
sustentacionem, vphalding
in circuitu, abute yaime
forinsecum, forayn
percipient, sal take
focale, fuayl
alienabunt, do away
percipere, to take
eorum successoribus, ya yat comis in yair stede
terre usufructu, gres water and oyer profitis
indiguerint, yay haf mister
exorte, haf grouyn
decidentur, has fallin
reservari, be yemit
dominio, ye lauerdscape
requisiti fuerint, requerit
simulacione, feyning
reuocare, cal agayn
sui recessus recedent, of yair parting sal depart
edificia, biging
construi facient, be made sal ger
competencia, gaynand

dimittent, sal leue

edificata, bigit

Cyrograpphi, hand charter

confecti, made

penes, anentis

residenti, duelland

appensum, hingand

residenti, duelland

appensa, hingand.
Renunciation by Alexander Lindsay, knight, Lord of Glenesk, of certain lands, in favour of Margaret Countess of Marr and her sister Elizabeth.
12th March 1379.

Till all yat yir lettres herys or seis Alysandre Lyndessay lorde of glennesk knycht gretyng in god euer lestand Wete yhe me for me and myn ayres and assigneȝ at ye instance of a noble & mychty lorde Sir William Erle of Douglas & of Marr haue releissit quytclyaymit & for euer mare remittyt till an honoroble lady dame Margarete contesse of Marr & to Elyȝabeth hir systir dachtris & ayres till an michty lorde Thomas stywarde som tyme Erle of Angous all my rycht clayme persuit chalenge or askyng | yat I or myn ayres has or may haue or our assignes in tyme to come be ony ways to fourty markis worth of land in ye qwilkes ye forsaid Erle of Angous was obligit be his lettres to gyve me heritably eftir yat I had tane ye ordre of knycht sa yat nowthir I no myn ayres no our assigneȝ ye forsaid dame Margarete Elyȝabeth hir systir yair ayres no yair assigneȝ by cause of ye forsaid fourty markis worth of land no for na maner of rerageȝ yare of may chalenge inquiete distourble or be cause forsaid aganis yaim questioun
or plede moue in tym to cum be ony maner of way but fra all manere of rycht and colour lauch of askyng folowing outhir to possessioun or propretie to ye forsaid thingis be ws excludit & assoillit be yir lettres for euer mare | And in case gif I or myn ayres or assigneʒ in ye contrare of yis lettre in tym to come before ony Iuge sall attempt or moue I wil & granteʒ yat our folowing be nocht herd as thing of na valu no of strenthe but fraude or gyle In wytness here of to yis lettre I haue put my sele ye xij day of Marce ye yhere of grace m.iii c sevynty & nyne.
Obligation by Robert Erle of Eyf and Meneteth to the effect that he will be a "helpare and consalour" to Squier Hwchwn the Berclay, lord of Kyppow in the recovery of the land of Been and Catthocyll. 1st May 1380.

Wit al men ws Robert Erle of Eyf and Meneteth til have height leibly til ourle lufit squier hwchwn ye Berclay lord of Kyppow / yat we sal be helpare and consalour in to ye recoveryn of ye landis of been and Catthochyll as ye ordre of law will in alsmikil . as mai be done throch ws . leiffully and honestly . In to [ye] witnesyne of yis ourle seale we have gert be put to . At Falkland ye first dai of Maij in ye yheere of [oure lord m]°.ccc.lxix°. and in ye fyft.
Obligation by William Earl of Douglas and of Marr to Dame Margaret Stewart, Countess-Dowager of Marr, as to her terce lands
11th May 1381.

Till al yat yir lettres herys or seys William Erle of Douglas & of Marr gretyng in god lestand /
For qwhy yat une honorable lady dame Mergarete contesse of Marr our systir in hir wedowned, has set to ferme till vs to Mergarete our spouse & to ye langer lyuand of vs & till our heires for ye terme of hir lyve all hir thrid of al ye landes renteʒ & possessiouns with ye apportenanceʒ till hir pertenantʒ, be cause of our brothir sir Thomas qwhilom Erle of Marr lorde of ye Regale of ye garyauch hir spouse yat god asoille, of ye Erldome of Marr of ye Regale of ye garyauch of strathalneth & of all oyir landes renteʒ and possessiouns with courteʒ escheteʒ & serviceʒ of Fretenanteʒ with ye apportenanceʒ of ye qwhilkes ye forsaid our brothir hir spouse deid vestiit & seisit of as of fee, wyth in ye Realme of Scotland, for twa hundreth marces of sterlinges be yhere to be paiet till our forsaid systir or hir attornays at twa termes of ye yhere custumable be evyn porcoun as it apperis be hir
lettres till vs made yare apoun // We make it kennyt be yir our lettres patent yat we lely heightis & grantis for vs Mirgarete our foresaid spouse & our heires till our Systir foresaid/ yat in case gif hir paiement foresaid at ony [terme be] behind vnpaiet till hir or hir attornay in all or part/ thruch vs our spouse foresaid our heires or ony in our name fourty daies/ yat our fors[aid systir] or hir attornays or attornay sall at hir lykyng/ entir haue & frely ioyse for terme of hir lyve all hir thrid of all ye landes rente3 & [possessiouns] foresaid with courtes eschete3 service of fretenante3 & natyves with ye apportenance3 foresaid/ wyth outyn ony maner of gaynsaying withholding empechement empedyment or disturbance of vs our foresaid spouse our heires or ony in our name// And we our spouse foresaid/ our heires no nane maner [of man in our names] no because of vs/ sall make empediment greuance no disturbance be no maner of way till our forsaise sistres thrid with ye apport[enance3] no to [hir] tenandes yerof/ inborn no outborn in bodys no in gudes owr awin kynde men born
vtuth the hir forsaid thrid anyrly ovtakyn And yaim aganis hir will we sail nocht take fra hir thrid withoutyn lawchruin processe or law And in case gif ony man be duelland in our landes forsaid kyndmane to ye landes of hir thrid forsaid at hir persuyt or hir attornays he sail frely with his gudes be deluyuerit till hir thrid forsaid / sa yat for na clayme yat we or ony in our name may haue aganis hym or yaim he no yai sail nocht be withhaldin fra hir thrid forsaid hir baillyf doand till vs and ours here apoun and takand yat at resoun will all maner of fraude gyle exceptoun & cauillatoun owtane / In wytnes here of to yir our lettres we haue gert to putt our sele ye xi day of Maij ye yhere of grace m.iii iiixx & one.
Indenture made at the River Esk between Henry Percy, Earl of Northumbria and Archibald of Douglas, Lord of Galway.
15th March 1384. (Contained in a transumpt dated 9th May 1384.)

Yis endenture made at ye Water of Eske be sid
Salom ye xv day of Marc3 ye 3her of our lord M^CCC iiiijxx & iiiij be twix noble lardes and megthy siris
Henry Percy Erle of Northumbr of the ta part and
Archibald of Douglas lord of Galway on ye toyir parte
contenys & berre3 vitnes that day of radresse sal be
halden be twix yam in propre persons at the place
be for saide ye xix day of Auerill next forto cumme
with y een continuacioun of days for to do and tak full
radresse and executioun of all thinges don be twix
yair boundes apan the Westmarche begynande ye xiiij
day of Octobr to Candalmasse day last passyt / and
yan it fell in spech be twix the forsayd lorde yat
in entent of comoun profit of bathe reaumes gif hit
meght happen of langer trewe or ell of pees gif god
vald vouche saufe and als for the tyme is to schort
to mak full redrasse beforsayd the forsayd lorde
are acordit in especialte as efter folowes yat is for
to say the Erle of Northumbr for hym and for the lord
Neuill and the lord of the Galleway for the Erle of
Douglas and for hym self yat speciall trew and assurance sell (be) be twix thaim & yair boundes be twix this & the first day of July next for to com contenant & hauenand ye force & effecte in all poynt3 as the next trewe gangand be fore / also it is acordit yat durant the tyme be forsayd nane of the lorde beforsayd ne nane of yair boundes sal do skathe to ya of the boundes of ye tothir partie bot ya sail ger it be redressit als lawe of Marche vill enterchaungeabely and gif it happens that any gretter (or smaller) aw$ir of the ta reaume or of the toyir schapes for to ride wiht Oste ilkan of ye lorde beforsayd enterchaungeabely sail set let yar in at yair powair and in cas yay may noght let it yai sail ger warne ye toyer part of xv days and yai sail noght be at yat rydyng bot yay sail lely let yaim of yair boundes at yair powair for owten fraude or Gile and also it is acordit yat this condicion of speciall trewe and assurance sail stande and be kepht fullely by see als vell as for yair bondes be lande as the trewes beforsayd askys . and also hit is acordit yat gif yir specialx trewes likes to ye erle of ye Marche to be compriset witht in yaine yat yai sail stand furght for hym and his boundes and he sail stand for hym and his boundes vnder the
samen condicion anentys yaim and yair boundes and
gyf yir couenant3 beforesayd likis or mislikis to ye
forsaid erle or Northumbre or to the lord ye Neuill
yay sail certifie be yair lettres or be on or yaires
opon blakmonday yat next cummis befor none at the
chapell of Salom be ye Water or Eske and in the samen
manere gif hit likis or mislikis to ye Erle of Douglas
or to the lord of Galleway yai or ane of yaim sail
certifie be lettre at ye place day andoure beforesayd
and in case gif yai certifie that this specialtee
stand yat day yat chuld be halden ye xix day of auerill
chall be chot to the xv day of May next to cumme to
be halden in all force and effecte as ye xix day of
auerill and ye day on the Estmarche sail be delaied
in ye samen maner as it is endendit to be halden ye
xxix day of may and al so it is acordit yat all prisoners
taken on boye the sidis sail be frely deliuerid and
all yair borous frethit also it is accordit gif ony
stellis au^yr on the ta part or on ye toyer yat he
chall be hengit or hefdhit and gif any company stellis
any gudes within the trieux beforesayd ane of yat
company sail be hengit or heufdit and ye remenant sail
restore ye gudys stollen in ye double. In the witnes
of the wishe thinges lely to be halden and fulfyllyt
ye forsaid Erle of Northumbre & ye lord of Galleway has set yair signet3 enterchangeably in absens of yair selles day and ye 3er beforsayd.
Letters by William Marschal of Rossyth certifying that he had infeft Michel Rony in a quarter of the lands of Colstoun, on the resignation of Richart Jonsoun.
8th November 1384.

Til all men thir lettris to see or to her William Marschal lord of the third part of the barony of Rossity and our lard to the landis of Balmule Monquy and of Colstoun in chefe greyne in God ay lestand For why medeful thing and meritable is to ber witnes to suthfastnes for thi it is that I ber witnes lele and suthfast that Richart Jonsoun whilum lard of a quarter of Colstoun befor the witnes vndirwrytin resignit and vp gaf of his awin gude wil quytly and frely be staf and bastoun al the rycht that he had or mycht haf of the forsayd quarter of Colstoun liand within the schiredome of Fyfe in my handis for to gif to Michel Rony lord of ane other quarter of Colstoun til his ayris and his assignes for a swm of siluir the whilk the forsayd Michel payt till Jhon Martyn lard of Brigland for the lyfe of the forsayd Richart quytly boucht fra the forsayd Jhon Martyn for mysdede he had done to the forsayd Jhon for the whilk him behuvit til haf deit Alsa the forsayd Richart wald haf givin and sald that forsayd land til ony man that wald haf made him quyt for his lyf of the whilk forsuth land
with the pertinens I gaf the forsayd Michel heritable state In the witnes of the whilk thing to thir letteris I haf put to my sele to gidder with the selis of honest and discrete men that is to say Jhon Multrar lard of Markynch and schir Thomas of Kingorn vicar of Innirkethyn at Inchgal the sucht day of the monath of Novembir the yher of our Lord a thwsand thre hundir fourscor and four witnes a worthy man and a noble schir Jamis the Valons knycht lord of Inchegal Jhon Multrar lord of Markynch befor sayd Wat the Valons William of Allirdes schir Thomas of Kingorn vicar of Innirkethyn befor nemmyt and Henry Malvyn with othir sindry to this thing callit and specialy requirit.
Indenture by Andrew Mercer, Lord of Mekylhour, on the agreement between Robert Earl of Fyfe and Menteith and John of Logy, as to the lands of Logy and Stragartnay.

1385.

Tyl al yat yir lettrys herys or seys Androw Mercer lorde of Mekylhour gretyng in God ay lestand tyl yhur vniuersite be wyttyn yat my redoutyt lorde syr Robart stewart Eryl of Fyfe and Menteth and Jon of Logy squyer ye sume and ye ayre of syr Jon of logy knycht of yair fre wyl nane beand present but we thre before nemnyt put in myne ordenans al ye debate and ye questyoun yat wes be twene yaim for ye landys of logy and of Stragartnay and hw evyr yat I ordaynyt and determynyt yaim to do ye forsayde syr Robart and Jon faythfully heht strekand yair handys in myne bodely makand gude fayth yat yai sulde halde sekir ferme and stabyl and yis ilke forsayde Cunand made apon yis cause before wrytyn ye forsayde syr Robart and Jon reuuleyt and afermyt in ye presens of myne excellent prync Robart thrw ye grace of god kyang of Scotland and his eldeste sune Jon Eryl of Carryke Maystir Dunckane Petyte Ersdene of Murrefe and thomas of Rate and in ye tyme yat I ye forsayde Androw assentyt to resayue yis cause before wrytyn
in myne ordenans and yarof to gyf Iugement be ye recorde of my twnge I made bodely fayth it ryhtwysly to deme and I ye forsayde Androw Iuge be twene ye forsayde Syr Robart and John of yair fre assent as is before wrytyn I avysyt and vmbethoht hafand ee to mesur and rychtwysenes consyderand to lete mykyl yl scath and grete sclandyr yharnand yair endeful and tendyr frenschepe forsuth determynty yaim fully tyl acorde eftyr ye tenur of certane endentarys and obligacions ye qwylk I ordaynty yaim to Sele and yaratowr for syndry dowties I ordaynty ye forsayde syr Robart frely to delyvyr and yan presently vp to gyf to ye forsayde Jon al ye landys of logy and of stragartnay before wrytyn and throw vertu of bodely fayth at ye forsayde syr Robart and Jon wes oblyste leelly to fulfyl and trewly to halde my determinacyoun and ordenans of ye cause before wrytyn ye forsayde Syr Robart for suth throw vertu of ye forsayde obligacyon rycht yan presently frely delyueryt and vp gefe wyth staf and styk to ye forsayde John ye landys before nemnyt qwhen yat wes done I ordaynty ye forsayde syr Robart to gyf his trowth to ye forsayde John and ye forsayde John to gyf his trowth to ye forsayde syr
Robart beand to yaim bath in vertu of sylk aht as is wytnest in yair endentarys lelly to halde ferme and stabyl al thyng yar determynynt ordaynyt and dune ye qwhylk trowthys yai gefe bodely ilkane tyl othyr afermand as is before sayde nathyng yar agayne sayand and qwhen al yis wes dune as is before wrytyn ye forsayde Jon askyt me wes yat ye conclucyoun of myne ordenans to ye qwhylk askyng I ye forsayde Androw for suth answeryt yat suthfastly yha And at al yis before wrytyn wes yus dune in dede on Mononday neste before Whyssonday ye yher of hour lorde a thowsand thre hundyr fourscor and fyve beand my ful and playne determynacyoun and ye ende of myne ordenans fullely demyt be twene ye forsayde syr Robart and John of ye cause before sayde at yai put in myne ordenans as is befor wrytyn tyl al men I mak knawyn throw yeis present letrrys endentyt beand my playne and ful endyt dome as is before wrytyn ye ta parte of yis endentur in wytnesyng of al thyng in it contenyt dwelland wyth ye forsayde syr Robart of my delyuerans as ful endyt dome vndyr my Sele ye toyir parte of yis endentur in wytnesyng of al thyng in it contenyt dwelland wyth ye forsayde John of my delyuerans as ful endyt dome vndyr
my Sele and to ye wytnes of ye qwylkis al and syndry
in yir endentyt lettrys contenyt tyl ilke parte of ye
forsayde endentaris I hafe put my Sele.
The Record of barony courts held by Sir Patrick Gray, as superior of the Barony of Langforgrond. 1385-86.

(i) Citation of tenants of Lytylton and Lowranston to a court held on 16th January 1385. Read at the said court.

I Robyn Jopson sergand lauchfully made and ordanyt of the chef part of the barony of Langforgrond throu Sir Patrick Gray lord of that ilk chef part of that ilk barony in the sheradom of Perth somonde at the chef pla3 of the teneindri of Lytilton and Lowranstone of Ochtyrcomane within the Lytilton Sir Thomas the Hay of Lowchqwhorwart and Dam Jonat his spouse throw reson of his spouse Sir William of Cunygham and Dam Margaret his spouse Elezabeth of Maxwel Alexandir of Kocborne and Katerin his spouse for reson of his spouse and Dugal McDuel and Eufam his spouse for resone of his spouse the Wedynysday the xvi day of the moneth of Nouember that thai apere lauchfolly at the Hundhil in Langforgrond in the sheradom of Perth to Sir Patrick Gray lord of the chef part of Langforgonde and orldar of the landys of Lytilton and Lowran3stone of Ouchtiromon thys tewysday that nw ys the xvi day of this moneth of Jenuer to schaw how and for qwat caus throw qwat chartir or ewydens thai halde or clemys to hald the landys or tenandris of Lytiltone and Lowrang3stone
of Achtyrcoman of hym and of his chef parts of the Barony of Langfargond within the sheradom of Perth and to do this day after my somon3 for yhour haldyng as the law and ordyr of law askys in yt selfe yat I haf mad this somondys in this maner as I haf recordyt lawfully lo here my witne3 Robyn Jonson of Balligymach and Richard of Pentland William Scot and Androw Yhong.

Deliverance pronounced at a court held on 8th March 1386.

Than the Curt fullely awisit with the console of mony gude men thair beand decretyt that the lande of Lytilton and Lowrandston in Ouchtercomane aucht to dwell yn to Sir Patrick's Grayis handis to the tyme that it was lauchfully recourcit fra the forsayde Sir Patrick othir with trety or with proces of lauch the dome of qwhilk decrete the forsayde Sir Patrick delayt graciously deferryt tyl his lauchfulle day next eftir pas to prowe gif the forsayde personaris walde seke hym othir with tretys grace or lauch and assignet thareto tewisday the xx1 day of Auryll next for to caus his dome to procede and to be giffyn gif thai come noucht and that he made manyfest in playne Curt.
(iii)

Judgment given at a court held on 21st April 1386.

throw Sir Patrick Gray lorde of the chefe barony of Langforgende mony nobillis thare beande with consale of the nobillis and of his curt he wele awisit that the forsayde personaris contenyt in his prosces souch hym nother with grace lufe na with lauch to delay his dome na his proces with consale of the forsayde curt and noblis that thare was throw the mouht of Robert Louranson than demstare of oure lord the kingis curt and of his it was giffyn for dome that the Lytilton and Lowrandston of Ouchtercomane suld dwell in the handis of the forsayde Sir Patrick and his ayeris quhill the tyme that all the forsaydis personaris and all thaire namys nemmyt sulde recouir the landys othir be grace trety or prosces of law and thus endyt the proces.
Agreement between Nevill, warden of the East March of England and Douglas, warden of the East March of Scotland. 27th June 1386.

At Billymyre the xxvij day of Juyn the yeer of Grace miiij  iiiij  XX and sex. It is acordit betwene the lord the Neuill Wardeyn of the Estmarch of Ingland agayne Scotland on the ta part and the Erles of Douglas and of the Marche Wardeyns of ye Estmarch of Scotland agayns Ingland on ye tothir part that ferme trewes abstinance of were and special assurance sal be bytwix yaym and thar bondys entrechangeably of Scotland and Ingland and the enhabitans in thar bondys forseyde bathe be see and be land the bondys of the see bygynmand at the South side of Teys to North side of ye Scotissh see in yis manere yat warnyng sal be made to thaym that es in land as sone as it may be godely wyth outen fraude and to thaym that is opon the see as sone as thay may be warnyd for outyn fraude or gyle so yat ye wardeins be noght charged befor ye warnyng be made in manere as be fore is said swa yat yir forsayd lorde ne nan (in) yar bondis sal do na trispas no attemptat in ye bondys of the tother part nowthir be brynnyng ne slaughter of men takyng and ransonyng of prisoners takyng of Castelix of forteresses and wallid tounes na nane oyir harmes in onykyn manere for to (be) done fra the makyng of yis
indentures to the last day of May next command the same
gangand to rest to yis effect yat ye commissairs of bathe
party shal mete aboute ye xiiij day of Mar3 yat nest
comes at place accordable betwene the Wardeins for to
trete for a pees perpetuel or a lang trewe betwene France
ant Scotland on the ta part and Ingland on ye to yer part
ITEM it ys accordit yat durant yis tyme forsayd yat gyf
ony gretter or smaller of ouyer of ye resaumes shapes to
do harme in to the bondys of ye to yer part be chiuauchie
or any ouer manere ye lordes forsayd sall set lettyng
yarin aftir yair leal poair and in cas yai may not let yt
ythir part sal make warnyng til cyir of xv dayes and yai
sal not be at ya rydinges no harme doynges ne nan of thair
bondys at yar wittyng lely and gyf any of yair bondys
trespas in yat manere the lordes sal gar yt be amendyt as
farforth as thay trespasse ITEM it es accordit that the
Castelx of Jedd Rokeburgh the town of Berwyk and ye Castel
yar garnisons servants guydes and catel what sa euer thay
be er contenynt in yir speciale trewes and assuranc3 and
thay of tha Castelx and town to thaim of yar bondys sua
yat yai may freli and surely withoutyn lettyng be the
lordes forseide or any of yar bondys to entre and to isse
to gang and to come in til Ingland and ressorte with yair
vitailles harmois gudes and catalles what sa euer yai be
& at yai may sykirly & pesibly by thar vitailles and oyer
yair necessairs on Northalue and on Westhalue the forseide
Castelx and town to the space of twa myle and to ye mare
seckernesse of thir trewes ye lord Neuill has granted his
protection to ye enbabitans (of) al Teuydale sauant ye
forest of Jeddeworth ye whilke foreste and enbabitans
yer in sal be comprehendit in the trewes forsaid
ITEM it
is acordit yat yer sal be non entercomynyng betwene the
roialmes sauant the manere exprimyt be for of the castelx
and of the town of Berwyk and men folwand yar gudes with
hond or with outhorn or with bathe with hut spere or bowe
and wha sa makes lettyng to silk folowyng sal mak asseth
for ye gudes
ITEM it ys acordit yat nane pundys sal be
tane of nouyer syde for na manere of det ne trespassse for
ye lordes or yar deput3 sal do the pleynitive haue resoun
as laugh of ye Marches will
ITEM it (ys) acordit yat ye
possessions yat ye kyng of Ingland and his leges had in ye
shiravedam of Berewyk in ye last yhere of xiiiij yhere
trewes sall be in ye same degree durant yir trewes that
they were at that tyme
ITEM it is acordit yat nane of
ouyer syde of ye bondes forseid for thift murthir tresoun
or ref sal change fays or be receptit in oyers bondys and
gif yai be yai sal be restorit entrechangeably ITM
it is acordit yat speciale assurance sal be on the
see fra the Watir of Spee to the Watir of Tamyse for
al marchandes of bath the roialmes and here godes.
Charter by John Stewart of Dalswintoun to Herbert Maxwell of Carlauerok.
10th August 1386. (Copied in a Charter by Robert, Duke of Albany, dated 23rd November 1414.)

Be it made knawin til al men thrw thir presente3 
lettres me John Steuart lorde of Dalswintoun til hafe 
wedset and laide in wed al my landis of Carnsalauch 
with Macolm Holm and Perishede with al the Holmis of 
myne lyand on sithir side of the water of Nith and 
Heefeildis that is to sai the merkis and the meris 
of the Kirktoun to the merkis and meris of Dusquen and 
fræ the meris of the Abbotis land of Corraguel to the 
meris of Achincreth and to the meris of Burnskath with 
al the appertenance3 pertenan and to the saide landis to 
Sir Herbert of Maxwell knyght the son and the aire of 
Sir Robert of Maxwell Lorde of Carlauerok for four 
hundreth mark of vsuel money of the kinrike of Scotlande 
the quhilk I aw til him for the mariage of Katerine mi 
dochtir Til halde and til hafe the forsaide landis 
with al appertenance alswele nocht nemmit as nemmit 
alswele vndir erde as abone in hauking in fysching 
in fouling in wais in roddis in vivaris in stankis 
in muris in marras in woddis in feildis in peteerd 
in colehuch in mylnis in multris in courtis and eschetis
in service of men and of all their profittis esementis and commodites and fredome that pertainis in any tyme or mai pertene to the forsaid landis til the forsaid Sir Herbert his airis or assignes freli withoute oni again calling quhil at I or myne airis assithe the saide four hundredth mark to the saide Sir Herbert his airis or assignes in Saint Mary Kirk of Carlawerok on the he [alter on a]i betuix the son rising and ganging to rest. Gifand grantand al the profittis malis and rentis of the saide landis to the saide Sir Herbert his airis or assignes for his help and console before to me done and alswa grantis that the saide Sir Herbert sal pesabli joise and hafe the saide mi landis with appertenances sevin yhere eftir the paiment of the last peny of the four hundredth mark before saide and I the saide John [e] and myne airis sal warand and defand the saide mi landis with the pertinances til the saide Sir Herbert his airis or assignes againe al men and women quhil the saide four hundredth mark as is befor saide [be le]li payit and assithit and gif it hapnis as god forbede it do the saide Sir Herbert his airis or assignes to be distroubelit thrw me or myne airis or ony [vtheris i] the saide landis
or pertinence, I oblis my landis of Greanland within Glenken the quhilk I halde in chefe of the forsaide Sir Robert of Maxwell and al vthir mi landis and possessions the quhilkis I hafe within the kinrike of Scotlande to be distreignit and al the proffitis in his vse to be [uptaken] but oni leve of seculer or of hali kyrk at the forsaid Sir Herbertis wil his airis or assignes for a hundir mark yhere be yhere quhil it be als[el assigned] and payit to the saide Sir Herbert his airis or assignes of al costis ganging betwene skathis and expensi as of the principale det and that al thir [punctis taille, and condicionis sal leleli and treuli be kepit I oblis me be my gude faithe but fraude or gile or ony excepcioun or demande. In the witnes of the quhilk thing I hafe put to my sele at Dalswintoun the tend dai of Auguste the yhere of our lord m1ccc four score and sex.
Yis Endentur made at Edynburgh. ye xxix day of ye moneth of November Betwene worthy men & nobyl Adam Forstare lorde of Neyir lebertoun. Androw Yutson Prowest of ye Burgh of Edynburgh & ye communite of yat/ylke on ye ta half. And Jonne Prymros. Jonne of Scone and Jonne skuyere masonys on ye toyir half Berys wytnes in fourme ye qwylk efter folowys yat is fortosay at ye forsaidys Joñ Joñ & Joñe. Al as ane and ane as all. Sal mak & voute v chapellis on ye south syde of ye paryce kyrc of Edynburgh. fra ye west gavyl lyand in Rayndoñ. est on to ye grete pyler. of ye stepyl voutyt/ on ye maner & ye masoñry as ye voute abovyn sant stevinys auter standand on ye North syde of ye parys auter of ye abbay of ye haly rude hous. ye qwylk/patroune yay haf sene. Alsua ya ylk men. sal mak/ in ylk/chapel of ye four a wyndow. with thre lychtys in fourme masounelyke ye qwylk patroone yay haf sene. And ye fytfe chapel woutyt/ with a durre als gude maner as ye durre standand in ye west gavyl of ye forsaid kyrc. All swa ye chapel...
& ye jlys qwhar ye auterys sal stand sal be voutyt / all
vnder a manner . as it is befor spokyn . Alsuw ye forsayde
v chapellys salbe thekyt abovyn with stane & water
thycht ye buterras fynty / wp als hech as ye laue of
yat werk askys Alswa betwene ye Chapellis guteryt
with hewyn stane to cast ye water owte & to save ye
werc for ye water Alswa ye commynyte as it is befor
spokyn fyndand al coste and al grayth tyl yat werk
and ye forsayde masounys doand yair craft tyl yat
werk trewly: with owtyn fraude as trew men aw to do.'
Alsuw it/ is acordyt/ at ye forsayde commynyte sal
gyfe to ye forsayde masounys for ye forsade werk as
it is befor spokyne . vj c. mark of sterlynggis of ye
payment/ of Scotlande . Alsuw it is . acordyt at ye
forsayde communitie sal gyf to ye forsayd masounys
ay xl libras befor hand forto mak yayre awne werk
with ay tyl ye forsayde werk be brocht tyl ende'v
Alsuw ye forsayde masounys sal lay in place on yair
cost xij c hewyn stanys Astlayr & Coyn3he . swylkis
as fallys to yat werk ye qwilke werke ye forsaide
masounys sal warande water thicht . And till yire
thingis lelesly to be fulfillit . Ilke ane of ye forsaide
masounys is othiris bourcht/ Wretyn vndir ye seill
of ye forsaides Adam proquest and ye commune selle
anentis ye forsaides masounys to be remaynande. And
Join primros has procurit ye selle of James of fulforde
and Join of Scone has procurit ye selle of Join of
Irwyne in faute, yai hade nane of yair awyne. And
Join sqwyer has pute to his awyne selle anentis ye
forsaides Adam proquest & communeis to be remaynande.
ye yhere of oure larde. a. thousande. ccc lxxx
and vij.
Permission by Robert Earl of Fife and Menteith to Margaret Countess of Marr and of Angus to occupy the Castle of Tempaloun. 20th January 1388.

Be ye ohnawyn til al men throch yis presens / vs Robert Steward Eril of Fyff and of Myyntheth haf frely grantyt til wr lufd cosyn Dame Margret Steward Cuntes of Marr and of Angus · ye qwilk we fand suiornand in ye castel of tempaloun ye qwilk we haff nov in ward · yat als lang yat castel happynnys to be in wr hand [so sal nocht be removyt ovt toff na Inlys na e3is yat so had befor or we come yair bot eyr we sal [ekyr na payrt in al gudnes and als] lang as hir likys thar to duel so sal be ondistreynt throch ws or ony yat sal enter yat castel thjoch ws to do ony thing in ye contrar of hir awyn wil. And qwhen yat hir likys to remofe so sal haf fre [issov and] leif to pass at hir wil and hir mene hir famyl with al yair gvdys wyth ovtyn ony impediment in yair passag . And In ye men tyme . we haf heft trevely we sal [manteyn] hir hir men hir landys and al hir possessons aganyts ony yat wald warng yaim In als tendir maner as wr awyn propir . In ye wytnes of yis thingis wr seil is put to yis presans Gysyn at Tempaloun yis twenty day of Januare ye yeir of wr lord a thysand thre hondir Acht and acht.

1. See Notes, p. 218.
Indenture re the selling of the Park of the Droum.
31st March 1388.

This endenture made at Abirden the last day of the moneth of Marche / the yher of our Lord m ccc iiiiiXX and viij betuixt Alexander of Irwyne lord of the Droum on a part and John Moigne lord of the Park of the Droum on the tothir part / saies / this covenand and contract was made in forme at eftre folowis that is to say that the forsaid John Moigne has giffin and grawntit to the forsaid Alexander all his land of the Park of the Droum beforsaid with the pertenances of it / in fee and in heritage frely and for euirmare with the annuale of a chaldre of mele / the whilk the forsaid Alexander was wont to pay / to the forsaid John to the vphalding of the forsaid Park / And the forsaid John sall haff and browk the franc tenement of the land of the forsaid Park / for all the terme of his lyfe / And eftre the decesse of the forsaid John / the forsaid land with all annuales and othir pertenances thairto falland / sall cum again heritably to the forsaid Alexander and his ayres / And that atour / Alexander forsaid sall have as now for euirmare the chaldre of meele forsaid / And in the mene tyme all the courtis of that land beforsaid sall be haldin thruch thaim bathe and the amerciaments and the profites of thir courtes
cummand sall evynly halffe be to the forsaid Alexander and the tothir half to the forsaid John Also gif the forsaid Alexander makis or biggis in the forsaid land milnes alehowses smythies or ony othir profites of that sall be half to the forsaid Alexander and the tothir half to the forsaid John in evyn porcioun The keping of the wode sall be thair batheis and the forsaid Alexander sall hafe euirmare the sete of a forestar frely in Badarach the whilk forestar sall frely haff of land to the sawing of sex ferlotis of bere and five bollis of ates And the forsaid wode sall neuir be giffin na said of nethir of the partes bot with thair batheis assent bot gif it be to thair awyn behafe and to the men of that land and be sicht of thair batheis forestaris Also the forsaid John hecht faithably to deliuer to the forsaid Alexander al the evidentes and chartres old or new the whilk the forsaid John or his fadre havis or had of the forsaid land And to mak of new to the forsaid Alexander whatkin evident chartre or resignacoun plaine in the Kyngis hand whairthruch the forsaid Alexander and his ayres micht be maste sikir And at all this covenand beforespokyn suld lelely be kept bath Alexander and John beforespokyn bodely made athes on the Haly Ewangelies in the paroche kyrc of Abirden in presence of John Fraser
lord of Forglen Alexander Banirman Thomas Spring Laurence of the Crag and John Scherer Burgess of Abirden / In witness of thir thingis to the part of this endenture remaynand to the forsaid Alexander / the seele of the forsaid John is to put / And to the part remaynand to the forsaid John / the seele of the forsaid Alexander is to put / the place the day the moneth the yher beforsaid.
14.

Decree Arbitral between Gilbert Ramsay and Alexander of Wolhame about the marches of Woodwrae.
10th August 1388.

Tyll al and sendry that this present writ heiris or seis be it kende that before Schir Watter of Ogylwy schyrreffe of Angus it is accordit betuyx Gylbert the Ramsay of the ta part and Alysonder of Wolhame of the tother part in tyl effeke and furme as eftyr folows thai ar fullyly accordit for tham and thayr ayris the qhwilk anecordans wes submitit tyl assys of the best and the worthyast of the cuntre and thar namis that is to say Willame Mowat Jon the Lyndyssay knychtis Androw Dempstar Willame of Ochterlowny Waltyr Murray David of Fowlarton Wat of Tulloch Jon Willameson of Angus Jon of Guthere Willame of Anand Lawrens of Cramond Murycch of the Rynde Jon Schere of Cragnathrow Jon the Malewyn Willame Jonson of Mournthulle Fynlay Ywnger Robyn of Fodryngame the qhuylk men the gret ath swere that thai sulde devyde the landis of Abbrlemnoch betuene the Nethertoun and the Oyne the qhuylke assyss haschosne Jon Joffrason of Turyne Jhon Ywng of Curyqhwanlane Ade Cotty and Jon Steywynson the qwilke foure layd the lande wyth lyne and departit tham ewynly in tua bath in tofft and foldeland begynand on
the west part of the Lowssy law strekand west by the land of Tyny tyl the west syde of that ilke land and sa north tyl the Fyssare falde and sa strekand west to the west nwk of that falde and sa northe to Markows falde and west to the water of Eske and alssua in tyl thar toftis the forsayd Gylbert at the sadow and the forsayd Alysonder at the sone as alde departysaon wes as the water rynmys north betuene the tua toftis bath thar doun and thar uppe the qhyulk toftis haldis of lenthe achttene fal lang and thertene of brede In the wetness of the forsayd partysyng Willame Jon Androw Willame Waltyr David Wat Jhon Jon Laurens Muryoich Jon Jon Willame Jon Robyn Fynlow the qwylke forsayd personis has \textit{evynly departit} tham in tua and in the wetnes of the qwilke thyng the forsayd Gylbert and the forsaid Alysondyr as procratt the seyle of Schir Wattyr of Ogylwy scherreff of Angus wyth the seylis of sum of tham the qhuilkis were at the forsayd departysyn to this present writ to be to put at Abbyrlemnoch the x day of the moneth of August the yhere of oure Lorde jmccc. fowrescore and eacht in the witnes and in presence of Maystyr Jon of Lychton Schir Jon of Ydwy parson of that ilke Henri of Carnecors Schir Thomas of Luchers parson of Kynnetyllis and the forsayd Gylbert and the forsayd Alysonder has
procratt the prioure of Restynet Dene Jon Marsyale for
tył bere witnes to the forsaid contrac made this contrac 45
wrytyn wyth the hand of Thome of Balewny schyrreff clerke.
Confirmation by Robert, Earl of Fife and of Menteith, Warden and Chamberlain of Scotland of Melrose’s exemption from custom on wool.
26th May 1389.

Robert Erle of Fyf & of Menteth Wardane & Chambirlayn of Scotland to ye Customers of ye Grete Custume of ye Burows of Edynburgh hadyntoun and Dunbarr greting For qwhy yat of gude memore David kyng qwhilom of Scotland yat god assoillie with his chartir vndre his grete sele has gyvin to ye Religiouslys men ye Abbot & ye Comment of Meuros & to yair successours for euere mare frely all ye Custume of all yair wollys as wele of yair awin growing as of yair tendys of yair kyrkes as it apperis be ye forsaid Chartir confermyt be our mast sovraigne & doubtit Lorde & fadre our lorde ye kyng of Scotland Robert yat now ys wyth his grete Sele. To yow ioyntly & seuerailly be ye tenour of yis lettre fermely We bid & commandes yat ye forsaid wollys at your Portis yir lettres sene ye qwilk lettres yhe delyuere to yaim again yhe suffre to be shippit & frely to pass withoutyn ony askyng or takyng of Custume or ony obstacle or lettyng in ony point eftir as ye tenour of ye forsaides chartir & confirmacion plenerly askis & proportis In wytness here of to yis lettre We haue put our Sele at Edynburgh ye xxvj day of maij ye yhere of god mill ccc iiiijxx and nyne.
Indenture between Sir John Wemyss, Laird of Kincaldrum and Duncan Wemyss, son and heir of the late Sir David Wemyss, Laird of Cameron. 10th June 1389.

Yis endenture made at Reras ye ten day of ye moneth of Junij ye yhere of oure lard millesimo cccm0 octuagesimo nono betwyx a nobyl man Scyr Jon of ye Wemys lard of Kyncoldrom of ye ta part & Doncane of ye Wemys ye son & ye ayre of qwhyllom Scyr Dauy of ye Wemys lard of Camroun of ye toyir parte euynlyke til all men wydin ye seluyn berys wytnes yat is to say yat ye forsayde Doncane nocht trocht dwt na awe led bot frely & wyd gude wyl has gyfyn & grawntyg. & trocht yis present endenture al vttreyly Ratyfyit & confermyt al ya landys yat war ye qwylom scyr Dauys or mycht have bene trocht ony rycht or lawch tyl hym pertenand or to ye forsayde Doncane. and all ye landys ye qwhylkys ye forsayde scyr Dauy gef & resignyt vp in hys ourelardys handys to be gyfyn to ye forsayde scyr Jon & hys ayrys & his assigneis ya landys fornemnyt or ony vyir yat ye qwylom scyr Dauy had rycht to or mycht have had or ye forsayde Doncane hys soun to be haldyn & had to ye for sayde scyr Jon & til hys
ayrys & hys assigneis. fra ye forsayde Doncane & hys ayrys for euermare wyd al portenans commoditeis fredomys & esementys to ya fornemmyt landys all & syndry pertenand as it ys contenyt & specyfyt in all poyntis in to ye chartrys of ye fornemmyt.

landys trocht ye forsayde scyr Dauy to ye forsayde scyr Jon made before yis tyme or of ony wys may pertene troch ony rycht of ye forsayde scyr Dauy or of Doncane in to tyme to cum efyrwart als wele. landys & possessionys nocht nemmyt as nemmyt. als wele vndyr erd as wth als frely quietly fullyly pesabylly & onwrabylly wele & in to pece as ye forsayde scyr Dauy ya landys wyd ye aportenans held or had or of ony wyse frelyer mycht have haldyn or have had or of ony vyir landys til ye forsai de scyr Dauy or til ye forsayde Doncane of rycht or of lawch pertenand. and als it is acordyt betwyx ye partys fornemmyt. yat ye forsayde scyr Jon sall gyf to ye forsai de Doncane til hys sustentacions & hys vphauld for terme of lyve. al hys land of Kylmanyne. saufand til ye forsayde scyr Jon hys tenandrys & hys orchard & twa acrys of land til hys gardenare. and al yat to ye forsayde scyr Jon pertenys of rycht or may pertene
Of al hys land of Myrecarny wyd ye portenans durand ye terme of ye forsayde Doncanys lyve. & ye ayrys of ye forsayde scyr Jon to ye forsayde Doncane ar oblyst of yat ylke maner. / ye forsayde Doncane gyfand to ye forsayde scyr Jon & til hys ayrys. yhere be yhere at twa termys of ye yhere yat is to say at qwhyssonday and martimes in to wyntyr. aucth penys of syluer of vsuale monay proporcyonaly in to name of male. / & ye forsayde ya landys fornemmyt troch hym gyffyn in to ye fwrme & ye condicyonys forsayde. to ye forsayde Doncane durand ye tyme fornemmyt agayne al dedelyke sal warand aqyte & defend/ and als it is acordyt yat ye forsayde Doncane is oblyst for hym & hys ayrys vndyr ye Payne of twa hundyr mark of sterlyngys. to be raysit & tane to ye werk of ye kyrk of saynt androus wyd outtyt ony forgveeyng or remyssione. & to ye forsayde scyr Jon or tyl hys ayrys or hys assigneis thre hundyr mark of sterlyngys of vsuale monay for yaire costis & yaire skathys gyf euer yai make ony questione or mouyng be ye lawch in to ye contrary of yis endenture in ony thyng or euer yai be herd before ony juge syculare or ecclesiaystyc. / And til yhere thyngys
al & syndry lelily & fermly to be fulfyllyt & yhemyt.
bath ye partys fornemmyt ye haly wangel twechyt. ye
gret ath bodlyke has sworn. wyd myd fayth gyfyn
syckirly ar oblyst./ In to wytnes of ye qwhylk
thyng to ye part forsuth of yis endentur to ye forsayde
scyr Jon Remaynand ye selys of Reuerand faddrys in to
crist ye byschop of saynt androus & ye pryoure of yat
ilke plce. togyddyr wyd ye sele of ye forsayde
Doncane ar to put. to ye part forsuth of yis endenture
to ye forsayde Doncane Remaynand ye sele of ye forsayde
scyr Jon is to put./ gyfyn ye day ye place & ye
yher fornemmyt./
Obligation by James the Lyndesay, Lord of Bochane, to John of Montgumry, Lord of Egillhame. 9th December 1389.

Be it knavyn til al men truch yir present letrris. Ws Jamys ye lyndesay lord of Bochane hafe grant it and lely hech til oure lufit cosyng Jon of Montgumry lord of Egillhame yat we sal noch recunyse na ger recunyse ye landys of Dunbulge na of Carny ye qwylkys he haldys of Ws for na cause gifin na for to be gifin qwyllys we oure ayrys or oure assignes pay til ye forsaid Jon hys ayrys or hys assigneis in ye Castell of Edinburgh ix hunder punde of Inglis gold in a day as oure euidentis proportis / Alswa We grant and lely hechti yat we sal helpe and suppouell ye forsaiide Jon [in] ye helpe and maintenance of forsaid [landys yat ye said Jon haldys of Ws and at we sal nocht be in ye contrar of hym with na nothyjr] in ye mentyme In ye witnes of yis we hafe to put ours [sele] at Edinburgh ye ix day of Decembre ye yhere of grace 1m iiijc iiijx and ix.
18.

Decree pronounced by John of Levingstoun and Walter of Mureff.
13th February 1389(90).

Be it kennit to all men be thir lettres that in presens of ws Johnne of Levingstoune knicht Johnne of Remorgun and Robert of Perduvyn arbitratouris for the ta part Walter of Mureff of Drumfergart Johnne Williamson of Angous and Johnne of Pescoty arbitratouris for the tothir part and in gude faith lelely sworne eftir our wit to deme and to determe as lauch and richt wald all actionis betuene the abbot of Cambuskynneth of the ta part and William of Fentoune the sone and his man Robert of Dunbarny of the tothir part baith thir partyis apperand before ws arbitratouris foirsaid chosin through thame in the kirk of Perth the xiii day of Februar the 3eir of grace ane thousand thre hundreth fourescore and nyne and bodely suorne in gude faith to hald ferme and stabill but fraude or gile our ordinance This done the playntis till ws schewit of baith the partiiis all thingis considerit we demit and determit as eftir followis that is to say that the foirsaid William sail do and fulfill to the abbot of Cambuskynneth beforesaid to no hant the confirmationis of his landis of Kyntulach as he is oblist be his lettre and his seill to the said abbot and that he sail assith the

1. ?MS. touchant.
forsaid abbot for the releif of that ilk land that is to say the tane half as for the Martymes terme last bipast and the tothir half at Witsunday nixt for to cum. Item the foresaid William sall restore ten oxin and fyve ky to the foresaid abbotis men of Kintulach within fyfteene dayis nixt efter the dait of this letter the quhilk war wrangusly tane fra the said men and 3it with the foresaid William resettit and haldin Item to no hant the playnt that the foresaid William maid vpon the abbot of the eting of his part of the medo of Kyntulach we ordane that the said abbot sall assyth for the thrid part to the said William eftir the sicht of thame that kennit it. Item tuochand Robert of Dunbarny and the said abbot that quhare the foresaid Robert nyit that he was man to the said abbot na till him na feance maid we find that he maid him feance and was his man to Martymes last and that he had nyit of his maill half ane mark wrangusly quhare we demyt him to pay the said maill and for nyting of ilk penny to pay ane pund of siluer Item we fand him dempt lauchfully in twa wnlawis to the said abbot. Item we fynd that the foresaid Robert hes sclanderit the foresaid abbot and his court of Kintulach and through his wrang informatioune hes gert skaith the said abbot and his men of Kintulach and dispituisly spokin
baith before his ene and behind his bak quharefor we ordane and demis that the said Robert sail cum to Cambuskynneth vpon our Lady day at nixt cummis hudles hosles hatles scholes beltles and knyfles in the tyme of the hie mess with ane candill of twa pund of wax in his hand and thare before the pepill offer it till our Lady and evin vpone his kneis sail ask the said abbot and the convent of the place forgivevenes of that trespas forsaid Item to no hant twa difforsis maid through the foresaid Robert to the said abbottis seriand we ordane that he sail fynd certane borrouchis for till appere in the said abbotis court of Kintulach but fraude or gile apone the warnyng of xv dayis or mare for to ansuer apone the said deforsis as law will Item we fynd that tuichand the catell that the said abbot tuke of the said Robertis was lauchfully tane as for his maill and his vnlawis foirsaid the quhilk excedit the price of the catell had that catell be tane armly bot for the twa difforsis we fynd that thai aucht nocht for to be had out of that lordschip withoutin mare process bot for the tothir twa causis was lauchfull we ordane na restorance Writtin vnder our sells day and place forsaid. 2. ?MS. anerly.
Letter from the Earl of March to the Prior of Durham.
23rd March, circa 1390.

Honorably in crystal

Wyll yhe wyt yat we haue vndirstand be ye commun voyce of ye countre.
And all sa be relacion of sum other yat yhe vndirstand yat gif ye prior of ye Eland vare at yis tyme present to ye priorie of Coldynghame throught request of owr lorde ye kynge yat in tyme to cum he and hys successours wald haue ye election at yare wyll as vse and custume ye quhilk certaynely we lat yhow wyt ys nocht askyt in swylk entent na for na swylk cause to be as custume bot of request for yt as bene oft tymes herde yat sympyllere men of degree yan akyng has requerit for swylk election/And bene spedhe And for hys request at yis tyme yow nedys nocht tyll haue swylk dowl in certane / bot gyf yhe wyll make swylk excusacion be cause gyf yhow lykes nocht to full his request anens ye foresade Priour Alsa 3ete as we haue done before we consaille yhow yat yhe full fyll hys haskynge be fore Whitsonday yat yhour richt be na mare putte in questioun/ as we have be fore writyn And we pray yhow tendirly alsa yat yhe gerre quit owre obligacion of xl libras fra ye Erle of Northumbru be Myd somer
And gerre vs be payit of yhe other xl libras ye quylik ve haue layde doung fore yhoure howse of Coldynghame)
And at ye gerre yis be done be yhe forsaide tyme fore owtyn langer delay sa yat we be haldyn harmeles fore yat paiement for gyf we any scathe ore disese haue fore yt we lat yhow wyt yat (we) wyll gerre rayse tyl vs aly ye fermes And ye profites of Coldynghame) qwyl we be assethit als wele fore owr scathes and owr costages as of owr principale/ for vs thynk ve are nocht haldyn to do fauour syn owr request mycht nocht be spedde anens yhov/ after ye besynes travaile And coste yat we made for yhour richt/ Honorabyll fadyr in crist god haue yhow in kepynge Writyn ye xxiiij day of may at Colbrandispeth.
Letter from the King of Scotland to the Prior of Durham.
22nd April, circa 1390.

Reverent fadyr in cryst gyf yhe haue in remembrance we wrate till yhow in owre other lettres geuande yowe for counsayli as vs thoughte best yat gyf it hapnyt yat dan Robert of Claxtone mocht nocht be accept to ye Priorie of Coldyngham yat yhe wald present ye priour of ye Hlande for hym vs thynk ryght suffisant and he ys alsa mast lykand to ye men of ye land for we haue examynyd yair wyll syn we send yhowe owre lettres last and gyf yhe send ony other gyf Claxton be noht accept as we wald yat he ware and it moht be we lat yhow fully wyt yt is bath agaynys owr will and ye mennys of ye land and yar for gyf yhe do it we discharge vs to yow of all special tendirnesse yat we may do anence yhow and hym yat yhe present and alsa we warne yhow gyf yhe send ony other he will noht be tendirly reasyuid for vs thynk it is lytilli rewarde till vs tilli haue a suffysand man and ane abell present for yhe whilk we requer syn we haue made travailli for yhoure ryhgt of the hows of Coldyngham and yarfor 3ete we counsaill yow yat yhe present ye forsaid priour gyf Claxtone be noht accept and at for nane other request yhe present ane other gyf yhe will
ony tendirnes of vs for gyf yhe do in the contrarie of owr entent at yis tyme we ar litill haldyn to be tendir or travaill for any thynge yat langes yhowe in tym to come Syn sa lytill a thynge and at vs thynk resonable and profytable bathe for yhow and ye hows of Coldyngham may noght be spedde anence yhowe for owre request and owre counsaill ye whilke we desire for ye profyt of ye hows Reuerent fadir in cрист god haue yhow in kepyng Wrytyn ye xxij day of Amerill.
Letter from the Earl of March to the Prior of Durham.
12th November, circa 1300.

Reuerend fader in CristWyll yhe wyt yat we have
had den John of Aclyff prior of Choldyngham at spekyn
wyth ye byschap of Sant Andrew ye qwylk bischap mad
hym richt resonabil demaundes as we thought and tok
richt curtasly wyt hym askand hym to mak hym obedience
as ys haldyn of reson to do ye qwylk ye sayd dan
John wald nocht assent to do for owtyn consail of
yhow quharfor syn we vndirstand yhe knaw well yat
it ys Reson yat ge mak obedience tyll hys byschap in
maner as other priours doys we consail yow yat yhe
lat hym wyt yowor entent yar of for owtyn delay sa yat
ye place be nowt distorbelit be processe in ye meim
tym gyff delay be mad for be ony thynk yat we can wyt
he mon outher mak obedyence ore ells for ga ye Priory
of Coldyncham fore giff he suld oni thynk do tyll
byschop we can nocht wytt qwat he suld do lesse yan
mak hym obedience And yarfor swylk purposse as ye tak
yar of it hys and yat ye lat hym hastyly wit
Reuerend fadir in Crist God hawe yow in kepyng
Writyn ye xij day of November.
Vne clepe et vne call dune protectioun.
Circa 1390.

I apon the behalf of Sir J. de D. that here standis sayis to the R. that thar standis that qwhar that he his landis his men thaire possessiounis and al thair gudis was vndir the ferme pece and the protectioun of owr Kyng Robert that now is Kyng of Scotland on Thursisday neist before Yhole last passit thou come with otheris with the to the tounis of Newton and Dodyngstoun in the Barony of Abircorne in the Constabelery of Lithcoul within the Schirrefdome of Edinburgh / the qwhilk tounis the forsaid Sir J. has in malyng of Jonet Gourlay the dowchtir of qwhilome Sir Thomas of Erth Knicht / and thare wrangwisely and aganis the law thou and tha that with the come tuk away twenty one beistis oxin and ky stotis and grys of syndri eildis and syndri hewis that is to say blak broun rede and braundit / the price ten pounds of Sterlingis / doand to the fornemmit J. and til his men beforisaid il molest wrang and greif / brekand on him and his men the ferme pece and the protectioun of howre fornemmit Kyng Robert that nov is Kyng of Scotland / for the qwhilk doyng I soume
the scheme and the skath of the fornemmit J. and his men apon the R. iiiic i of Sterlingis / swilk as men byis and sellis with in Scotland . and gif thou be the man that this nitis I sal outrak it apon the as lauch of protectioun wil or as this gude court schewis me of lauch.
Indenture between Robert Earl of Fife and Duncan Earl of Lennox.
17th February 1391.

This Indenture made at Inchemuryn the Seventene day of
Februar the yer of Grace 1391. fourescore and ellevyn
beris witnes that it is accordit betuene nobil and michti
lordin Schir Robert Erle of Fiffe on the ta part and Schir
Duncane Erle of the Leuenax on the tother part in manere as
folowis that is to say that Schir Murthow sone and ayre
to the forsaid Erle of Fife sal haue to wife Isabel the
eldast dochter of the said Erle of the Leuenax and sal
indow hir in the barony of the Redehall with the apporten-
antis in tenandri and in demayn Item it is accordit that
the said Erle of the Leuenax sal resigne vp in our lord the
kingis hand al his Erldome of the Leuenax with the
apportenantis to be enfeffit agane of his said Erldome til
him and til his ayris male gottin or for to be gottin
lachfully of his body the quhilkis falegand to the said
Schir Murthow and Isabel and to the langare levand of thaim
and to the ayris lachfully to be gottin betuene thaim the
quhilkis falegand to the nest and lachful ayris of the
forsaid Erle of the Leuenax. And to the fulfilling of this
taillie the forsaid Erle of Fife sal purches the kingis
assent and Walter Alownys sonmys fadir to the said Erle of
the Leuenax Item it is acordit that in the case gif it hapynis the said Erle of Leuenax til haue ayris of his body male or thruch aventure him seluin hapyn tobe to mary and the said Erle of Fife haue a dochter tobe maryit the said Erle of the Leuenax or his ayris male sal haue to wife that dochter and gif the said Erle of Fife hapynis til haue na dochter than to mary the said Erle of the Leuenax or his ayris male sal haue to wife a nest cosyne of the said Erllis of Fife at his assignacioun or the said Schir Murthowis but disparaging of the said Erle of the Leuenax or of his ayris male Item it is acordit that the said Erle of the Leuenax and his ayris male gyf he ony gettis as is beforesaid sal paye to the said Erle of Fife or til Schir Murthou his sone for the mariage of the said Isabel his dochter twa thousand marcis of sterlingis proportionaly at the resonable terme3 as the tymi3 hapynnis of the quhilkis twa thousand marcis the forsaid Erle of Fife or Schir Murthou his sone sal allow to the said Erle of Leuenax for the mariage of his ayre male or of him seluen gif it hapynis in manner beforesaid a thousand marcis of sterlingis Item it is acordit that the said Erle of the Leuenax salbe substitute and depute to the said Erle of Fife of the Justery of the schirefdome3 of Striuelyne and
Dunbertan of alsmekle as pertenis to the lordschip of the Leuenax als lang as the Erle of Fife has tha Justerie and the said Erle of the Lenax sal haue thridpart the proffet of al that the said Erle of Fife has and may haue of the said Justeryis of the lordschip of the Leuenax forsaid Item it is acordit that the said Erle of Fife and Schir Murthou his sone salbe lele helparis conselleris suppouailairis promotouris and furtheraris to the said Erle of the Leuenax in al his actionis causis and querellis him twichand or may twich as to thare awin propire cause for the termes of thare lyvis he levand be thaim and thare counsale and discrete men of his awin counsale Item it is acordit that the said Erle of Fife sal mary ane of the dochteris of the said Erle of the Leuenax Elizabeth or Mergarete at his awin costage in conuenable place but disparaging of hir And the said Erle of the Leuenax and Schir Murthou sal mary the tother of his dochteris at thare costage Item it is acordit that the forsaid Erle of Fife or Schir Murthou his sone sal mak to the ayris male to be gottin betuene the said Schir Murthou and Isabel alsmekle land heretable as the said Erle of the Leuenax has now in propir in demayn The quhilk thingis abufin writin leleli to kepe and to fulfill withoute fraude or gile the forsaid
Erle$3 and Schir Murthou has sworn thare bodily athis apone the haly euangellis and to thir indenturis has set enter-
changeably thare selis day 3ere and place forsaid.

Issabellyys spouse wyth the assent and consent noother thre doote we forse ledna throw arour sollydayn but of our aler and fre yyll tyl be faroaly and sekryly obyst tyl a nobyl man and a mycply Schir Dunsane Bril of the Leuganx for ws and our hayriss that noother I forsayde Williame na I Issabel his spouse as none of our hayriss sal make anyng na maner of comresyocune with na dedlyke persone for na made noother lands na gude in porcioune na in part of the landses of the pluchlandes of Macgylorist na of the landses of qhylona Macolme Murtowaun as yt is conteyt in our endentourys between the forsayde Bril and we made nocht but the yll and the lewe of the forsayde Eryll or of bys hayriss and the ssteyng of al our landes of the Tarbary Glendowsglas and the Ile of the Tarbary and the apperthancen for sex marsel of sale anarly be ger as yt is wrytyn in til the endentouris made betwene the forsayde Lorde Bril and as I forsaiye Williame and I Issabel his spouse and our hayriss asynias al dedlyke tyl the forsayde
Obligation by William of the Spens, burgess of Perth, and Isabel his spouse to Duncan Earl of Lennox.
25th July 1392.

Be yt made aknawyn til al that thir lettre3 herys and seys that I William of the Spens burges of Perth and I Issabell hys spouse wyth ane assent and consent nouther throw dowte na forse led na throw errour sclyddyn bot of owr cler and fre wyll tyl be fermly and sekyrly oblyst tyl a nobyl man and a mychty Schir Duncane Erill off the Leuenax for ws and our hayris that nouther I forsayde William na I Issabel his spouse na nane of our hayris sal make anyng na maner of composycioune with na dedlyke persoune for na medé nouther lande na gude in porcioune na in pert of the landes of the pluchlande of Macgylcrist na of the landes of qwhylome Macolme Murthowson as yt is contenyt in our endentourys between the forsayde Erill and ws made nocht but the wyl and the lewe of the forsayde Eryll or of hys hayris and the settyng of al our landes of the Tarbart Glendowglas and the Yle of the Tarbart and the appertenance for sex marcis of male anerly be 3er as yt is wrytyn in til the endentouris made betwene the forsayde Lorde Erill and ws I forsaside William and I Issabel his spouse and our hayris agaynis al dedlyke tyl the forsayde
Erill and hys hayris as yt ys wryttyn in our endenturyys
befor made sal warande and defend outakande the landes
settin to the forsayde Lorde Erill for hys lyffe tyme
anerly And to the fulfyllyng of thir poynthis befor
wrytyn and al othir poynthis contenyt in our forsayde
endentouris made betwene the forsayde Lorde Erill and
ws I forsayde William and I Issabel hys spouse for ws and
owr hayris tyl halde ferme and stable tyl the forsayde
Lorde Erill and hys hayris in the maner befor wrytyn
twychande the haly ewangellis we gaf bodily hathe In the
wytnes of the quhylk thing I William and Issabel hys spouse
to thir present lettres haffis set to our selys at
Striuelyne the xxv day of the moneth of July the yher of
our Lorde a thousande thre hundreth four scor and twelue
with thir wytnes Schir Robert Eryl of Fyffe and of Menteth
Schir Patrik the Grahame Schir Walter of Buchannane
Macolme of Galbrathe Duncan Cambel and mony otheris.
Indenture between Duncan Earl of Lennox and William of the Spens, burgess of Perth, and Isabel his spouse, regarding the lands of Tarbart, Glendouglas, etc. 25th July 1392.

Thys endentour made at Streuelyne the xxv day off the moneth off July the yher off Grace a thousande thre hundreth four scor and twelue betwene a noble lorde and a mychty Sir Duncane Erill of the Leuenax on the ta parte and William of the Spens burges of Perth and Issabel hys spouse on the totthir parte berys wytnes that the sayde Erill haffis gyffyn fre and heritable sesyng and possesioune to the saydis William and Issabel of thair landes of the Tarbart and Glendouglas with the Yle of the Tarbart with the apportenance within the Eryldome of the Leuenax als frele as the saidis William and Issabel held or possedyt the forsayde landis the tyme that the sayde Erilis fader or him selwyn or ony in thair name tha forsayde landis recoignyst Alsua yt is accordyt that the saydis William and Issabel of ane assent and consent for thaim and thair hayris haffis set and to ferme latyn to the sayde Erill for all the terme of the sayde Erillis lyfe al thair forsayde landis of the Tarbart and Glendouglas with the sayde yle of the Tarbart and the apportenance for sex marcis of Sterlyngis vsuale anerly for al maner of exactioune custome or demavnde that may be
askyt of the forsayde Erill throw the forsaydis William or Issabel or of their hayris duyrande the tyme of the forsayde tak yher be yher to be payit to the forsaydis William or Issabel or to their hayris or to their assignes at the maner place of Mukdoc at twa vsuale termys of the yher that is to say at Saynt Martyneis day in wynter and at the fest of Wytsonday be ewynly porciounes and sua fra yher to yher and fra terme to terme duyrande the tyme of the forsayde tak the terme of the sayde Erlis entre in the sayde take begynnande at the fest of Saynt Martyne in wynter neste eftir the makynge of thir prezens and the terme of the firste payment to be made to the forsaydis William or Issabel or til their hayris or their assignes at that ilke sayde Saynt Martyneis day in wynter beforesayde at the forsayde maner place of Mukdoc and swa fra yher to yher and fra terme to terme as is beforesayde and the sayde Erill sal discharge the saydis William and Issabel and their hayris and their assignes of al maner of seruys of the forsayde landis avcht duyrande the terme of the forsayde take outakyn manredyn or sewte qwheyn sa be avcht of the sayde landis Alsua yt is accordyt that in case gyf the saydis William and Issabel dissesys befor the sayde Erill the sayde Erill sal delyuer fre sesyng and possessioune of
the sayde landis with the apportenance to thair hayris as
the lach wil eftir as thair charter proportis but fraude or
gyle outakyn the seruys tyl hym acht and customyt. Alswa
yt is accordyt that in case gyf the sayde Erill dissesys
before the saydis William and Issabel the saydis William
and Issabel or the tane of thaim qwhey sa than be off lywe
sal frely entre in thair sayde landis with thair
apportenance as yt is beforsayde and joyes thaim withoutyn
ony impedyment off the sayde Erillis hayris hys executourys
hys assignes or ony other in hys name or in thairis as the
lach wyll al fraude and gyle awayput outakyn avcht seruys
and custome of the sayde landis. Alsua yt is accordyt
betwene the partyis forsayde in case gyf the sayde Erill or
hys hayris throw rycht of the saydis William and Issabel be
cause of the sayde Issabel or of thair hayris may recouer
ony landis or rentis in tyme to cum within the pluchlande
of Macgylcrist or of al the landis that war qwylome
Macolme Murchowsonis or gyf the saydis William or Issabel
or thair hayris may recouer ony landis off the forsayde
pluchlande or of ony landis that war qwylome Murchowsonis
tha sayde landis sal ewynly be departyt be the sycht of
gud men betwene the sayde Erill and hys hayris and the
saydis William and Issabel and thair hayris doande the
saydis William and Issabel and thair hayris the avcht customyt seruys of half thae landis til thair ourlorde outakyn the saidis William and Issabel and thair hayris the landis of the Tarbart Glendouglas with the Yle of the Tarbart with thair apporrenance lyande within the pluchlande beforseyde the qwhylk the saidis William and Issabel ar now in sesyng off and to the payment of the fermys in maner beforwrytyn fermly and sekyrly to do and to pay the sayde Erill oblysis hym hys landis and his guddis to the saydis William and Issabel and to the langar lyffande of thaim and to thair hayris and to thair assignes to be distreyngset led away and saulde qwyl thai be fuliily asythyty of scathes costages or trawales gyf thai sustene ony as of the princepale fermys vnpayit at the termys and place beforseyde and the saydis William and Issabel and thair hayris the sayde landis of the Tarbart and Glendowglas with the Yle of the Tarbart with the apporrenance to the forsaye Erill in all poynatis as is befor wrytyn as malar beforseyde for the terme of hys lyff agayne al dedlyke sal warande and defend als ferr as law wyll And al the qwylke thyngis befors wrytyn lele and trewly in maner befor wrytyn to kepe and to halde but fraude or gyle al the partys beforseyde ar firmly and trewly oblyst and to thir endentoirys enterchangeably
thair selys to gyddre with the selys of a nobil lorde and a mychty Schir Robert Erill off Fyff and of Menteth wardane of Scotlande and of Sir Patricke the Grahame lorde of Kyncardyn are to set the day the yher and the place befor wrytyn.

The month of maij ye sere of grace a thousand three hundred nynty and ye thrid betwix a mighty and a noble lord Sir Archebald Erle of douglas and lord of galway on ye ta parte and Sir James of douglas lord of Dalbeth and Sir James of douglas his son & his ayre on ye toye parte contenys & berys witness yat ye fernesmyt lord Erle hase grantyt and grantyt be yis wryt to ye said Sir James of douglas ye ladir his speclale leife yat he may enue berytably Sir James of douglas his son & his ayre forsaid in to ye barony of Prestayne with ye apertanance and in to feurtly markys wrth of land within ye barony of Eywyl yat is for to say ye landes of mekyt bregach of bregachlug and of Castelgour with ye apertanance in ye lordship of galway & Saudand to ye said lorde Erle and tyll his ayres ye wardes or ye relefe of ye sall landes with ye apertanance quen ony hapnyt Swa yat it sal be lefui tyll he or his ayres forcut gaynsaying of ye said Sir James of douglas ye son ye fernesmyt.

29th May 1393.

Yis endenture made at Edynbre[dsc]elis ye xxix day of ye moneth of maij ye 3ere of grace a thousand thre hundreth nynty and ye thrid betwix a michty and a noble lord Sir Archebald Erle of douglas and lord of galway on ye ta partie/ and Sir Jame3 of douglas lord of Dalketh and Sir Jame3 of douglas his son & his ayre on ye toyer parte contenys & berys witnes/yat ye fornemyt lord Erle hase grantyt and grante3 be yis wryt to ye said Sir Jame3 of douglas ye fadir his speciale leife yat he may enef herytably Sir Jame3 of douglas his son & his ayre forsaid in to ye barony of Prestoune with ye apertenance and in to fourty markys wrth of land within ye barony of Bwtyll yat is for to say ye lande3 of mekel bregauch of bregauchlug and of Castelgoure with ye apertenance in ye lordschip of galway// Saufand to ye said lorde Erle and tyl his ayre3 ye warde or ye Relefe of ye said lande3 with ye apertenance qwen ony hapnys Swa yat it sal be leful tyl him or his ayre3 forout gaynsaying of ye said Sir Jame3 of douglas ye son ye fornemyt
lande with ye apertenance for ye warde or ye Relefe of yaim gif it hapnys to distrenge noucht agaynstandand yis grante In ye witnes of ye qwilk thing to ye party of yis endenture Remaynand to ye fornemnyt lord Erle ye said Sir Jame3 of douglas ye fadir in name of him & his son forsaid hafe set his seal And to ye party Remaynand to ye forsaid Sir Jame3 of douglas ye fornemnyt lorde Erle hafe Set his Seal ye day ye 3ere & ye place befor wrytyn.
Charter by Thomas of Dunbar, Earl of Murray to the "alderman baylis and burges of Elgyne".  
23rd July 1393.

Be it knawyn tyl al men. thrw yis present lettres. 
Vs Thomayse of Dunbarr. Eryl of Murreffe. for tyl hafe graunyt and gyfin tyl ye aldirman. ye baylis. of wre Burgh of Elgyne. and to ye burges. of yat ilke al ye Wol. ye Clathe and al vthir thyngis. 
yat gais be schipe owte of wre hafine of Spee. 
vncustomyt. ye qwhilkis we hafe consayvit. hurtis gretly yaire fredome ye qwhylke oysyt It wald ryn 
Vs to preiedyce. and to yaire fredome beforneymyt. 
And yis as before wyt al men we wil nocht thole. 
In ye wytnes of ye qwhilke thyngis. we gert put 
wre seel to yis present lettres at Elgyne xxiiij day of ye moneth of Jule in ye yhere of Grace. M°. C°C°C°. 
Nynety and thre.
18th September 1393.

Yis endenture made at Dalketh on thursday ye xviiij day of September ye xere of oure lorde Imiiij° nynty and ye thrid betwix a noble man sir Jamys of douglas lorde of Dalketh on ye ta parte and sir Willame More lorde of Abircorne on ye toyer parte / Contenis and beris witnes yat betwix ye partyse forsaide it is acordit in ye manere yat is for til say yat ye saide sir Williame has grantit and oblisis him in gude faithe be yir lettre3 yat he and Rankyn his son sal gif vpe and resigne in our lorde ye kingis handis al richt and claime ye qwilk yai or any of yaim yair ayris or yair successouris has had or may hafe in tyme to cum in to ye superiorite of ye landis of hauthornsike in ye barony of Abircorn within ye schirraf-dome of Edynburgh til effect yat ye king sal enfeffe ye saide sir Jamys of Douglas heritably in ye saide landis of hauthornsike to be anext to ye barony of Dalketh with sic fredome as ye saide barony is haldyn and to be haldyn of ye king and his ayris frely but claime or chalang of yaim or ony of yair ayris or ony of yair successouris apon ye qwilk thing ye saide sir Willame More & Rankyn his sone forsaide sal make ye saide sir
Jamys of Douglas & his ayris als seir as yai with yair console wil deuyse / ye qwilk resignacione and enfeffement beande made as is forsopokyn and possessiouns gevyn yar eftir ye saide sir Jamys of Douglas sal pay in hande to ye saide sir Williame More v punde of vsuall mone and at ye terme of qwhissonday nest to cum eftir ye making of yir lettrev librae and at ye terme of martimes nest folowande v librae and gif it hapnis yat ye saide sir Willame More or rankyn his son or ony of yair ayris or ony of yair Successouris or ony oyer on yair behalfe makis claime or chalang in tyme to cum in yat superiorite to yat lande it is acordit & ye saide sir Williame and rankyn his son oblige yaim yair ayris and yair successouris qwat sum euer yai be yat makis claime or question in to ye superiorite or to ye saide lande of hauthornsike to pay ye saide sir Jamys of Douglas or til his ayris xx libras of sterlingis qwilk he resayvit in payment for his resignacione & xx libras of sterlingis in name of costiis and skathis yis present writ neuergencylesse to stande in all effect force and vigowr ... ye saide sir Willame ... and rankyn his son will oblige yair ... be yir present ... to make ..... sone to ye said sir Jamys of Douglas or ... spedifull and yairto yai or ony of
yaim be requirit And al yir lelily and solemnly to be
kept skaithles fra ye ... sir Willame More and Rankyn
his sone ... gevn yair ... gude fay ... In ye witnes
of ye qwilk thingis to ye partye of yis endenture
ye said sir Jamys of douglas on ye ta parte and ye
fornammyt sir Willame More on ye toyer parte enterchang ...
set yair seal ye day ye 3ere and ye place forsaide.

landis of hywil wyth in ye lordship of glaster of ye
schypradome of argyl til a nobil man & mycht Colyn
Combeill lord of lochay my lord of ye said landis for
xxv more of sillyng to me payd be fore hand in to my
hywil myster threw yat ild like Colyn to baid aud til
but ye said landys of hywil te ye fore negnyt colyn
his ayris & his assynnges wyth al manor of frdesyng
curis & eschatia comditela & esamenti end al manor
of profityt owth ye erd or under als wel vanagyt
re negnyt als frely qwytly honorhabily wyth al manor
a synry apertenans as i org eny of my pradisseasyris
baid or said baid in ye tym gany by ye qwyl yat I
syn ayris org wyn assynnges a pen a day pay a pen
ye he awtarg of kylnewirg in ye lordship of glaster
of my prepre gud ye fornagyt owth of xxv more to ye
said colyn his ayris org his assynnges wyth owt fraud
Wadset by Duncane Kambaile Lord of Edderlyng and of Hvywile to his lord Colyn Cambell lord of Lochaw, redeemable on the High Altar of Kylnewire in the Lordship of Glaster.
13th January 1393-4.

Be it knawyn til al men throw yire present lettris me duncane kambaile lord of edderlyng and of hwywile fore til haf wedsete & gifwyn in wedsettyng al my said landis of hwywil wyth in ye lordship of glaster of ye schyrrafdome of ergyil til a nobil man & mychty Colyn Cambell lord of lochaw my lord of ye said landis fore xxv marc of siluer to me payt be fore hand in to my mykil myster throw yat ilke Colyn to hald and til haf ya said landys of hvywil to ye fore nemnyt colyn his ayris & his assyngnes wyth al maner of fredomys curtis & eschetis comoditeis & esmentis and al maner of profitis owth ye erd or vnder als wel vnnemnyt as nemnyt & als frely qwtyly honowrhabilly wyth al maner & syndry aportenans as I ore ony of my prædissessvris held or suld hald in ye tym gayn by ye qwyl yat I myn ayris ore myn assyngnes a pon a day pay a pon ye he awtare of kylnewire in ye lordchip of glaster of my propre gud ye fornemnyt sovme of xxv marc to ye said colyn his ayris ore his assyngnes wyth owt frawd
ore gil alswa it is my wil & I hech lelly in gud
fath gif I eyire sel ore wedsete as god forbede I do ony
of ye forsaid landis ore ony oyire til ony [mail] ore
famail it sal be doyn eraste to ye said Colyn my
lord be fore al oyire yat is ore sal be In ye wytnes
of ye qwylk thyng I haf set my sel to yire present
lettris and for ye mare wytnes to be had I haf procvrt
ye sel of Sir John stewart lard of loryn and Sir
fynlawis persoun of lochaw on monownday ye xiiij day
of ye mvneth of Jenvare ye yhere of owre lard m.
ccc nynty & iiij et Inneryndyn et Strathqwhaire.
Indenture between the Abbot of Arbroath and Wilyam Plumer of Tweddale re the thatching of the great choir. 16th February 1394.

This endentur . . . beris wytnes that the yer of grace m ccc xciii the xvi day of the moneth of Faveryer this cunnande was made betwene . . . Johnne . . . abbot of . . . Abirbrothoc . . . of the ta part and Wilyam Plumer of Tweddale burges of the cite of Andirstoun of the tothir part . that is to say . That . . . Wyllam Plumer sal theke the mekil quer . . . wyth lede and guttir yt al abowt sufficiandly with lede . for the quhilkis thekyn and gutteryn the abbot . . . sal pay till hym xxxv marcis at syndry termys as he is wyrkand and of the xxxv marcis v marcis sal dwel style in the abbotis hand . . . quhillys the quer be thekyt and alurryt al abowyt with stane . and quhen it is alurryt about with stane he sal dycht it abowt wyht lede suffyciandly as his craft askys . and quhen he has endyt that werk he sal be payt of v marcis and a gown with a hude til his rauarde . Quhilk Wilyam Plumer sal fynd a man on his awn cost and the abbot and conuent a man alsua of thar cost quhil the werk be fullyly endyt . The abbot and the conuent sall fynd al maner of gratht that pertenys to that werk quhil is wyrkande . Willam sal haf alsua for ilk
stane fynyne that he fynys of lede iiij d and a stane of ilke hyndyr that he fynys til his trauel . and that day that he wyrkis he sal haf a penny til his noynsankys . In the wytnes of this thyng to the ta part of there endentur to the abbot and the conuuent for to dwel the selis of John Brog and of John Prechurrys burges of the burgh of Abirbrothoc ar to put . the tothir part anens Wilyam of Tweddal plummer the comoun sele of the chapyter of Abirbrothoc remanys selyt . Dowyn and gyffyn the yer and the day of the moneth befor nemmyt.
Indenture between Henry Earl of Orkney, and Sir John Drummond, in view of the latter's marriage with the Earl's daughter, Elizabeth.
2nd May 1396.

This indenture made at Innerkethyn the secvnde day of May the yher of our lorde m ccc neynty and sex betwx a nobil lorde and a mychty Scher Henry Synclar Erle of Orkynnay lorde of Roslyn on the ta part and a nobil man Scher Jone of Drvmounde lord of Fynwy on the tother part contenys and beirs wytnes/ that is to say/ at the sayd lorde Erle sal gif to the sayd Scher Jone Elizabeth his eldest doughter tyl his wyfe and til thaim and to the langast lyfand of thaim and to the ayres cummand betwene thaim al his landys of the Murtclauch at auld estent of xl. marcis lyand within the schyrraydome of Banfe with the pertinents and qwhare that faylyheys of xl. marcis inqueryt thru a lele inquest before the twa forsayd partis the forsayd Erle sal aseth hym of swa mykl faylyheys in conabyl place fra the month southward/ the qwylk ayris fayly³eand peraventour/ that God forbede / the said landys agayn cummand to the forsayd erle and hys ayris with al the pertinentis alswa the forsayd lorde Erle sal aseth the forsayde Scher Jone/ in the forsayd mariage iii. c. marcis of vsuale moneth that is to say of ii.c. to be payit
in the yhere at four termes proportionally in payment of the first terme at the fest of Sant Martyne in wynter nest after the makyng of thir indenturis in part of payment of the forsayd ii.c. marcis (the forsayd Scher Jone sal haf the malys of Ouchtyrtyre and garden and swa mykyl as pertenys to the modyr of the forsaid Erle of the forsaid landis be resone of hir thryd/ at he may nouth mak fre to the forsayd Scher Jone he sal aseth hym of his landis of Marittone intrand in payment at the sayd Martymes qwhyl the forsayd ii.c. marcis be payit and fra yheyn furth the forsaid landis of Ouchtertyre and garden sal remayn with the forsaid Scher Jone with all pertynents qwhil he be fully payit of the wyther ii.c. marcis/ he alowand to the forsaid Erle/ ilke yhere in the payment of the forsaid ii.c. marcis xix. marcis of vsuale moneth of Scotland and gif yt sal happyn the forsayd lorde erle til pay the forsaid soume/ othirwayis/ in ony souar maner/ than at the last payment his forsaid landis fre in his awyn hande. In wytnes of thir thingis lelely and trewly to be kepyt/ to the part of this indentoure remaynand with the forsaid Scher Jone the sele of the sayd Erle is put to/ and to the pert remaynand with the said Erle/ the sele of the forsaid Schir Jone is sett to/ day place and yhere before said.
Indenture (in duplicate) betwixt Margaret Countess of Marr and of Angus and her son George of Douglas, Lord of Angus, and Sir James of Sandilands, Lord of Calder, as to the Castle of Calder, etc.

27th April 1397.

Thes Endentouris made at Hyrdmanstoun the xxvij day of the moneth of Affiril the yheir of our lorde m.ccc nynti & sevyn betwix a nobil ladi Mergaret Contas of Mar & of Angous & George of Douglas hir sone lorde of Angous o the ta parte & his cosyn scir Jamys of the sandilandis lorde of Caldore o the tothir parte/beris witnes/yat the said Scir Jamys sal deliuir his said Castel of Caldore freli to the saide ladi & hir sone at this neist fest of Wossonday for terme of five yheir neist eftir folwand/ And al thyngis at the officeris of the saide ladi & hir sonys/ressayvis be endentouris in the saide castel thai sal ger deliuir in als gude plite as thai ressayve thaym in or ellis the valw Alswa hit is accordide gif ony landis be at the saide ladi or hir sone lykis to haf to ferme in the saide lordschip thai sal nemyn thaym & hafe thaym for alsmykil as vthir men wil gif for thaym butte fraude/the forsaide ladi & hir sone sal haf the gers of the wode in the somer til their hors & thair famylis/ Alswa thai sal hafe the
Indenture (in duplicate) betwixt Margaret Countess of Marr and of Angus and her son George of Douglas, Lord of Angus, and Sir James of Sandilands, Lord of Calder, as to the Castle of Calder, etc.
27th April 1397.

These Endentouris made at Hirdemanstoun the xxvij day of the moneth of Affiril the yheir of our lorde
m. ccc nyni & sevyn betwix a nobil ladi Mergraret contas
of Mar & of Angous & George of Douglas hir sone lorde
of Angous o the ta part & his cosyn scir Jamys of the
sandilandis lorde of Caldore o the tothir parte/beris
witnes at the saide scir Jamys sal deliuir his saide
Castel of Caldore freli to the saide ladi & hir sone
at this neist fest of Wossondai for terme of five yheir
neist eftir folwand/ & al thingis at the officeris of
of the saide ladi & hir somys ressayvis be endentouris in
the saide Castel thai sal ger deliuir in als gude plite
as thai ressayve thaym in or ellis the valu/ Alswa hit
is acordide gif ony landis be at the saide ladi or hir
sone likis to hafe to ferme/in the saide lordeschipe thai
sal nemyn thaym & haf thaym for als mykil as vthir men
wil gif for thaym but fraude, the forsaide ladi & hir
sone sal hafe the gers of the wode in the somer til
thair hors and thair famylis/ Alswa thai sal hafe the
sovme of petis & vthir fuel the qwhilk the saide scir
Jamys wes wont to haf & in the samyn maner / Alswa the
saide George oblisis hym to vppehald his castel in
alsgude plite as he ressayvis hit in & mayntene his
landis & his men of the saide lordeschipe as thai war
his awyn propir men/ the saide Scir Jamys is assentide
& fulleli accordide yat qwhat landis rentis &
possessions yat Dame Isabel Contas of Mar & of the
Garviach likis to talie & gif pertenand til hir on hir
fadir side til hir lufide bruthir George of Douglas I
the saide Jamys of yat talie and yat gift for me & myn
ayris is & sal be al tyme fulli content. & gif hit
happynys the saide Dame Isabel to desces the talie
vnfulfillide to the saide George yhit I wil & I grante
for me and myn ayris at tha landis rentis & possessions
o the qwhilkis I ame or may be ony titil o lach ayr to/
ga to the saide George and his ayris lachfulli of his
bodi for to be gotyn befor me & myne ayris. Vndir this
condicioun yat gif the saide George getis na barnys
lachfulli / the forsaide landis to redounde to the saide
Scir Jamys & his ayris in fe & in heritage / And gif
the saide George heredis the saide landis / he sal gif to
the saide Scir Jamys in fe & heritage twa hvndir merkis
sovme of petis & vthir fuel the qwhilk the saide scir
Jamys wes wont to hafe & in the samyn maner. Alswa the
saide George oblisis hym to vppe hald is castel in
als gude plite as he ressayvis hit in, & maynten his
landis & his men of the saide lordeschipe as they ware
his awin propir men. The saide scir Jamys is assentide
& fulleli accordide at qwhat landis rentis &
possessions yat Dame Isabel Contas of Mar & of the
Garviach likis to talye & gif pertenande til hir on hir
fadir side til hir lufide bruthir George of Douglas. I,
the saide Jamys of yat talye & yat gift for me & myne
ayris is & sal be al tyme fully content. And gif hit
happynys the saide Dame Isabel to desces the talye
unfulfillide to the saide George yhit I wil & I grante
for me & myn ayris yat tha landis rentis & possessiouns
of the qwhilkis I ame or may be ony titil of lach ayre to
35
ga to, the saide George & his ayris of his bodi lachfulli
for to be gotyn before me & myn ayris Vndir this
condicioun yat gif the saide George getis na barnys
lachfulli the forsaide landis to redounde to the saide
scir Jamys & his ayris in fe & in heritage & gif
40
the saide George heredis the said landis he sal gif to
(the) said scir Jamys in fe & heritage twa hvndir markis
worth of the ilke landis. Alswa the saide Scir Jamys is acordide & oblisis hym leli to talie & make sikir with al gudely hast al landis rentis & possessioums. At the saide Jamys has or may haf in tyme to come falliand of his ayris of his bodi lachfulli gotyn or to be gotyn to ga to George of Douglas & his ayris of his bodi lachfulli to be gotyn the qwhilk falliand the saide landis to ressorte ageyn to the nerrest ayris or the saide Scir Jamys. & gif hit hapynys in the meyn tyme the saide George to desces as gode forbeide the saide ladi sal deliur vppe the said Castel at hir likyng til the saide Scir Jamys or til his attournas freli in maner forspokyn. And at al thir condiciouns poyntis & artiklis befrornemynyde sal leli & trewli be kepide the partyse forsayde haf gifyn bodili athis the haly Wangelis touchide, and for the mare sikirnes they haf sette to thair selis entirchavngeabillity yat is in defeute at the saide George had na seil propir of his awyn, the seil of the ladi his modir he has procurid to be to putte for the qwhilk he sal stand for as his awyn & the saide Scir Jamys has sette to his awyn seil ytheir day & stede fornemynyde.
worth of the ilke landis. Alswa the saide scir Jamys
is accordide & oblisis hym lely to talye & make sikir
with al gudely hast al landis rentis & possessiouns
at the saide Jamys has or may haf in tym[e] to come
failiand of his ayris of his bodi lachfulli gotyn or
to be gotyn/to ga to George of Douglas & his ayris of
his bodi lachfulli to be gotyn/ the qwhilkis failiande/ the
saide landis to ressort agayn to the nerrest ayris o
the saide scir Jamys & gif hit hapynys in the meyn
tyme the saide George to desces as gode forbeide/the
saide ladi sal deliuir vppe the saide Castel at hir
likyng to the saide scir Jamys or til his attournays
frell in maner forspokyn. And at al thir condiciouns
poyntis & artikillis beformemynde sal leli & trewly be
kepide the partis forsaide haf gifyn bodily athis
the hail Wangelis touchide/ & for the mare sikirnes
they hafe sette to thaire sells entirchamgeabilly/ yat
is to say in defaute at the sayde George hade na sell propir 60
of his awyn/the sell of the ladi his modir he has
pro[ur]de to be to putte for the qwhilke he sal stande
fore/ as his awyn & the saide scir Jamys has set to
his awyn sell/yeir day & stede fornemynde.
Bond of Entail by James Sandilands, Lord of Calder, to George Earl of Angus, of the lands of Calder and others. 15th May 1397. Contained in a Confirmation by King Robert the Third dated 9th November (1397).

Til al at yis script herys or seis Jamys of Sandylandys lord of Caldor greting in god ay lestand. Wit yhe me witht ye consel of my kyn and frendis; for certane cauis haf ordenyt my son and myn ayr and al my landys. in al schirefdomes qwhare as yai be witht in ye kimryk of Scotland, to be in ye kepyng and ye yemsele of a nobil man to ye quylk I am of kyn George of Douglas Erle of Angous; And gif it hapynnys me to cese befor him I wil at he be tutour of my forsaid son and ayr and executour to (me) and principal foluar of al dettys to me aucth hafand power to distreigne throw yis presentis I wil alsua and I graunt at gif it hapnys ye Ayr of my body male lauchfully gotyn or to be gotyn to faille as god forbede At ye nemmyt George of Douglas and his ayris of his body to be gotyn succede in fee and herytage in my barounry and castel of Caldor, ye quylk of gude memor my lord and myn eme schir William Erle of Douglas & of Marr his fadir geff to my fadir & my modir. With al myn othir landis and rentys in qwhatsome euir schirrafdomys
33A.

Bond of Entail by James Sandilands, Lord of Calder, to George Earl of Angus, of the lands of Calder and others.
15th May 1397. Contained in a transumpt dated 30th March 1400.

Til al yat yis script heris or seis Jamys of Sandilandis lord of Caldore greting ai lestand. / Wit yhe me with ye consale of my kyn and my frendis for certane cause hafe ordanit mi sone and mine aire and al my landis in al schirraftedomis qware as yai be with in ye kyngik of scotland to be in ye kepinge and ye yhemsel of a nobil man to ye qwilk I ame of kine george of Douglas Eri of Anguse And gif it happyynnys me to sese be fore hime I wil yat he be tutor of my forsaid sone and aire And executour to me & principale foloware of al detis to me acht hafand poware to distrenye throw yis present / I wil alswa and I grant yat gif it happyynnis ye aire of mi bodi male lachfulli gottin or for to be gottin to faille as god for bede yat the nemmit george of douglas and his aire of his bodi to be gottin succede in fee and heritage in mi baronri and mi castel of Caldour ye qwilk of gud memour mi lord and mine eme sir Wilyhame Eri of douglas and of Mar gafe to mi fadir and mi modir with al myne oyir landis and Rentis in qwat evir schirrafe domis
with in ye kinryk of Scotland hafand rycht or may haf rycht be ony tityll in tym to cum "Til hald and til haf in fee & in heritage to ye forsaied george of Douglas & his ayrys of his body lauchfully.to be gotyn as befor is nemyt ye quylyk failland as god forbode to my verrey Ayris whatsome euir yai be. In witnes of yis I haf sett my sele at Hirdmanystoun ye xv day of May ye yher of grace a thousand ccc iiiijxx and xviij; yir witnes schir John ye Seyncler lord of Hirdmanystoun William of Abirnethy lord of Saultoun William of Borthwic lord of Ligartwod Jamys Seyncler Water Seynclere William Stewart of Angous John of Ledale knychtis and mony othir.
with in ye kigrik of scotland hafand Richt or mai hafe
Richt be ony titil in time to cum . til hald and til
hafe in fee and in heritage to ye forsaid george of
douglas and his airis of his bodi lachfulli to be
gotten as befor is nemnit ye qwilk faliand as god
forbede to mi verrai ayris qwat sum evir yai be  In
ye witnes of yis I hafe set my sele at Hirdmanston
ye xv dai of Mai ye yhere of grace M.CCC.IIIJxx and XVII
yir witnes sir Jone Sinclare lord of Hirdmanston
Wilyhame of Abirnethi lord of Saultoun . Wilyhame of
Borthwik lord of Ligarword Jamis Sinclare Water Sinclare
Wilyhame Stewart of Anguse Jone of Ledal knychtis
and mony oyir.
Indenture betwixt King Robert the Third and Margaret Countess of Marr and of Angus, as to a marriage betwixt George Douglas, Lord of Angus, and a daughter of the King. 24th May 1397. Copy.

Att Edynburgh the xxiiij° day of May the yeir of our Lord a thousand thre hunny nynty seven / mad war thir endentvrys vnniruretyyn betuix a nobill and ane excellent Prince Robert throw the grace of God Kyng of Scottys / of the ta pairte / and Margarete contas of Marr and of Angus / of the tothir pairte / that is to say / at Gorge of Douglas hir son lord of Angus sail led into wife a dochtyyr of our Lord the Kyngys / and our Lord the Kyng sail give hym for his marage all the landys at the sayd Gorge has in Angus / the baronyes of Abirnethy and Bonkyll / with the tenandrys of the forsayds lordschypps into frie regall / erytably to the saids Gorge and his dochtyyr and to the langar lyver of thayme and to the ayr s male betwyx thayme to be gotyn. Alsua ovr Lord the Kyng sail gif in fee and eritage all the profytis pertenand till our Lord the Kyng of the justery of the hale schirrefdome of Forfar to the sayd Gorge and to the ayr s male betwyx thayme to be gotyn. Alsua ovr Lord the Kyng forsayd sail mak fre to the sayds Contas and Gorge hir son eritage sail gif the sexteyn ponde of anwell owte of the landys of Abirnethy forsayde yeir be
Indenture betwixt King Robert the Third and Margaret Countess of Marr and of Angus, as to a marriage betwixt George Douglas, Lord of Angus, and a daughter of the King. 24th May 1397.

At Edynburgh ye xxiiiij° day of Maij ye 3eir of ovre lorde a thousand thre hun dryer nynty & sevyn mad war yir conandyss vndir wretyn be twyx a nobill & ane excellent prince Robert throv ye grace of god kyng of scottys of ye ta parte & Mergerate contas of Marr & of Angus of ye tothir parte yat is to say at Jorge of Douglas hir son lord of Angus sail led in to wyfe a dochtyr of ovre lorde ye kyngys and ovre lord ye kyng sail gif hym for his mariage all ye landys at ye sayde Jorge has in Angus ye baronyis of Abirnethy & Bonkyll with ye tenandrys of ye forsaydys landschyppyis in to fre regalle erytablly to ye sayde Jorge & his dochtyr and to ye langer leuer of yayme & to ye ayris male be twyx yayme to be gotyn Alswa ovre lord ye kyng sail gif in fe & eritage all ye profytis pertainand till ovre lord ye kyng of ye justery of ye hale schirrefdome of Forfare to ye sayde Jorge & his dochtyr & to ye ayris male be twyx yayme to be gotyn Alswa ovre lord ye kyng forsayde sail mak fre to ye saydys contas & Jorge hir son & in fe & eritage sail gif ye sexteyn pond of anwell acht ovte of ye landys of Abirnethy forsayde 3ere be
yeir. And alsua the forsayd ovr Lord the Kyng soll confirm
approve and ratify under his greit seyll all giltys talies
settyngys and condysyounys mad or to be mad be Dame
Isabell contas of Mar to the sayd Gorge hir brother of
all the landys rentys and possessyounys the qwhylks sche hes
or may haf within the kymryke of Scotland and als at ovr
Lord the Kyng soll resaiyve all resignasyounys at the sayd
Dame Isabell lykys to mak and with all hast he soll giff
chartyr and possessyovin erytabill to the sayd Gorge and his
dochtyn in fowrme and manner as the condysyovns reqvyris.
Alsua ovr Lord the Kyng oblis hym lely that he soll
resayve na resignasyovinys mad be that ilk Dame Isabell
of na landys rentys na possessyovinys to na manys profyte/
na confrymasyoune gif tharupom / but anly to the oylis/
and the profyte of the forsayd Gorge hir brothir / cvtakande
gif he has gifyn any lettre to Sir Thomas Erskyn.
Alsua ovr Lord the Kyng soll confirme all talies
settyngys and condisovinys mad or to be mad be Sir
James of Sandylandys lord of Calder to the sayd Gorge of
his landys rentys and possessyovinys the qwhylks he has or
may haf within the kymryk. Alsua ovr Lord the Kyng oblis
hym at his pour to manteyn the forsayde Lady her her
landys and thair possessyovinys the qwhylks sche has within
and alswa ye forsayde ovre lord ye kyng sall conferme approve & ratyfy vndir his gret seyll all giftys talizeis settyngys & condysyovnys mad or for to be made be dame Isabell contas of Marr to the sayde Jorge hir brothir of all the landys rentys & possessyovnys ye qvylkys scho has or may haf with in ye kynryc of scoteland and als at ovre lord ye kyng sall resayve all resignasyovnys at ye sayde dame Isabell lykys to mak and with all hast he sall gif chartyr & possessyovne erytabyll to ye sayde Jorge & his dochtyr in fourme & maner as ye condysyovnys reqvyris Alswa ovre lord ye kyng oblis hym lely yat he sall nocht resayve na resignasyovnys made be yat ilke dame Isabell of na landys rentys na possessyovnys to na mannys profyte na na confyrnasyovne gif yar apoun bot anerly to ye oyis & ye profyte of ye forsayde Jorge hir brothir ovtakande gif he has gifyn ony lettre to schir Thomas of Erskyne Alswa ovre lord ye kyng sall conferme all talizeis giftys settyngys & condysyovnys mad or for to be made be schir Jamys of Sandylandys lard of Caldor to ye sayde Jorge of all his landys rentys & possessyovnys ye qvylkys he has or may haf with in ye kynryc Alswa ovre lorde ye kyng oblis hym at his power to manteyn ye forsayde lady hir men hir landys & yaire possessyovnys ye qvylkys scho has with in
the kynryke as he doys his awyn propyr. In the wytnes of the qvhyllks thynge the selys of the pairtyes forsayds to their endentvrys enterchangiably ar to sett the day and plays

fornemyt.
ye kynryc as he doys his awyn propyr  In ye wytnes of
ye qvylk ying ye selys or ye partyys rorsaydis to yeis
endentvrys entyrchangiabiliy ar to set ye day & plays
forenemyt.
Indenture between Commissioners of Scotland and England for a meeting to be arranged between the Earl of Carrick and the Duke of Lancaster.
2nd October 1397.

Yis Indenture made at ye abbey of Dunfermlyn ye secunde day of ye moneth of Octobre ye yher of our lorde M.CCC.LXX. & VII betwix Sir William Stewart Sir John of Remorgny knichtis Adam Forstar & Patrik of lumle sqwieris commissares of ye kingis of scotlande on ye ta part/ Ande maister John Shepeye Den of ye cathedral kirk of lincoln/ Sir William Elmham knicht ambassataris & commissares of ye kingis of Inglande on ye tothir part beris witnes/ yat it is accordit be twix ye commissares beforsayde throch verteu of commissions to yaim giffin of bathe ye kingis/ ye qwhilkis commissions ar interchangit yat a day sal be heldin at ane of yir thre places/ yat is for to say Redenburne/ Carham/or Haudenstank on mounday ye xi day of ye moneth of marche next for to cum be twix ye Erle of Carrik & with him in comission a bishape/ an Erle/ a baron/ twa clerkis/ twa bacheleres/ & a Sqwier for ye partie of Scotlande.' Ande ye Duk of gvynne & lancaster & with him in comission a bishap ane Erle/ a baron/ twa clerkis twa bacheleres/ & a sqwier for ye partie of Inglande/ hafande souffisande pouer of bathe ye
kingis; ilk for his part for to redresse & ger be redressit al ye attemptates & trespases don be see & be lande. agayne ye forume & ye teneur of ye trewis sin ye beginnyng of ye trewis taken at lollingham ye yher of [our] lorde \textsuperscript{CCC.LXXX} and VIII. And of al othir trewes yat has bene taken syn & sworne be bethe ye forsayde kinges Alswa it is accordit yat certification sal be made th\(\textsuperscript{O} \text{O} \text{O}\)ch lettres of ye kinges of Inglande for to be sende to ye king of Scotlane be for seynt Nicolas day nest for to cum at w\(\textsuperscript{O} \text{O} \text{O}\)k of ye thre places beforwrittin hym likis yat ye day sal be haldin. Alswa it is accordit sin yir gret lordes sal mete in forthering of ye forsayde trewes yat quiote & Reste sal be bothe be See & be lande to ye forsayde day of yair meting & fourty dayes neste folowande/ \(\text{A} \text{N} \text{D} \text{E} \text{ }\) w\(\text{Q} \text{W} \text{H} \text{A} \text{ }\)a sa dois ony attemptate or trespas for ony caus agaynes ye forume of ye trewes or yis Accord betwix yis day & ye day set of ye meting of ye lordes & fourty days nest eftir; it sal be amendit & redressit with ye double/ as ye trewis will/ befor al v\(\text{H} \text{T} \text{H} \text{I} \text{R} \text{I} \text{N} \text{G} \text{E} \) Ande to ye mar sekirnes of ye trewis w\(\text{H} \text{A} \text{ }\)a sa dose ony attemptate or trespas fra ye xiii day of yis moneth of Octobre forth/ til ye fourty days be gone eftir ye meting of ye forsayde lordes/ he sal
ryn in forfetur agaynis his kyng richt as he had
brokin his sauf conduyt /// ALSWA it is accordit for cause
of mar playn & hastie redresse yat al ya of ye kinrrik
of scotlande yat ar plantife of ony of ye kinges
leges of Inlande / yai sal sende yair billes indented
of yair Playntes to the castel of Roxburgh & deliuir
yaim to the lieutenant or ye constable of ye castel
befor ywhole nest commande ye qwhilk sal rescuyue yaim
& sende yaim to ye conserruatariis or his deputes to ger
yaim be warnet to finde borowis to aper befor the forsayde
lordes at ye forsayde day & place. Ande al yai of the
kinrrik of Inglande yat ar plantife of ony of ye kinges
leges of Scotlande yai sal sende yair billes indentid
of yair playntes to ye Abbey of kelsow & deliuer yaim
to ye Abbot or ye Segestayne of ye same abbey befor
ywhole neste commande yat yai may be sende furth to ye
conserruatariis of ye trewis or yair deputes to ger yaim
be warnet & finde borowis to aper befor ye [forsayde
lordes at ye forsayde day & place. /// ALSWA it is accordit
gif it lik to ye Wardanes of ye Marches on bathe ye
sidis yat al maner of prisoneris yat ar takin within
ye forsayde trewis sal be lettin to Borgot within
xviii days next folowande ye date of yis accord on
bathe ye twa sydes til ye forsaide day of meeting of ye forsayde lordes. Ande yan to tak sik deliuerance as ye lordes wil ordene. And ye certification of ye wil of ye wardenis sal be made ilkane til othir be ye wardenis or yair deputes within xiiij dayis efter ye date of yis accorde. Ande gif certification come fra ye forsayde Wardenis or yair deputes yat it lik yaim yat ye presonneris be lettin to borgh as it is aboue writtin qwha sa standis in ye conf[a] & wil nocht let yaim to borgh he sal tyne his action & ye ravnsoun of yat presoner for euer / ALSWA for als mekil as ye trewis has nocht bene wele kepit for mohy riotes [yat ha] bene it is accordit yat intercom[un]ing sal be betwix ye Royaumes be ye men & ye subge3 of bathe ye Royaumes at yair [meeting] as the teneur & ye fourme of ye trewis askis nocht agayn standande riotes na debates yat has bene betwix bathe ye parties befor yis tymis. In ye witnes of al yis thingis befor writtin ye forsayde commissaries interchangeabeley to yis Indenturis has set to yair selis ye day yher & place befor sayde.
Obligation by Archibald McDowell for £90 to David, Abbot of Melrose for relief of land.
29th February 1398.

Be it made known til alle me Archebalde McDowell ye son and haire of sire Dowgall McDowell knygth.
lorde qwhilom of Malkarston. for me myne heires executors and assigneʒ. be halden trewly. and fermly. obligede.
til ye reuerent Fadir in Crist David Abbot of Melros. til
his Covent. and to ye house of Melros in foure skore and
ten pond of gude mone. and lele of Scotland. in silver
or in golde. because of my releife of my saide place of
Malkarston. grantide and confermide throw kyngis of
Scotland. to ye new werke of yaire kirke of Melros. to
pay lely and trewly to yame or yaire assigneʒ. within ye
termes of twa yhere. gife qviète and trewis be betwix
Ingland and Scotland. as it was ye day of ye makyng of
yis present obligatioun in ye manere yat nw folowis. yat
is to say. at ye fest of qwhissonday. ye yhere of our
lorde. M. ccc. nynety and nine. twenty pvnd. at ye
feste of Sancte Martine in winter of ye sam yhere twenty
pvnd. Alswa at ye fest of Sancte Martine in winter of ye
sam yhere. thretty. pund. forouten al manere of
cuillacioun controuersy questioun. fraude. force. and
male engine. Bod in cas as god forbideth. comoun were.

with raisinge of Baneris. be betwix ye saide kyngrikis
of Scotland and Ingland. within ye termes of ye twa
forsaide yheris. yan ye forsaide Abbot and Convent has
grantid gratiously. ye thrid yhere to make yir paymentis
lely and trewly forouten ony maner of langer delay rigth
in ye manere as is befor saide. And I fornemmide
Archebalde McDowell. for me. myne heires. executoris
and assigne3 yir paymente3 to make in al. and throw al.
as is contenide in yis my present obligacioun. obliges me.
and bindis me fermly trewly. and straitly. and. my.
forsaide land and toun of Malkarstoun als wele my.
demaynis as husbandryis and tenandryis. with al ye
apportenaunce vtouth and enovth. And all ye catill and
gude3. qvhat sa euir yai be. beand and funden. in ony
place of yat soyle of Malkarstoun in cas yat defaute be of
ye paymente3. as is befor saide. in al. or in sum. at
ye dayes of ye yheris fornemmid. as god forbideth it fall.
to be distreignede. throw ye forsaide3 Abbot and Convent.
or yaire assigne3 at yaire wil. and for vten lefe of ony
man or ony minister of haly kirke or seculere. pondit
arestid. away led and halden. and in yaire profite to be
turnide. forovten qvestioun. repledinge and agayne sayinge
th .... me . or myne . or ony in our name qwhille3 yat of ye forsaide foure skore and ten pvnd . with al damages . scathis . and costage . gif ony be made ....... ye recouerance of yat gude . and some fornemmid hale gre . satisfactioun and payement . to ye forsaide3 religiouse . yaire house of Melros or yair assigne3 be halily and qvitly made . And atour al yis it is accordid throw me Archebalde fornemmid . for me . myne heiris . executors and assigne3 yat ....... defaut be of yir paymentis at ye dayes and termes . as is befor saide . ovre runnen and ganeby sex wowkis daye eftir ye lymite terme yat I and myne forsaide3 sal paye ilke wowke fra yeine furth halfe a marc of gude mone . of Scotland to yair new werke of Melros . qwhille3 ye ....... of yat ilke terme qvitly be payede . na thinge agayne standand in ye contrare be ony way . In ye witnes of ye qwhilke thingis to my .......obligatoris I hafe set my seale . And to ye mare euidente3 . and sekirnes . I hafe purchacide with speciale request ye Seales of ye ....... dres in Crist Patrik and Johen of Kelchow . and Dryburgh Abbotis . to be set to . with myne . Made and accordide at Melros ye nyne and twenty day of ye moneth of Feuerer Anno domini millemo cccmo nonogesimo octauo .
Indenture between Thomas of Dunbar, Earl of Moray, and Gilbert of Glencherny, for the sale to the Earl of the two towns of Fochabers.
26th March 1398.

At Elgyne ye xxvj day of ye moneth of March ye yhere of grace m.ccc.lxxxxx and viij betvix a Nobil lord and a mychty thomas of Dunbarre Erill of Murreff on ye ta part and Gilbert of Glencherny yan lord of Fochabirris tenand of yat ilke land with ye pertenence within ye Erildome of Murreff on ye tothir part it is accordit in ye manere yat folwis/yat is to say at yat ilke Gilbert of glencherny haff sauld and sellis throw yere present lettris fully quitly and perpetuly fra hym his airis and his assignais and al manere of man and woman yat may chalance rycht be caus of hym/ye tva tounys of Fochabirre liand in ye Erildome of Murreff and haldyn of ye Erill of Murreff liand on ye est side of the wattire of spee/with al yairo pertenence and fredomys woddis and wattris/ pasturis and al vthir thyngis/ als frely as yai war his/ yat ilke Thomas of Dunbarre Erill of Murreff haldand & haffand yaim til hym his airis and his assignais perpetuly/ And ye forsaide Thomas of Dunbarre Erill of Murreff sal giff to ye saide Gilbert of Glencherny ane hundire pund of sterlingis of ye vsuale monay of scotland in gold and
silver at ye termys folwand yat is to say at ye fest of Pasch nest folwand ye qwilk was the viij day of aviril of yat ilke yhere of ye date fornemmyt ten pund & at ye fest of apostlys Philip & Jacob nest efter folwand ten pund And at ye fest of qwitsounday nest folwand yat ten pund And at ye fest of saynt Petir yat is callit Lammes yat folwis yare nest ten pund And at ye fest of saynt Martyne in to wyntir nest folwand twenty pund / And at ye fest of Witsounday ye yhere of [grace m.ccc.lxxxx and ix twenty pund/ And at ye fest of Saynt Martyne in to wyntir nest folwand yat Witsounday twenty pund / And in cas at yat ilke Thomas of Dunbarre Erill of Murreff his airis or his assignais faile of ye payment of yere Soumys at ony of ye termys befornemmyt to yat ilke Gilbert his airis or his assignais or to ye deputis ye qwilkis yat he makis qwat euer yai be / fra fourty days be gane attoure ony of ya termys befornemmyt he his airis or his assignais sal pay to ye saide Gilbert his airis assignais or his deputis ten marc in name of payne ane with ye principale soume of ilke terme at yat defaut fallis in as gode forbede it do / And yat ilke Gilbert giffis vp yat ilke land of Fochabirris with al ye pertenence with staff and stik in til ye handis of yat ilke Thomas of Dunbarre Erill of Murreff as oure
lard, And yat ilke Thomas of Dunbarre Erill of Murreff to ye payment of ye soumys at ye termys beforne myt and to ye paynys giff faut be oblis hym lelily and trewly but fraude or gile to fulfil his airis assignais his landis and al his gudis mobil & vmobil for to be distrenyt but leve of ony juge outhir his awyn or ony vthir at ye wil of yat ilke Gilbert his airis or his assignais or deputis quat euer yai be qwil yai be assithit als wele of yaire costis and yaire scathis as of ye principale dett giff yai haff ony sustenyt In ye witnes of yere thyngis to yere Indenturis made betwene yaim yai haff put yaire selys Interchangeably.
Agreement between Commissioners of the King of Scotland and of the King of England concerning the delivery of prisoners.
26th October 1398.

At haudenstank the xxvi day of the moneth of octobre the yher of grace m.ccc.lxxx. & xviii. Betwix Sire Williame of borthwic Sire Jon of remorgny knyghtis and adam forstar squier commissairis of a hey and myghti prince the kyng of scotland on the ta part and Sire Jon bussy Sire henry grene knyghtis maistre Williame feryby clerk and laurence dreu squier commissairis of a hey and myghti prince the kyng of ingland on the tothir part It is accordit in the manere after folowand In the first forthi that it was accordit and ordanit throw myghti princis and lordis the dukis of Rothessey and of langcastre that al maner of prisoners that has ben takin on bath the sides sen the begynnyng of the trewis tane at lollyngame the yher lxxx. and nyne suld be frely deliuerit and thai that ravnson had payit thair ravnson til haue bene restorit to thaim befor the fest of myssomyr last past as it apperis plainly be the endentures thorof mad of the qwhilk ordenance ful execucion is noght mad til this tyme and tharfor the commissairis forsaid wil & ordanis that ful and deu
execucion be made of the said ordenance in this manere
that is to say that al prisoners that ar vndeliuerit
be freli deliuerit befor the fest of alhalowmesse that
nest commis/ and al thai that ravnson has payit sal
haue thair ravnson restorit til thaim befor kandilmesse
day that nest commis/ to the fulfillyng of the qwhilk
the erle of the marche Wardain of the est marche of
scotland is oblist be his letter to Sire henry percy
wardain of the et marche of ingland and the said
Sire henry is oblist be his letter to the said erle
aithir for his boundis agaynis othir and Sire Richard
of Rothirfurde Sire Willame stewart knyghtis/ Walter
scot thomas Tornbule and Robert of Lawedre ar borowis
for the erlis boundis of douglas of the myddil marche
and Sire thomas gray of heton and Sire thomas gray of
horton knyghtis Robert Vmfravile Jon of mydforde and
thomas of knayton ar borowis for Sire henry percys
boundis for the est marche the qwhilk borowis ar
aithir oblist til othir in gud faith and the forsaid
commissaiks ar bondin in thair kyngis name for al
prisoners and ravnsons of without the boundis of the
marches and gif it hapnis that ony prisoner or
prisoners be withhaldyn agaynis this ordenance/ he or
thai that haldis thaim sal be constreignyt be the
lordis commissairs to bath the kyngis at thair metyng
at dayis and placis vndir writtin to deliuer the said
prisoners frely and assith thaim of the harmis that
thai haste sustenit in deffaut of thair deliuerance after
this ordenance [and for to] pay the valeu of the prisoners
ravnsonid to the said lordis commissairs for thair
disobeissance and gif ony ravnson be unrestorit [at
the] fest of Kandilmesse fors[aid the withholdar or the]
withhalders sal be constreignyt be the said lordis to
restore the ravnson or ravnsons to [the parties and
to pay the double to the Lordis for thair Disobeissance
item it is] accordit and ordanit that al prisoners
that has bene takin on bath the parties sen the] xvi
[day of the Moneth of March that last was ar and sal
be quitly and] frely deliuerit with thair hors and thair
harnais restorand [the Harmis that thai did in the tyme
of the takyng qwhen thai] resseave thair Hors and thair
Harnais And gif ony be ravnsond & thair Raunsons
payit [partie or al] that ravnson sal be restorit to
thaim befor the Fest of Kandilmesse fors[aid upon the
payne of paying the double in the manere forsaid
and al prisoners that ar Lattin to borgh and al Men
that ar Borowis for payment of ravnsons sal be frely
dischargit of payement and of entre withowten reprofe owtane that adam of Gordon[Willame the Barde] and adam franche er laitten to borgh to the said commissairs of Scotland for til appere at the next day of metyng of the gret commissairs of bath the resaumes vndir the payne of thre M pounde the qwhilk Commisairs ar oblist in thair Kyngis name for til appere the said persones befor the said lordis commissairs as hale men and sovnde vndir the payne forsaids for til vndergang and fulfil the ordenance of the said lordis commissairs of it that sal be said agaynys thaim and alswa that thai sal noght do ne ger do agaynis the Kyngis trewis in the mene tyme And the cause is that ther Men ar noght frely deliuerit forthi that it is borne thaim on hand throw the partie of ingland that thai ar and has bene commovne trew brekeris and vnamesurit harmis has done within the tyme of this trewis the knawlage of the qwhilk the commissairs forsaids thynkis mast fittand to the forsaids lordis ITIM forthi that commoune vois is on bath the sidis that scottis men borne ressauit to the feavte of ingland and dwelland on the marches of ingland and inglish men borne ressauit to the feavte of scotland and dwelland on the marchis
of scotland ar principale cause of distrovelance of
the quiete of bath the resaumes it is accordit & ordanit
that fra hein forthwart thar sal na scottisman be
ressauint to the faith of ingland ne nane Inglish man
to the faith of scotland the qwhilest that the said
commissaires mak relation to bath thair kyngis of this
article and thane gif it lik to bath the Kyngis this
ordinance sal be kepit endurant ther trewis / and tha
scottis borne men that now ar ressauint syn the begynning
of ther trewis to the faith of ingland sal be constreignyt
[to dwelle] and mak residence on southalf the Watir of
tyne in ingland befor Kandilmess nest comand And al
the inglish borne men ressauint to the faith of scotland
sen the begynnyng of the said trewis sal be constreignyt
to dwelle and mak residence als fer fra the marches as
Edynburgh be the said tym/ and gif any on aithir side
beis fondheim dwelland comand or gangand nerrar the
marches than the boundes forsaid the officers of that
contre that he beis fondheim in sal be haldin throw
vertu of thair aithis & office to tak hym or thaim
swa brekand ordinance and to deliuer hym or thaim
to the wardanis of the marche of the partie adverse
to demain at thair likyng and this ordenance til be
kept at the likyng of the kyngis as is rorsaid YTem
it is accordit that al marchant3 and thair Gudis that
has ben tane be se or be land sen the begynnyng of
the said trewis sal be frely deiiuerit withowten
obstakil on bath the parties with al gudly hast that
is to say tha that ar vnassithit this day ITEM for
als mykil as thair has ben mony and gret attemptat3
done syn the begynnyng of ther trewis on bath the sidis
the qwhilkis ar vnredressit to this tyme the reformacion
of the qwhilkis requer gret laiser & tyme the qwhilkis
the said commissairs ne may noght for faut of laiser
at this tyme particularly ger be refourmyd and amendit/
it is accordit & ordanit that the wardanis of the marches
throw thaim self or throw thair depute3 sal euery moneth
hald certein3 dayis of redresse and gar refourme and
redresse al attemptat3 and mystakyngis that has ben
done agaynis ther trewis efter the [tenur of the endentures]
mad at haudenstank the xvi day of marche last past/
and qwhat tyme that that Endenture be refourmyd it sal
be lefful to the partie of Ingland til gif vp qwhat Bil
at thaim likis the qwhilk sal be redressit and assithit
with the redresse of the forsaid Endentures and thane
that done the partie of scotland sal gif vp qwhat
bille that thaim list til be redressit in the samyn
manere and gif it hapnis as god forbede that ony attemptat or attemptatz bene vnrefourmyd or vnredressid in deffaut or negligence of the wardanis of the marches or thair deputez on owthir partie the said lordis at thair metyng sal tak knawlage and ger try in qwhais deffaut tha attemptatz leuis vnrepaired and vnamendit and sal punice hym or thaim that beis fondyn deffautif in swilk manere that it be ensample til al othir officers in tyme til come and this sal be done at the metyng of the gret commissairis before all othir thynGIS and for to mak cler knawyng to the lordis in qwhais deffaut the said redresse leuis vnmade it is ordanit that the wardanis or thair deputez sal endente at ilk day and place the manere of thair departyng YTem it is accordit and ordanit that for the mar sikir kepyng of the trewis in time til come that gif ony man of the ta reaume dois harme with in ye tothir reaume as takyng or slaghtir of men or takyng of gudis or Brynnyng of housis or takyng of castell or forteresse the wardanis of the marches gif he be withn thair boundis fra thaim be requerit sal be haldyn for to bryng that mysdoar or mysdoaris to knawlage of Marche and qwha sa beis fondin culpable of ony sik trespas
done in tyme til come he or thai sal be deliuerit to the partie that has sustenit the schath to sla or ravnson at thair likyng and castellis and forteresces swa takin sal be deliuerit and gif plaint be that ony sik mysdoaris be without the boundis of the marches the conservatours or thair deputiz sal be haldin to do and fulfil in the manere forsaid on bath the parties purveyd that the heritages on bath the sidis stand in the fourme and vertue as is comprisid with in the trewis YTem it is ordanit that the garnisons of the castellis sal noght inquiete the habitans of the contre agaynys the vertu of the trewis And it is alswa ordanit that na man sal distrovble the garnisons ne let thaim to bryng ne to by thair vitailles ne thair meubles to thair castellis and that the habitans of the contre sal do thair deuoirs & deutes to the castellis as the trewis wil YTem it is accordit that to the fullfyllyng of the articlis befor writtin and for othir special cause twochand both the reaumes the duk of Rothessey or ellis som othir gret lord of the kyngis blode of scotland with consel of the kyngis of Scotland sal be at Edynburgh the first day of marche nest comand or ellis on the sonday thre wikis
after pase thar after nest qwhilk that is mast likand to the kyng of scotland of the qwhilk he sal ger certhyfie the kyng of ingland be the Fest of yhole nest comand and at the duk of langcastre or ellis som othir gret lord of the kyngis blode of ingland with conseil of the kyngis of ingland with hym sal be at the newcastel ane of the samyn dayis at the likyng of the kyng of ingland of the qwhilk he sal ger certifie the kyng of scotland be yhole that nest commis and at qwhilk day it lik to bath the kyngis that the said lordis with consaille be at the placis forsaid it is accordit that thai sal send thair messages enterchaingeably aithir til othir til certifie the Willis of both thair kyngis swa that or thai depart forthir fra the marches thai sal mete at a certain day that be most likand to thaim both owthir at Haudenstank or ellis at some othir place that be mar likand to bath the parties and thar do and fulfill al that to thaim pertenis or this endenture YTem it is accordit and ordanit that to the execution of ther articles aboven [writtin the Wardanis or the myddil marche or thair deputez sal mete at gamelispeth on the morne after the fest or saint martin that nest
commis and swa fra Moneth til Moneth at dayis and placis as it may be accordid betwix the said Wardanis or their deputez ay qwhiles that al the articles aboven written be fullye refourmyd and readdressit and on the thorsiday a sevynght nest folowand the Wardanis of the est marche or their deputez sal assemble to do & fulfil as is aboven writ[in] YTem it is accordit and ordanit that na man on nowthir side sal gif ne tak tribute ne ravnsons for protections ne asseuerances endurand ther trewis hot that [ilk man] sal lelyly kepe and ger kepe the kyngis trewis withowte fraude or guyle YTem it is accordit that the kyng of scotland sal ger certifie the kyng of ingland [befor] ywhole that nest commis at qwhat day he may be fondyn in covenable place qwhar the kyng of ingland may send his messages to se hym swere to this trewis and at the kyng of scotland may send til hym to se hym Swere the samyn and the cause of this delay is that the kyng of scotland is occupyit in sik placis qwhar it war noght eseful till the kyngis messages of ingland to come til his presence YTem it is ordanit and accordit that al manere of Man of bath the reaumes sal haue fredome to folow their gudis that beis stollin or reft fra
thaim with honde and horne owt of the ta reaume in
the tothir at thair likyng or in qwat gudely manere
thei list with owten bow & spere. And at na man be
swa hardy to distrouble ony man in to sik folowing
on paine of tynsail of lyfe and lyme. Alsua it is
accordit that al Schathis that has ben recoveryt
befor Wardanis or thair deputez on aithir partie sal
be payit and assithit be kandilmesse day that nest
commis. Yn the Witnes of the qwilke thyngs the
seel of Sire Willame of borthwic the signet of Sire
Jon of remorgny and the seel of the abbot of melros
procurit throw adam forstar for the partie of scotland
and the seelis of Sire Jon Bussy and Sire henry grene
the signetis of maistre Willame Feryby and lawrens
dreu for the partie of ingland to the parties of thise
Indenture enterchangebly ar put the place Day and Yher
forsaid.
Indenture between English and Scots Commissioners for the surrender of certain Scottish prisoners. 28th October 1398.

thruch ye commissairis foresaid yat yair shippe & 
all yair gudes --lles ye ------f sall be frely deliueryt 
to yaim in ye maner ye gudes ya^ come to ye kyngis
officeris of Engeland ye kyng sall gerre pay & restore 
and ye takaris sall be constreynet be yair kyng to
restore ye --pling of ---ye pl--tiris may preve
---ll de--- for - qwar yai take of payement etc.*

In ye witnesse of ye qwhilk thingis ye sel of sir
William of Borthwik ye seignet of sir John of Remorgny
& ye sele of ye Abbot of Melros procurit throch Adam
Forster for ye partie of Scotlande & ye selis of sir
John Bussy /. & sir henry Grene / ye seignetis of
maister William Fereby & laurens Drew for ye partie
of Inglande to ye partie3 of yis Indenturis
interchangeably ar to put at day place & yhere
forsaide/

* For a list of the legible words in the omitted
passage, see the Notes to this text.
Translation into Scots of a Document in French, recording the King of England's prorogation of a truce, made at Haudenstank between Scottish and English commissioners and his replies to the requests of the Scottish ambassadors. (Unfinished).

Post 1398.

This is the empoynement of the answere of the kyng of yngeland of the requestys made til hym by the Ambassatours of Skotland /

In the first he acceptys the prorogacioun of the treues for a yere aftyr the tenour of the endentoures made at haudenstank by twyxt the Dukys of Lancastre and of Rothesay/and ther vppon he has comaundyd his Chaunceller to gyue confirmacioun vnder his grete seal

Item the kyng has comaundyd that the endenture made en englys be ensealyd with the comissairs selys and deliuered atte kelsrike the vi day of Octobre next comand Reseyuant the othyr partie vndyr the selys of the commissairs of Skotland /

Also touchant the reformacioun of alle other articles askid requerid be the forsaid ambassatours [The kyng has ordeyned and sal send twe knyghtys and a squier til houdenstank on moneday the xxi day of Octobr next comand with continuacioun of dayes comand & hauand fulle power to knowe and to determene alle attemptates
done ageyn the vertue or trewes bothe by sea an by land / And to gethe hem to be reformed as the endentures last made atte haudenstank requires and after the purport of the trewes and to knawe al swa appon the defaultes of the officers if ony be of bothe parties and to make them duely to be promissyd and reformed as the cause will atte the whilk day the ambassadors forsayde hytes that theire lige lord the kyng that he shall sende men of semblable estat with sufficient power to do the same At the whilke day alle tho that billis has be geuen vp on othir to the kynges conservatour wapdeyns of the marche or their deputees shalle be warnid and destreyned til apere to do and take as the sayde endentures requeres and trewes will And these commissairs shalle determin at the day and place a forsayde vp on alle pleyntes of attempts of bothe roialmes vn take the boundys of the Westmarche. The whilk commissairs or other of semblable estat vp on the moneday the --- day oft Nouembre atte lochmaban stane sal do & fulfille in alle forme and effect / as his byfore wretyn touchant alle pleyntys of the Westmarches of bothe sydes and who so felys hym agreuyd ageyns the vertue of the trewes & the endentures forsayd that lykys to gyue vp thair
billis to the wardeyns of marches or to their deputees the whilkes sal arest & gar areste alle thoo with ynne thair boundys & the billys on them gyuen With oute thair boundys thay shalle sende to the conservatours or to thair deputees swe so that the trespassours of bothe parties move be arestyd til appere atte dayes & places forsayd to do and ful fille as is before sayd / Item hit is accordyd that if hit likes the kyng of Skotland to swere to the prorogacioun of this trewe for a yere these commissairs forsayd shall haue power atte their metyng atte hawedenstank to trete a certeyne day at the whilk bathe the kynges may sende their messangers to see them owere entrechaungeably and the lordys of bothe londys roiaumys that is nedefull Item hit is accordyd
Lease by John of Melville, lord of that ilk, to Sir William of Douglas of Strabrook, knight, of the lands of Hawthornden, and others.
10th July 1399.

Be it made kende til al yat yir letteris heris and seis yat I John of Melvile lorde of yat ilke has set and to ferme has latyn and throw yir presentis letteris settis and to ferme lattis al my landis ye qwhilkis I hafe and ar myne in Hawthorndene lyande with in ye schirraf dome of Edynburgh and al my landis yat I hafe and ar myne in ye Grevistoune lyande with in ye Schirraf dome of Peblis with ye apporten ance to my cosyne Schir Williame of Douglas of Strabroke knycht for ye terme of ten 3ere next eftir folowande ye oyse of his take made of ya landys as his evidenc£ proportis and contenys of befor betwix hym and me ye qwil kis ar selit wyth myne awyn propir seale fullily and pessably to be passit and fulfillit / ye terme of his entre begynnande at ye next qwhysson day folowande of his said take yat he has of me befor yis present take for twenty pund of vsuale mone of Scotl ande / ye qwil kis twenty pund I graunt me hafe Ressavit and of it fullily paide and assithit and in to myne oyse conuertit / of ye qwhilkis soume alsua ye forsaide Schir Williame his ayris and his assigne3 for me and myne ayris and myne executouris and
assigne3 I euer mare qwytcleme/ye forsaide landis to halde
and to hafe with al profitis of courtis and oyscheis of
courtis commodite3 and esementis als wele vnnemnyt as nemnyt
lelily trewly and pesably and frely but ony entermettyng of
me or of myne ayris or ony of yair name outhir in ye lauch
or by ye lauche durande yir forsaide termys of ten 3ere to
ye forsaide Schir Williame and to his ayris and assigne3 of
me and myne ayris and myne assigne3 but ony gaine callyng
or in ye contrare of this take / ye qwilkis take alsua to
ye oysche of his terme of ten 3ere as is forspokyn til ye
forsaide Schir Williame his ayris and his assigne3 I and
myne ayris warandis and sal warande And I graunt gif ye
forsaide landis in somme or all hapnys or beis in ye mene
tyme of his take throuche comoune were distroyit yet ye
forsaide Schir Williame his ayris or his assigne3 sal als
lange joyse yaim eftir ye oysche of his terme as he or yai
ar skathit with in ye forsaide ten 3ere And til al yir
thingis forwretyne to be kepit and haldyn to ye forsaide
Schir Williame his ayris or his assigne3 in al poynsis as
is fornemnyt durande ye take forsaid I oblyce me and myne
ayris executouris and assigne3 but fraude and gile lely and
trewly in gude fayth In witnes of ye qwilkis thing I
hafe put to my seale at Dalketh ye ten day of Julii ye 3ere
of our lorde a thowsande thre hundreth nynty and nyne / yir witnes nicole of Douglas lorde of Wakmanfeld William of Ross chapellane Adam of Corry notare and John of lukvpe with othir syndry.

nynty and nyne betwene Religious men pe abbot and pe convent of pe halirudhous on pe to part and Davi.

fledyn g rale of Bigare and of lence on pe toper part contenia & haria witnes pat pe said Davi has giffin in pure & perpetuall almos in pe said Religious man twenty mark of Annuale Rent be his chartir doand na nother thing but fore bot prayers & a chanon singand perpetuall at be altare of sante nicholas in pe said abbey. quare pat pe said Davi has eredit his sepulture. Item pe said Davi has giffin to pe said Religious man five mark of annuale Rent in pure & perpetuall almos be a nother chartir of his bail doand na nother thing here fore bot perpetuall prayers & Reparation of sante nicholas altare bath with in & with cute with be glassin widgees & his arrays in baig. Allwa be said Davi has giffin to pe said Religious man in pure and in perpetuall almos ten pondes of annuale Rent be a nother chartir of his bail doand na nother thing pay fore but perpetuall prayers for baig assulis
Indenture between the Abbot and Convent of Holyroodhouse and David Fleming de Bigger. 25th November 1399.

This present writ made at Streveling be. xxv. dai of nouembir be yhere of oure lorde. l\textsuperscript{m}. iiij\textsuperscript{c} nynty and nyne betwene Religious men be abbot and be comment of be halirudhous on be ta part and Davi flemyng lorde of Bigare and of lenge on be toper part contentis & beris witnes bat be said Davi has giffin in pure & perpetuale almous to be said Religious men twenty mark of Annuale Rent be his chartir doand na nober thing ber fore bot prayere & a chanon singand perpetuali at be altare of sante nicholas in be said abby. quare bat be said (Davi) has ordanit his sepulture. Item be said Davi has giffin to be said Religious men. fife mark of annuale Rent in pure & perpetuale almous be a nober chartir of his bai doand na nober thing bare fore bot perpetuale prayere & Reparacion of sant nicholas altare bath with in & with oute with be glassin windows & his armys in baim. Alswa be said Davi has giffin to be said Religious men in pure and in perpetuale almous ten pondre of annuale Rent be a nober chartir of his bai doand na nober thing ber fore bot perpetual prayere for bair saulis.
in that ilke charter contenit be qwilk annual Rent of ten pond & be charter per of made be said abbot & conuent for baim & pair successours has grantit freli & qwitli to gif again to be said Davy his ayris or til his assignes qwat tyme bat he or bai sail hafe payd to be said abbot or conuent or to pair assignes upon be he altare of be said abbai a hundir pond of vsuale money as it is contenit in a letter to be said davi per of made throw be said Religious men vndir pair comon sele. Alsua be said Davi wil & grantis for him & his ayris & his assignes & to his present writ giffis & confermys til be said Religious men & til pair successouris freli of his gift & of his gud wil to be vphalde & to be werk of pair abbai & to be maintenans of be altar forsaid al bat annuale of ten pond of forsaid Raisit or to be Raisit on to be tyme bat be said fourme of a hundir pond be pait in maner fornemmit & nathing of bat forsaid annual sal be contit na askit to be allowit in be said payment of be forsaid hundir pond be qwilk hundir pond be said Religious men pair successouris or assignes sal Redili Resafe and gudli qwat tyme bat it be Redi to be payd but fraud. Alsua gif be fifre mark bat is contenit in be chartir
of he said Davi exceed and be some contend in be chartir of he said Religious men mai be Recuerit of him or his airis be be lach or gif be king asithis him of als mekil per fore it sall be likand to be said Davy & his airis pat be said Religious men hafe and Jois freli be said fire mark. Alswa gif be defesance of foure score of pondis made throw be said Religious men to be said Davy mai be rundin or gottin in tyme to cum be him his airis or his assignes it sall be or na valow na bere forse bot be qwit of it selfe and be gifin to same freli again for cause pat it is asitht before tyme and vn gifin vp throw be said Davi. In witnes of be qwilk thing to be parti of his writ Remanand with with be said Religious men be sele or be said Davy is to put and to be parti Remanand with be said Davi be comon sele of be chapetir or be said Religious men is to put be sted dai and yhere befor said.
Lease by John of Melville, lord of that ilk, to Sir William Douglas of Strabrock, of the lands of Hallmyre.
12th March 1399-1400.

Be it kendi till all men me Jhone of Maluill lord of that ilk has sett and to ferme hes Lattin to my Louit Cusing Schir William Dowglas of Straebrock knycht all my part of the lands of the hall of the Myre with the appert-tenents lyand within the schirefdome of Peblis for twa marks and a half of vsuall money of Scotland for to be payed to me and myne aires or myne assignais at Halthorn-deane at twa termes in the yeare customable that is to say Whytsunday and Mertimes the terme of the entrie of the foirsaid Schir William beginnand at the Whytsunday next after following the dait of the making of thir presents Lettres The said Schir William his aires and his assignais joysand the lands foirsaid with all maner of profeits and easments perteining to the foirsaid lands whill he or they pay to me and myne aires and myn assignais on a day betwixt the sune rysing and the ganging too of that ilk but fraud or guyle or any exception twentie pounds of vsuall money of Scotland and accomptis the said soum of twentie pounds payed fully to me as is befoir spoken the foirsaid Schir William his aires and his assignais shall joyse ane half of the lands with the appertnentis heritably till him and
till his aires and his assignais fra me and frae myne aires and fra myne assignais for evermaire of the quhilk lands
I sall mak the said Sir William his aires and his assignais this payment of twentie pounds assitht to me as is foirsaid as sicker as I may mak him or them be reasoun In witnes of the quhilk thing to this my present writ I haue put to my seall at Dalkeith the twelft day of the moneth of March the yeare of our Lord a thousand three hundreth nyntie and nyne.
Letter from George, Earl of March, to King Henry the Fourth, claiming kinship, and for redress against the Duke of Rothesay. 18th February (1400).

Excellent mychty and noble Prince likis yhour Realte to wit yat I am gretly wrangit be ye Duc of Rothesay ye quhilk spousit my doughter and now agaynes hys oblisyng to me made be hys lettre and his seal and agaynes ye law of halikirc spouses ane other wif as it ys said of ye quhilk wrangis and defowle to me and my doughter in swilk manere done I as ane of yhour poer kyn gif it likis yhow requeris yhow of help & suppowell fore swilk honest seruice as I may do efter my power to yhour noble lordship. and to yhour lande Fore tretee of ye quhilk materre will yhe dedeyn to charge ye Lord ye Fournivalle ore ye Erle of Westmearland at yhour likyng to ye marche with swilk gudely haste as yhow likis qware yat I may haue spekyng with quhilk of yaim yat yhe will send. and schew hym clerly myne entent ye quhilk I darre nocht discouer to nane other bot tyll ane of yaim be cause of kyn and ye grete lewtee yat I traist in yaim and as I suppose yhe traist in yaim on ye tother part Alsa noble prince will yhe dedeyn to graunt and
to send me your safeguard endure and quhilk ye fest
of ye nativity of Seint John ye Baptist, fore a hundredth
knights and squiers & servants of good horses and herkins
als well within wallit Town as with owt ore in qwat
other resonable manere yat yhow likis fore trauairlyng
and dwellyng within yhour land gif I hafe myster/
And excellent prince syn yat I clayme to be of kyn
yet he yhow and it perauntour nocht knawen on yhour
parte I schew it to yhour lordship be yis my lettre
yat gif dame Alice ye Bowmont was yhour graunde dame
dame Mariory Comyne byrre fuli sister was my graunde
dame on ye tother syde sa yat I am bot of ye feirde
degre of kyn yet he yhow ye quhilk in alde tyme was
callit neire And syn I am in swilk degre yet he yhow
I requere yhow as be way of tendirness yareof and
fore my seruice in manere as I hafe before writyn
yat ye will vouchesauf yet he help me and suppowell me
tyll gete amenades of ye wrangis and ye defowle yat
ys done me sendand tyll me gif yhow likis yhow
answere of yis with all gudely haste and noble prince
mervaile yhe nocht yat I write my lettres in Englis
fore yat ys mare clere to myne vnderstandyng yan
Latyne ore Fr烷chen Excellent mychyty & noble prince
ye Haly Trinite hafe yhow euermare in kepyng Writyn
at my Castell of Dunbarr ye xviiij day of Peuerer.

Til al that thir leration maria or saiis Wellyam of
Rothfien knayct schiraf of Pearn gytyng Wit ye me till
haf resavat fra Jon of Logy lordes of that ilk in al
genera that I gouernyt the aside of yee the blanch ferwy
that the aside Jon was awand til curt lordes the Kyng of
the landis of Logy and that til ai men I ask knawyn be
thir present leration. In wittis of the whilk to thir
present leration I hai set my seal at Rothfien the xx day
of the moneth of August the yer of our Lords a thousand
and four hundred.
Acknowledgment by William of Rothfen, Knight, Sheriff of Perth, of Receipt of the King's Blench Farms from Logy.

20th August 1400.

Til al that thir letteris heris or seis Willyam of Rothfen knycht schiref of Perth gretyng Wit ge me till haf ressavit fra Jon of Logy lorde of that ilke in al zeris that I gouernyt the saide offyse the blanch fermys that the saide Jon was auand tiloure lorde the Kyng of the landis of Logy and that til al men I mak knawyn be thir present letteris In witnes of the qhilk to thir present letteris I haf set my seele at Rothfen the xx day of the moneth of August the yher of our Lorde a thousand and four hundir.
Writ contained in a transumpt, dated July 1405. 10th October 1400.

Beit knawyn til al men that thir presents letteris seis or heris at I Walter of Danielstoun lorde of Blackburn beris witnes that Johnne Cambellis land of the Galstoun and his landys of Bothernok ar na ferther oblist to me na to myne ayris na to myne assignes but anyely to tak of tha landis ilke yher ten markis qwyll that John Cambell or his ayrys or his assignes pay to me or to myne ayrys or to myne assignes a hundreth markis of gude and vsuale monay of the kynryk of Scotland apon a day in the paroche kyrk of Dunbretane on the he [suter] And efter that payement tha landys nevir to be distrenyt na pundyt throw me na myne ayris na myne assignes for that ten markis In the witnes of this my sele is set at Dunbretane the tend day of the month of October in the yher of our lorde a thowsand and four hundreth.
Confirmation by James Stewart, Lord of Kilbryde, of the gift by Sir John of Maxwel, Lord of Nethir Pollok, to his son Robert, of the lands of Caldorwude.
21st October 1400.

Be it knawyn til all men be yir present letters me Jamis Stewart lorde of Kilbryd til haffe ratifyte & confermyte & be yir present my letters Ratifys & confermys for me & myn ayris ye gyft at Schyr Jon of Maxwel lorde of nethir Pollok haffis geuyn til his luuyd sone Robert of Maxwel my cosyn his ayris & his assignes of ye landis of Caldorwude wyht ye pertenans lyand in my sayd Baronry of Kilbryde wythin ye scheraffdom of cliddisdall wyth all comodites & esmentis to ye sayd landis wyth ye pertenans pertenand on ye maner furme & effecte as it proportis in ye charter yar of to ye sayd Robert made be ye forsayd Schyr Jon his fader Sauand to me my seruys aught & custum yar of. In ye wetnes of ye qwilk thing in ye absens of my auwyn seale I procuryde ye seale of a nobil & wurthy man thomas bode lorde of Kilmernow to yir presentis letters to bepute to at Dunbretane ye xxi day of ye muneth of octobre ye zere of our Lord a thousand & four hunir.

18th December 1400.

Yis endentour made At Dunbretane ye xviiij day of December ye xer of grace a thousand four hundreth In. presens of nobyl men & mychty yat is to say Maister Wat of Danyelston Thomas Boyd Lord of Kylmernok Patrik Flemynge lord of ye Bord Schyr Jon of [Hamyltoun knyacht] lord of Bothernok Vmfray of Culqhune lord of yat ilk & oyir syndry Beris wytnes yat it is acordit betwene nobyl men yat is to say Schyr Jon of maxwel knycht lord of neyir Pollok hys sone Robert on ye ta part & Schyr Jon of maxwel knycht ye sone & ye air of ye forsayd Schyr Jon ye fader on ye toyer part

In ye maner & forme as efter folowyys yat is to say at ye forsayd Schyr Jon ye fader & Robert hys sone sal gyl vp in ye owr lardis hand ye ten markis worth of land ye qhwylik is callit Murraf & ye hedhouse lyand in ye Barounry of Kylbryde wythin ye schyraf dome of Lanark als sune as assent of owr lard may be gotyn yarto. to ye qhwylik consent ye sayd Schyr Jon ye fader Schyr Jon ye sone & Robert forsayd sayth gangand betwen sall do yair ful besynes but fraude or gyle sua at ye forsayd
Schyr Jon ye sone sal haf yarof tyl hym & hys airis herytabyl state & possessyoun ye qhwyk forsayd consent of ye owr lard faylæand at it may nocht be gotyn ye forsayd Robert oblysís hym & hys airis In ye maner of oblygacoun as erter folowys tyl gyf to ye forsayd Schyr Jon ye sone & hys airis 3er be 3er at twyn termys ten mark of vsual mone qhwył ye forsayd land restis with hym or hys airis vngyffyn vp in ye sayd owr lardis hand and herytabyl state yarof gyfíyn to ye sayd Schyr Jon ye sone & hys airis Alsua it is acordit at ye forsayd Schyr Jon ye fader sal gyf herytabyl state & possessyoun of ye ree betvys yis & Wytsunday to ye forsayd Schyr Jon ye sone & hys airis of ye land yat was conquest ira Alysunder tayte lyand in ye Barounry of Renârew ye qhwyłk ys callit Castelbar Mathowbar & Dykbar & yarof within ye sayd tyme mak hym or yaim be ye Kyngís confirmacoun sykyr lelyly wyth al besynes ye qhwyłk thynq faylæand & namly gyf it beys nocht done wyth In ye tyme or ye forsayd Schyr Jon ye fader Robert hys sone ys oblyst to pay ryfty mark for yat land efter ye dysseese of hys fader to ye sayd Schyr Jon ye sone & hys airis ât twyn termys nest rolowand gyf ye sayd Schyr Jon ye sone
had lefar chese ye fyfty mark na ye aventure of ye land
ye sayd chose tane ye sayd Schyr Jon ye sone sal
resyngne vp to ye sayd Robert hys broyir al ye Rycht
yat In hym ys of yat land sua at yar duel bot ye tane
wyth Schyr Jon ye sone forsayd ye qhwylk land is callit
Castelbar Mathowbar & Dykebar as is befor sayd ye
frank tenement forsuth of yis forsayd land dwelland
wyth ye forsayd Schyr Jon ye rader for hys tyme ye
qhwylk forsayd land sal stand for fyfe markis worth
of land Alsua it is acordit betwene ye forsayd
partis yat is to say at ye forsayd Schyr Jon ye rader
obllys yum vnder ye payn of ye forsayd obligacoun
at eter rolowys to gyr to ye forsayd Schyr Jon ye
song or hys airis twenty pund of vsuale mone for ye
fourty schylyne worth of land at remaynys of ye achten
markis worth gyr ye forsayd fourty schylyne worth of
land be nocht made be ye forsayd Schyr Jon ye rader
in hys tyme to ye sayd Schyr Jon ye song or hys airis
at ye nest vsuale termes of Martynmes or Wytsunday
efter ye dyssese of ye sayd Schyr Jon ye rader
Alsua it is acordit yat gyr it hapnis ye forsayd Schyr
Jon ye rader eter hys dyssese ony dettis tyl aw ye
forsayd Robert sal vnderga of ye dettis ye tane half
gyr yar be nocht tyl assith yum of hys awyn mofabyl
gude Alsua it is acordit at ye forsayd Schyr Jon ye fader for na greyf malyse evyl wyl na for na cause to yis day done na made nowyir throw euydent na obligacoun na at may be done In tyme to cum sal mak alienacoun na wedsettyng of na land rent possessyone na of na thyng at langis to ye forsayd Schyr Jon ye sone & hys airis in fee & herytag & specialy to ye sayd Robert na 3it to nane oyer yat is to say Pollok Murraf Hedhouse & Carnwoderik ye qhwylk forsuth Murraf & Hedhouse ye sayd Robert has gyffyn tyl hys forsayd broyir thankfully suppose it was tal3it tyl hym of befor but gyf it be sene misterful & resonabyl cause but fraude or gyle And attour to ye mar sykirnes of yis thyng ye sayd Schyr Jon ye fader bodily has gyffyn gud fayth / Alsua it is acordit yat al landis & possesseyouns gyffyn to ye forsayd Robert throw ye forsayd Schyr Jon ye fader vnder warandyse of hys airis at ye forsayd Robert sal resafe & resafys be yir present letteris ya chargis of warandyse in hym self and of ya chargis ye forsayd Robert for hym & hys airis quyte clemys ye sayd Schyr Jon ye sone & hys airis for euermare And tyl al yir thyngis al & sum and Ilkane be yaim self lelyly to be haldyn ye forsayd Schyr Jon ye fader & hys sone Robert joynly to gyder oblys yaim to fulfyll
betwys yis & Wytsunday In maner as is beforwrytyn
nest folowand ye makyn of yir presens but langar
differenyng of tyme And gyf it hapnis vs Jon ye fader
& Robert forsayd in yir sayd connandis in al or in
sum to fayl[e] or in ye mene tyme ye forsayd Schyr
Jon ye fader to dyssesse as God forbeyd it do I Robert
forsayd oblys me myne airis sectouris & assigneys
owr landis rentis & possessyonys & al owr gud mofabyl
& vnmofabyl qwhar euer yai be fundyn to ye forsayd
Schyr Jon ye[ ] sone hys airis sectouris & assigneis
to be tane pundit & away led & sauld wyth owtyn ye
lefe of ony mnystyr kyrk or seculer qhwyl als wele
of ye costis Scathis & interes gyf ye forsayd Schyr
Jon ye sone hys airis sectouris or assigneis in ye
defaute of yir connandis forsayd nocht haldyn he sustenys
or yai sustene he makys or yai mak as of ye principale
thyng fullyly be made hale na remed of lach canoun
na ciuyle to be proponit in ye contrary And attour
it is acordit at ye forsayd Schyr Jon ye sone sal gyf
vp quyte cleme & be yir present letteris quyte clemys
& gyffys vp for hym & hys airis al ye rycht at he had
haffys or in ony tyme to cum may haf for ony cause or
ony rycht bygane til ony land Rent or possessyon
at ye forsayd Schyr Jon ye fader has gyffyn or grantit
to ye forsayd Robert hys sone owyer throw ye taylʒe or owyer way bot thole ye sayd Robert & hys airis joyis yaim irely in forme as yai ar taylʒit wyth owtyn questyoun yat is to say ye Dryppis Jactone & Allertone Nevlandis Caldorwod & Grene hyll wyth ye owr lardschip of a quarter of Thorntone lyand In ye Barounry or Kylbryde ye twa Akynhedys In ye Schyraf dome or Lanerk Haukschawland Fynglen & Cartarhop in Twede mure Saufand ye ten markys worth of land at is callit Murrar & Hedhouse Pollok & Carnwederyk and saufand ye successyoun or lyne gýf it hapnis to faylʒe of ye forsayd Robert or hys airis And attour gýf it hapnis Schyrf Jon ye son forsayd or hys airis yir forsayd conmandis in ony [point or ar]tykyl tyl agayn cum or tyl agayn say or on ony maner of wyse agayn yis present wyrt mute tyl Inbryng or move he oblysis hym & hys airis to ye forsayd Robert & hys [airis ye first day of ye mute movyt in a hunder pund of vsuale mone to be payit befor at y[ai] enter befor ony juge in name of costis scathys & interes gýf ye sayd Robert or hys airis ony [makis in] defaute of yir conmandis forsayd nocht haldyn and attour on a hundreth pund of vsuale mone to ye werk of ye kyrk of Glasgu In name of payn to be raysit yis present endentour standand
neuer ye les in ye awyn fors & vertu  And to ye 
mare sykernes of yir thyngis forsayd to be kepit
aiyer of ye partis ye haly wangel twechit bodyly has
gyffyn ath   In witnes of ye qhwylk thyng ye seel of
ye forsayd partis enterchangeably to yis present
wyrt ar to put yat is for to say to ye part of yis
endentour remaynand wyth ye forsayd Schyr Jon ye fader
& Robert ye seel of ye forsayd Schyr Jon ye sone is
to put  And for ye mare sykernes of yir forsayd thyngis
to ye forsayd part remaynand wyth ye forsayd Schyr
Jon ye fader & Robert ye seel of ye sayd Maister
Water wyth instans is procurit throw ye forsayd Schyr
Jon ye sone to be to set   And to ye part forsuth of yis
endentour remaynand wyth ye forsayd Schyr Jon ye sone
ye sele of ye forsayd Schyr Jon ye fader & Robert ar
to put  And for ye mare sykernes of yir forsayd thyngis
to ye forsayd part remaynand wyth ye forsayd Schyr Jon
ye sone ye seel of Vmfray of Culqhwne forsayd wyth
instans is procurit throw ye forsayd Schyr Jon ye fader
& Robert to be to sett  At Dunbretane ye day & 3er
forsayd.
Letter from Tassy of Maxwel lord of the third part of Strathardil, concerning grants of lands. 1400.

Be it Knavyne til al yat yis lettir Heris or seis me Tassy of Maxwel, lord of ye thridpart of Strathardil til haf gravntyty & fullele gyffyne, til Dam Johanna gyfart lady of yhester my Eldmodir to by al ye landys with ye apertynance qwhilk was vmqwhil John of Statonys lyand with in ye Barvnry of Dvncanlaw ye qwhilk land was haldyn of ye forsaid lady Dam Johanna and for to tvrne it halely in hir oyise and for to gyf it to qwhat kyrk of Chapel yat scho likys for ye merytabil heile of hir saule & hir foreldris & ourys and at our yat I conferm be yis my lettir hir gyft in ye maner beforsaid & resyngys til hir al my reyth or clame yat I hafe in yat said land or may hafe til it be any maner of seculer lauch cvalie or canone in tym to come And gyf yat I ye forsaid Tassy or any of my ayris my atturnayis or my assignes agayn callis or agayn standise yis forsaid conand I obliste me my ayris or my attornayis or my assignes or any in my name or throw me in fourty pvnd of steringis tobe vpleftyt at ye wil of any man lerd or lawyt yat hapynys to duele with ye said land or for to haf it
eirtir ye disesse of ye fornemyt lady my Eldmodir or yhit agayne call it in hir lyife or in any tym to come." And to ye mar Sekyrnes of ye qwhilk thyngis fermly to be yhemyt & haldyne I haf sorne abodily athe in ye presence or syndry In ye witnese of ye qwhilk thyngis be cause yat I had na seal redy of my awyn I procurit ye seil of an honorabile lady Dam Alice ye lyndesay Pryorese of ye Nunnys of hadyngton & ye comone seile of ye Pryorese with ye assent & ye consent or ye cowand of ye fornemyt abbay to be set to yis presand lettir in ye absent of my seile /
Gyffyn at Hadyngtone In ye yheir of our lord Jm ccc
nynty ye tend.
Precept by Walter Stewart, Lord of Innerdonyn to William of Qwytsen, his bailiff.
circa 1400.

Water Stewart lorde of Innerdonyn til Wylyhame of Qwytsen his Balyhe sendys gretyn / to ye We byde & comande yir lettris sene wyth outyn delay yow gyfe til Schir Jon Stewart lord of Innermeth our lvuyt cosyn or til his attornayis heritabil stat of al our landis of Innerdonyn wyth ye portinans Ande yis yow leue noct vndon as yow wyl ----- ---- In ye wytnese of ye quilk thing ye xvii day of ye moneth of July at Dunfermelyn our sele to yir presend lettris is to put.
Petition to the King of Scots by three Borderers. Circa 1400.

This is the answar that we Wylygame the Grame Richarde the Grame and Henry the Grame makis tyll our soverayne lorde the Kyngis letter the quhylke chargyt us to compeyr the xij day of July tyll answar apon the landis of Hutton and to bryng wyth us charteris and documentis to schaw. And in the fy rst we clame the sayde landis wyth thair pertynence our fee and herytage and haf beyne this hundreth yeris and mare and we in pesabyll possession this xx yeris and we understande that he that is yer and day in peseabyll possession in any lande clamande it of fee and herytage he sucht nocht to ga owte of his possession forowte the Kyngis brefe pledabyll and we understane that our soverayne lorde the Kyngis Counsale is na cowrte to plede for na herytage na lyfe na lym in Quharfor we beseke our soverayne lorde the Kyng for the lufe of Gode that of his mycht y majeste that he walde kepe us as we that ar his pure legis unwrangyt in our lyfis and in our lande in ony other wayis bot as the course of commoune law wyll and at we may byde befor our jugegis ordynar as the ordur of law of Scotlande wyll Mycht y and excellande Prince and lege Kyng we beseke yow to kepe us unsuppresit for the lufe of
Gode Alswa the letter come nocht tyll us bot of the space of xij days and we ar marche men and dwellys owtmost and may ill be absent owte of our ger for gret scathis apperande tyll us. For quhy we had na sele propir of our awin we hafe procuryt the sele of Robert of Dalzell to this our ansuar to be toput befor thir wytnes Thomas Weir of the Blakwode Jhone Folkarde of that Ilke Jehon of Dalzell the son of Robert of Dalzell and other syndry.
Charter of Jon of Smalwood, burges of Renfrew. circa 1400.

Be it knawyn tyl al and syndry thrw thir present letterys me Jon of Smalwod burges of Renfrw tyl be fullely asythyt and payt of thre pwndis achte to me thrw the Abbot and the convent of Paslay for the landis beand in the burch of Renfrw callit Beltonland betwex the landis of Thom Makyson of the west parte of the ta parte and the landis of Jon Watson of the est parte of a nothir parte of the qwylk soum of thre pwndis I the said John my ayris exsequituris and essygnys the said Abbot and convent of Paslay frely qwytolamys alsweyl nowbeand as fortocum for aylestand In wytnesynge of the qwylk thyngis in defalte I haif no seyl of myn awyn I haif procuryt wyth instans the seylis of worshipful men.
Indenture between Sir John of Glen and Margaret his wife, and Sir John of Wemyss and Isabel, his wife, regarding exchange of lands. Circa 1400.

Yis is ye accordaunce betwix Sir Jone of glen & margret his wyfe on ye ta part And Sir Jone of Wemyss and Isabel his wyfe on ye toyer part made thrw yir persounis / yat is to say / Sir Williame of Dalyhel knyght Alexander of ogilvy schirraf of Angus Wat of ogilvy and Williame of fentoun sworn to delyuer and ordane evinly for bath ye partis after yaire knowlage & cunnyng / to ye ordinance of qwham and delyuerance bath ye saide partis ar submittit oblyst & sworn til stand vnderly and kepe but ony reuocacioun / ye qwilke foure persounis avisitly concordit delyuerit in yis maner / yat is to say / yat ye said Sir Jone of Wemyss sal gif to ye said Sir Jone of Glen lettris of attornay of ye kingis chapel / lettris to present suytouris and lettris of balyhery to ansuere and defend al ye landis yat remaynis with ye said Sir Jone of Glen thrw change made betwix yaim of certane landis / And ye said Sir Jone of Glen sal gif sic lettris to ye said Sir Jone of Wemyss in ye lyke manere swa yat bathe ye saide partis sal warne vthir to get ye said lettris in gaynand
tyme And if it hapnis yat ony or ye said partis sustene tymsale or scathe in defaute of getting or ony lettris at mystris of ye toyer parte warnit in do tyme ye part as sustenys ye tynsale or scathe in defaute of ye said lettris sal haf fredome to distreyne for als mekil tynsale and scathe as he makis kennyt opinly to ye toyer parte in defaute of getting of ye said lettris and swa yat ilke part sal haf fredome to distreyne in ye lyke maner gif ony of ye partis farty wil nocht assythe til vthir but ony distreynyng In ye witnes of yis delyuerance ye selis of ye said Alexander Wat and Williame haf put yaire selis to yir present lettris.
Indenture between William Maule of Panmor and Alexander of Ochterlowny.
10th January 1402.

This Indentour made at Dunde the x day of the moneth of Jenowar the yer of Grace m.cccmo.twa beir wytnes that it is accordit betvene nobilmen and mychty William the Mayle lord of Panmor upon the ta parte and Alexander of Ochterlowny the son and the appearand ayr of Williame of Ochterlowny lord of Kenny of the tothir parte in maner and forme as eftir folowis that is for to saye that the said Alexander is oblyst and be this present letteris lelli oblis hym that quhat tym it hapyn the sayd Williame or his ayris or assignas to present or gefe to the sayd Alexander or his ayris a chartir in forme and maner as eftir folowis wyth a confirmacion of the Kyngis tharapon the said Alexander or his ayris sale fulli wythoutyn ony obstakyle fraud or gyle deliver to the sayd Williame the Mayle or his ayris the chartir and the confirmacion of Grenefurde and five marc of annuale of Panmure Tyl al that this present chartir heiris or seys Wylyem the Mayle lorde of Pamure sendis gretyng in God aylestande To yhur universite be it made kmawyn me tyl haf gyffin and granttyt and be this present chartir tyl hafe confermyte tyl Alexander of
Ochterlowny for causis of matermonye concordet and drawyn betwene the said Alexander and Jonet my dochtir the landis of Grenforde wyth the pertines lyand in the barony of Panmore wythin the cherredome of Anguse and wyth five marc of annuales of usuale monete of Scotland yer be yer for to be raysite and ressaftit of my landis of Panmore at twa termys that is to say Qwyssonday and Martynmes in vintir thro evinlyk porchonys quhille the tyme that I or myn ayris mak to ye forsaid Alexander or his ayris gottyn betwene hym and the sayd Jonete my dochtir five markks worth of land in competent plase the lonyng of the land of Greneforde to be on the west half of Petconraye in use and costom as it was usyte in auld tyme and this condicon pute tharto that frae the corne be lede of the erde of Greneforde the catel of Panmore sale hafe common pastour in the sulye of the ilke landis quhil the tym the corne be sawyn agayne To hald and to have the said landis of Grenforder with the pertinens an wyth the five mark of annuales as it is befor writyn to the said Alexander and Jonete his spouse and the langast lefand of thaim twa and to the ayris betwene thaim lachfully gotyn the quhilk thrw case falyeand retournand to me and myn ayrs quhatevir thai be wyth al fredom comoditis esementis and richtwyse pertenes to the forsayd lande of
Grenford and five marc of annuale pertenand or mey pertene in tyme to come halily fulily freli honorably wele and in pese wythoutyn ony gayn callyng doand tharof tyll our lord the Kyng service aucth and custume als mekele as to ye forsayd land pertenis. And I fursuth the sayd Wylyem and myn ayris the sayd landis of Grenfurd and the annuale befor nemyt in all thyng and thrw all thyng as is abofe writyn to the said Alexander and his ayris we sall warand acquite and defend for evir mar. To ye wytnes of all thir thyngis to the pairtis of thir indentir remaynand wyth the sayd Wilyeme and Alexander thair sellis are entreschanably pute to the day yer moneth and plese befoir writyn.
Indenture between Sir William the Lindissay, Lord of the Byris and Alexander Stewart.
24th March 1402.

Yire endenturis. made at. Perth. ye xxiiij day of marche ye yhere of oure lorde m cccc ye secunde betwix
nobil. men & myghty Sir William ye lyndissay lorde of ye Byris. apon ye ta part / And Alexander Stewart naturel
son til ye erle of Buchane apon ye toyer part contenys. & 5
beris wytnes. yat ye forsaid Alexander Stewart is oblisit
to help & furthir efter his pouer ye forsaid Sir William
for til recouer one obligacion of fourtipondisworth of
land. apon ye ayris of vmqwhile erle Jamys. of Douglas.
efter as ye obligacion yar apon made proportis in ye self / 10
And gif it hapnys ye forsaid Sir William or. his. ayris
for . to recouer apon ye forsaid . ayris of erle Jamys. of
Douglas / thugh. ye help. of ye forsaid Alexander ye
forsaid fou*ty pondisworth. of land with ye arrerage by
gane & for to cum qwhil ye land be recoveryt efter as it
is in ye said obligacion contenyt// ye forsaid Sir William
oblisis him & his ayris lely & treuly but fraude or gile .
for til gif til ye said. Alexander his ayris or his assigne3
for his help.& his . suppouele yar til . to . be done but
fraude or gile as is beforsaid halfe ye land heritabilly
yat he or his ayris recoverys be yat obligacion & al ye
arrerage as is befor said / And fra he hafe bene possessit in ye said landis fourty dayis / he sal resigne ye half of ye said landis til ye oure larde of yaim. for til remayne til ye said Alexander his ayris or his. assigne3 heritably as is befor said / or til fef him his ayris & his assigne3 heritably of ye said landis. be his charter. gif it be sene mar spedful til ye said Alexander his ayris or assigne3 / Alswa it is acordit yat fra ye said landis be recoueryt in ye maner befor said (ye said Sir William sal gif (ye said obligacion til ye said Alexander his ayris or his assigne3 with a lettre of assigne & attournay til yaim made / to wyn to yaim ye said arrerage qwhen yaim thynk spedful efter as it is befor. acordit / Alswa ye said Alexander oblisis him be yir endenturis. to help & suppouele ye said Sir William in al tyme to cum / efter his pouere to hald & ioyse ye said lande. agayne ony yat wald entermete in ye contrere In ye wytnes of ye whilk thyngis til ye part of yir endenturis remaynand til ye said Sir William ye lyndissay ye said Alexander in absens of his propir sele ye sele of a nobil man Sir William of Cranyston he procurit to be to put And til ye part of yir endenturis remaynand til ye said Alexander ye said Sir William has put til his propir sele ye yher ye day & sted befor wrytyn.
Award by Robert, Duke of Albany in the disputes between the burgesses of Perth and of Dundee, regarding the freedom and right of the people of Dundee to load and unload ships in the River Tay.

19th May 1402.

We Robert Duc of Albanye Erle of Eyf and of Menteth Chambirlayn of Scotland makys it kennyt til al men yat question and debate beand movit of before bytwene ye Burowys of Perth on ye tapart and of Dunde on ye toyirpart allegant and pretendant a speciale fredome yat is to say yat na shipp of auenture in ye Watyr of Taye wythin drunday aucht to breke bulk or loss qwhil yai come to ye bryg of Perth ye burges of ye burgh of Dunde sayand ye contrair yat is to say yat yai had & hafe fre havyn to by al shippis comand on Auenture wythin ye Watir of Taye ye saide3 parties submyttit yaim of fre wil in certane fourme & manere til vs & til oure consaillie vnsuspect apon ye saide cause & heicht for yaim & yair successoures til haue ferme & stable for eure mare qwhat we & oure said consaillie determynt & dempt & decretit yare apon. And yare eftir ye nyne tende day of maij ye yhere of grace mill fourehundredth and ye seconde in ye Frere kyrk of Edynburgh ye procuratoures of ye burowys forsайд3 hauand full & plenere
commissions vndir ye comon selys of ye forsaiide3
burowys / callit & apperand before vs andoure
consaillie vndirwrytin/ yat is to say/ Reuerent3
fadres in Cryst Matheu Bysshape of Glascu/ and
Gilbert bysshape of Abirdene chancellor of Scotland
William ye Grahame lorde of Kyncardin William of
conynghame shirrave of Are / John of Levyngston lorde
of ye Calentyr Robert of Levyngston William of
Borthewyke William Stewarde of Tevydalle John of
Daleyell knychtys / John Rede Jamys of Foulefurde of
Edynburgh/ Davo Noble Thomas of chilton of Lythcu
Walter of Tulach/ and Andreu Pantere of Monross [burge3
sene / herd considerit discussit & weyt al evident3
resons & allegacons proponit on ye tapart and on ye
toyir [part] be promice/ determyns & decretis yat ye
burch & ye burges of Dunde & yair successours hase
fredome to by ony ship or schippis yat commys in ye
Watir of Taye on auenture/ yat lykis to losse at yair
havyn nocht agaynstandard [ony privilège alleggit before
vs in ye contrer thruch ye procurators of ye burch of
Perth & wharefore/ we put sylence to yaim of Perth
& to yair successors apon ye saide question for euere
mare / In wytness of ye whilk things to yir [presente3
we haue gert set our Sele/ day yhere and at ye place
forsaiide3 ~
Indenture between English and Scots Commissioners. 1404.

This indenture maad atte Castell of Pountfreyt the sexte day of Juyl the yeer of our lord Jhesucrist a thousand foure hundred and foure. betwix Dauid Flemyng [and William Morehed knyghtes commissairs of oure liege lord Robert by the grace of god kyng of Scotland hauyng pouair in the forme that suys ... Robertus dei gracia Rex Scotorum etc.

on that on partie and Rauf of Guis and Roger leche knyghtes commissairs of the aduersaire of Engeland on that othir partie bereth witnesse that the forsaid commissairs of oure said liege lord by force of the forsaid pouair grante ordayne and afferme for the partie of oure said liege lord that fro the twentieth day of this presente moneth of Juyl the sunne rysyng the day of Pasch next folowand the sonne goynge doun shall be kepit trewely and perpetuelli trieues generales by land and by see betwene oure foresaid liege lord the kyng of Scotland for hym and his Roiaume of Scotland his landes lordshippes lieges and soubgit on that on part and his aduersaire of Engeland his Roiaume of Engeland landes lordshippes lieges and soubgit on
that othir part in the forme teneure and effect of the triues last taken at haudenstank by the noble and worthi Prince Dauid thanne duc of Rothesay and othere [commisairs of the] partie of Scotland and Johan thanne duc of lancastre and othere commisairs for the partie of Engeland. And for als mykel as in the forsaide triues taken at haudenstank been contenet certaine clauses and termes the whiche semen obscure and derke to the vnderstandyng of sumemen the forsaid commisairs of oure liege lord the kyng of Scotland in his name and for hym promitten by these presentes that the eyghte day of Octobre next folowand the date of this endenture oure said liege lord the kyng of Scotland shal sende with pouair forsaide his commisairs that is for to say a Bysshop two Baronis thre knyghtes a Clerk and a Squywer to assemble with othere commisairs of the forsaide aduersaire of Engeland in semblable estatés and nombre at haudenstank for to commune to gedre and forto make declaracon of the forsaide clauses and termes that semen obscure and derke and to trete in good tyme -- -------es and othere materes necesaires for the wele of bothe Roiaumes and of reparacon of attemptatés if anye been doen in the menetyme agayn the teneure of the same trieux ---------said liege lord and to hys liegemen
and soubgit3 thaire possessions that they hauen atte day of the makyng of these presentes Withinne the Roiaume of Scotland [the foresaid declaracon be maad... And also the foresaid commissairs of oure said liege lord the kyng of Scotland in his name and for hym promitten by these presentes that he __________-en and soubgit3 ---shal noght with noon other nacon be armed agayn the foresaid aduersaire of Engeland ne noon beyng his lieges ne soubgit3 durynge the trieue be ------------twene the date of this endenture and the fest of the Natiluitee of oure lord Jhesu crist lyke to the kyng of France to certifie sufficiently be lettres ------------of Engeland that the said kyng of France wil be comprehended with inne these presente trieues as allie of oure foresaid liege lord the kyng of Scotland -th----------da-- that the foresaid kyng of Engeland or his capitain of Galeys or the wardeyn for the said aduersaire of Engeland on the Estmarche or the Westmarche -----Scotland ----- certified til the ende of the saide trieues the said kyng of France his Roiaume landes lordshippes lieges and soubgit3 shall be comprehended in the trieues [\text{[forsaid In the witnesse of alle the whiche thinges before contened to the partie of this endenture abydyng toward the foresaid}}
liege lord the kyng of Scotland hauen set to thaire seals the sexe day of Juyl beforesaid and entrechanged thaire pouairs. And to that entente that

said trieues fermelly be kepht & the forsaid commissairs of the kyng of Scotland promitten by these presentes that to siche persones as shal like to the said aduersaire of liege lord the kyng of

the fest of the natuiitee ofoure lady marie next folowand the date of this endenture our said liege lord the kyng of Scotland be his

under his greet seal these said trieues after thaire forme and teneure
Letter from David Flemyng de Byger, to Henry IV, remonstrating about a ship taken by the English, notwithstanding the late truce. January 10th 1405.

Henry excellent and hee prynce It is nocht vnkend to 3oure hee excellence hw yar is trewys takyn & ye maneire betwix 3w and my lege lord ye kyng of Scotland and 3ouris realmys alswele be see as be land to pasch next to cum To ye qwilkis trewys mare sekirly to be kepit some yar eftyr 3oure said hee excellence dedeyngnet to gif ath to my felaw syr William of Morehefd & me as commissaris to my said lege lord kyng of scotland And ya trewys my said felaw sir William of Morehefd & I wate wele & traystis affiably wil be honorably & trewly kepit for 3oure parte of 3oure wil & wittyng and sa with goddis grace agayn sal be clerly kepit agayn to 3w & 3our Realme als wele be see as be land I trayst trewly for my lege lordis parte king of scotland And alsua mast excellent prince yar has grete commissaris of 3ouris and vtheris grete of my lege lordis poynctit trewys langare in lyke effect to contynw as ye first was takyn as I heir say And to ya trewis first & last takyn & poynctit god len grace gif aithir of yaim wele to be kepit of bath ye partis as gif god wil sal Neuereylees Maiste excellent prince yar has commyn a Reuerend fadyr
Maister Henry bishop of Sanct Andrewys to ye presence of my lege lord kyng of scotland plen3and in playn counsil yat yar is cummyn a barge of werre garnyst with Inglischmen in certane & sum men sals of ye Newcastell & tane merchandis & yaire gudis with a schip to ye valour of a thousand pound of a town of ye said Byschopis of Sanct Andrewys And ya merchandis spooleit of yat schip & al yaire gudis sett yaim in ane yle callit Maij ferre fra al landis in grete peryle of yaire lyvis for famysing & saylit yaim selfis til halyeland in Ingland with yat schip & al ye gudis & past syne in bawmburghschyre to land & departit ye gudis yar as yam lest And alsone yar eftire as ya merchandis gat land yai sewit to sir Robert vmfravile as lutenand of ye est marche for redress & reformacyoun of yaire gudis thrw virtu of ye trewys & leite hym wit qwar ye schip was rydand & ya trew brekaris apon lande bot sic complaynt to ye lutenand made availgeit litil or nocht to ye merchandis as yai said ye qwilk ye maneire yar of war onilanger to put in writing to 3w and for yi I trw my lege lorde has chargit to 3oure hee excellence ane of ya merchandis callit Thomas Ra & a felaw with hym to tak restoryng and reformacioun of yaire said gudis with 3oure ansuare ye qwilk he traystis sal be sa greable yat he sal hald hym content be resoun & ye
merchandis assithit sa fully yat it sal be na wemmyng to ye trewys And richt hee & maist excellent prince I write to 3our hee excellence anyrly for cause yat I was commissare to my said lege lord sett I be symple in ye tyme of takyng of ye said trewys & for sine eftir yat I was chargit with my felaw sir William of Morehefd as commissaris to my said lege lord to ressaif 3oure ath And for ya caus I am ye mare heely argnyt qwen ony sic attemptatis hapnys agayn ye virtw of ye trewys And gif yai suld nocht wele be redressit in grete auenture to be heely reprovit ye qwilk is wele kennyt to me but doubt qwat tyme at sic thing cummys to 3our eeris 3oure hee wisdam discretion manheide & ful honorable leaute as wele is kend thrw out al ye werld wil defend me fra sic perilis with goddis grace ye qwilk 3our hee excellence wil dedeyngne for goddis sake to gif heryng to qwen sic thing cummys to 3oure eeris & fortheyrng as yar is cause of Resoun & specialy in yis case syne it twichis ye kyrke & at 3e luf ye vphauld yar of sa wele as 3e do And alsa maist excellent prince I trw yar is sindry vthir attemptatis done on ye marche ye qwilk sone heir eftir wil cum to 3our eeris And maist excellent prince gif yar be ocht yat may piece yw yat I may do of resoun charge me & it sal be gladly & hartfully done at al my symple powaris
as I am largely oblist & haldyn to and as til ane or ye maist worthscheprul princes of al ye werld at myn entent al thing considerit Soure hee & excellent estate ye haly gaist gourne & kepe aylestandly in honour my lege lord kyng of scotland his Realme hys legis & hys estate ay saufe Wryttyn at Comburnalde ye tend day of ye moneth of Januare.
Letter from James of Douglas, Warden of the Marches, to King Henry the Fourth of England, justifying the burning of Berwick by the Scots. 26th July (1405).

He Excellent and Ryght myghty prynce Likit to 3our henes to wyte me haff resauit 3our honorable lettres to me sende be a Reuengend fadir ye abbot of Calkow contenand yat it is well knawin yat trewis war tane & sworne o late betwix ye Rewmys of ingland & scotlande & for yi yhu mervallis gretly yat my men be my wille & assent has byrnde ye toune of berwike & in oyer certayne places wythin ye Rewme of inglande in brekyng fully ye saide trewis in my defaute & nathinge in 3houris & als agayn myn ath made in streynthning of ye same trewis of ye qwhilke yhe desire rather yat amendis war made yan ony mar harme war done yarfor / Requirande me to do yhou to wyte qwheyir I will gere refourme ye sayde attemptat3 or qwhat my full will be to do o yat mater / Anence ye qwhilkys hee and Excellent prynce qwhar yhe say yhu mervalys gretly yat my men be my will & assent / has brennede ye toune of berwike qwhilk is wythin scotlande & oyer places in inglande in brekyng fully of ye sayde trewis I vnderstand yat giff yhour hee Excellent war clerly enfourmyte of
ye brennynge slachtyr / and takynge of prisoneris & scottis schippis yat is done be yhour men to scottys men within ye saide trewis in divers places of scotlande befor ye brynnynge of Berwike ye qwhilk skathis our legé lorde ye kynge and his liegis has paciently tholyte in ye kepyng of ye saide trewis & chargit me til aske & ger be askyte be my deput3 redresse yarof / ye qwhilk my deputis has askyte at dayis of marche & nane has gotyne / me think o resoune yhe sulde erar put blame & punicioun to ye doarys of ye saide trespas done agayn ye trewis in swilke maner & callys yaim rather brekaris of ye trew yan me yat has tholyte sa mikylle iniure so lang & nane amendis gottyn / bot it is like yat ye gret attemptat3 yat yhour men dois agayn ye trewis is well concelyte fra yhour audience / for I suppos & yhe wist it / 3he walde of 3hour he worschipe ger it be refourmyte & redressit / as ye cause requiryt / for lange befor ye brynninge of berwike yhour men com within our lorde ye kyngis swin propir lande of arane & Ile Malasch & til his castell of brathwike & brynt his chapelle & oyer diuerse placis of yat lande & tuke & Rawnsomide ye capitain of ye sayde castelle & slow his sone & heryde al yat yai mycht ourtake and alsua
yai hade takyne befor yat tym certayne scottis schippis chargit with marchandis & ye marchandis yer of in ye contrer of ye sayde trewis of ye qwhilkis reparacioun & redresse has bene sakyte befor ye brennyng of berwyke & nane gottyne And qwhar 3he say yat berwike yat standis in scotlände ye qwhilke toun yhe call yhouriis in yhour sayde lettre3 & certayne landis of yhouris wythin inglande was brende be my men(be) my will & myn assent / brekand ye trewis in my defaute & nocht in yhouris & in ye contrar of myn athe / yarto I answer in yis maner . yat qwhat tyme it like to our lege lorde ye kyngge & to yhour hee Excellent / to ordane redresse to be made be his Commissaris & yhouris of all attemptatis done of aythir syde / I sall with ye help of gode make it well kennyt yat I haff trewly kepit myn athe & ye trewis as afferys to me of Resoun And qwhaeuer enfourmyt yhour Excellence yat I hade brokyn myn athe it hade bene fayrar for him to haffe sende me yat quereiz in to wyrt vndir his selle & til haff tane answere greable as afferit to him vnder my seelle agayne yan sua vntrewly in myn absence till enfourme yhour excellence . for I trayst he has saide mar in myn absence yan he dar awow in my presens . for nocht displace yhour honour . learys
sulde be lytille alowit wyth ony sic worshipfull kynge as 3he ar And qwhar 3he say in yhour sayde lettres yat 3he desir rather amendis of attemptat3 done agayn ye trewis yan ony mar harme war done yarfor / to yat I answer in yis maner yat qwhen yhour saide lettres come to me . our lorde ye kynge was passit in ye northe partis of scotlande . & I with al gudly hast sende yhour lettres til him of ye qwhilkis at ye makynge of yir letteris I hade nane answer: Neuer ye latter qwhen I hade vnderstandyne yhour lettres I gert cry in diuerse placis ye trewis to be kepit / traystand yat it suld be sua done on ye toyer part eftyr ye qwhilk crye / yhour men of Inglande has rydyne in scotlande wyth gret company like in fere of were & has heryde lawadyr dalle Tewydalle & a part of Etryke Forest / ye qwhilke at ye makynge of yir letteris was tholyt & nocht don yarfor And foryi giffe ye trewis sall stande it lyes to yhour heenes to se for chastyninge of trespassouris & for amendis of attemptat3 done & yat be tym and qwhat yhe wochesaff of 30ur heenes to do twychand yir forsaye maters 3he walde certify me be your letter wyth al gudly hast . hee almychty prynce ye haly gast 3ow haff in his 3hemsall euermar Wyrtyn at Eddyngburghe vnder my selle ye xxvi day of Julij.
Indenture between the Earl of Mar and Sir David Fleming, Lord of Biggar.
24th August 1405.

This indenture made at Perth the foure and tuenti
day of August / the yere of our Lorde / a thousand foure hundreht and the fyft / betuix noble men and michti / Alisander Stewarde erle of Mar on the ta parte / and Schir Dauid Flemyng lorde of Bigar on the tother parte / contenis and beriswitnes / that it is accordit betuix thir forsaideʒ partiiis in the maner that folowis / that is to say / that the said Erle of Mar hase gifin his gude wil and ful consent that the said Schir Dauid and his ayris sal hafe and ioyse the lordechip of Caueris with the pertinencis alswele of auld as of new qwat sumeuer it be / alswele the office of the schiruedome of Roxburghe as ony othir pertinencis til it pertinent / in alsfer as in him is or may be in tyme to cum for all the terme of his life / eftir as the gift of our Lorde the King to the forsaide Schir Dauid thare upon made be his chartir proportis and beriswitone / Item it is accordit that the saide Erle sal gif to the saide Schir Dauid or his attorneʒ or assigneʒ al charteris euidentis obligaciounis monumentis or instrumentis / pertinentis to the saide lands of Caueris or office of schireue /
that may be gottin thrw the said Erle in ony maner with
al gudeli haste / And forthur thar atour the said Erle
of Mar of his kindeli gudelynes and cousynage and for
other causis of certane kindenes before made sal further
and suppouale the said Schir Dauid and his ayris in al
thir poyntis before writin in alsfer as he gudeli may be
resone gif he be requirit be the saide Schir Dauid or his
ayris / for the qwilk suppouale gude wil and kindenes sa
schawin and prouit in deid to the saide Schir Dauid be the
saide Erle / the saide Schir Dauid hase grantit that the
saide Erle sal hafe al the landis of the barony of Monycabo
with the pertinence\(^3\) / the qwilk pertine\(^3\) til him be cause
of his wife / for all the terme of the life of Dame Isabel
countess of Mar wife to the saide Erle / and thare to Dame
Isabel wife to the said Schir Dauid sal mak the said
Erle als sekir as can be done be lach and resone endurant
the saide tyme / Item it is accordit that gif the saide
Schir Dauid decessis before his wife as God forbede / and
the saide Dame Isabel wife to the said Schir Dauid deny
this counand / or cum agayne it eftir the decess of the
saide Schir Dauid the saide Schir Dauid obliges\(^3\) his ayris
that thai sal mak the saide Erle of Mar alsmekil land or
annuale rent in conuenable place for al the terme of the
saide Countessis life as is before saide within a yere after his decess / his wife denyande / Item it is accordit that qwat tyme that the saide Erle or the saide Countess decessis the saide landis of Monycabo with the pertinencis sal freli and quiteli resorte to the saide Schir Dauid or til his wife or til their ayris but questione or demande / And at al this before nemmit be yemit and kepit in forme and effect as befor is saide beth thir forsaid3 partiis hase gifin bodily fayth in presence of the Duc of Albany. the Erle of Orknay . Schir William the Grame . Johne of Vchiltre . and Schir Johne of Busby chapellane and to the mare sekirnes thai haf set thair selis enterchangeabli til thir indenturis / And atour this the saide Schir Dauid here apon hase tane instrument / the yere day and sted before writin.
Indenture between Sir Duncan, Earl of the Levynax, on the one part, and Sir Robert of Maxwell of Caldorwod and Sir William of Cunningham of Kilmawris, with consent of their spouses, daughters of Sir Robert of Danielstoun.

18th October 1405.

Yir Indenturis made at ye Balacht ye xviii day of ye moneth of Octobr ye yheire of grace athousand four hundred and ye fyfft contenys and beris witnase yat It is acordit Betweyn Schir Duncane Erle of ye levynax on ye ta part and Schir Wyllame of Gonyngame lorde of Kilmawris and Schir Robart of maxwelle lorde of caldor wod witht ye consent and ye assent of margret and Elysabeth yair spousis ye dochteris of qwilome Schir Robart of Danielstoun On ye toyir part In manere ass followis yat is for to wit yat ye forsaiye Erlys sal chartir and conferme ye forsaiys Schir Willame and Schir Robart and yair forsaiys spousis and yair ayris cvmand Betweyn yaim of ye landis of achyncloch with yaire apportenansis yat qwhilom warr Jone of Achinclochys in lachful forme efftyr ye condiscoun made betweyn ye sayde partis/ asa It is acordit yat ye forsaiys Schir Wyllam and Schir robart with ye consent and ye assent of yair forsaiys spousis has sett and to ferme latyn to ye forsai erle for al ye terme of ye saide Erlys lyffe al yaire landis of Errachy more of Inchecallach of achawle and of Inchefad with yair
Indenture between Sir Duncan Earl of Lennox and Sir William Conynghame, Lord of Kilmawris, and others.
18th October 1405.

Thir Indenturis made at the Ballach the xviii day of the monthe of October the 3eir of grace m^cccc^mo and the fyfft contenis and beris witnas that it is acordit betweine Schir Duncane Erle of the Levinax on the ta part and Schir William of Conynghame Lord of Kilmawris and Schir Robart of Maxwell Lorde of Caldorwod with the consent and the assent of Margret and Elisabeth thair spousis the dochtris of qwhilom Schir Robart of Danielstoun on the tothir part in maner as folowis that is for to wit that the forsaid Erle sal charter and conferme the forsaidis Schir William and Schir Robart and thair forsaidis spousis and thair airs cumand betweyn thaim of the landis of Achincloch with thair apportenansis that qwhilom warr Jone of Achinclochis in lachful furme efftir the condiscioun made betwein the said partis alsa it is acordit that the forsaidis Schir William and Schir Robart with the consent and the assent of thair forsaid spousis has sett and to ferme latyn to the forsaid Erle for al the terme of the said Erlis lyffe al thair landis of Errachymor of Incheallach of Achawle and of Inchefad with thair
apportenanse and al oyir proffytis langand to ye saide landis and Ilys or may lang in tyme to cvm for ye said erlis lyff tyme with al oyir Ilis langand to ye forsaidis Schir Willame and Schir Robart and to yair spousis forsaidis Beand within lochlomond in ye tyme of ye making of yir Indenturis for twelfe penys of Syluyr yheir be 3eire to be paijd as male at twa termys of ye yheir be evynly porciounis yat is to say witsunday and martymes In wynter to ye forsaidis Schir Wyllame and Schir Robart or til yair spousis or yair ayris or assigneys giff it 30 beis askyt at ye kyrk of Inchechallach with ye gyffing and ye patronage of ye said kyrke of Inchechallach alse offt as it happynnis to be vacand within ye said Erlis lyff tyme and to be gyffin at his lyking/ alsa It is acordit betwewn ye said partis at ye forsaid Erle sal 35 nouyer gyff na selle na analy of ye woddis of ye forsaidis Ilis but leyffe and assent of yaime at ye wod aw Bot til ye said erlis awyn propir oyse in conabil manner And ye forsaidis Schir Willame and Schir Robart sal have yair awyn woddis to yair awyn propir oyse at yair awyn lyking 40 in lyke maner; alsa ye forsaidis Schir Willam and Schir Robart with ye assent and ye consent of yair fornemmit spousis has releschyt remittyt & for gyffin for yaim and
apportenansis and al vther proffittis langand to the said
landis and Ilis or may lang in tyme to cum for the said
Erlis lyf tyme wiht al other Ilis langand to the forsaid
Schir William and Schir Robart and to thair spousis
forsaidis beand within Lochlomond in the tyme of the
making of thir indenturis for twelf penys of syluyr yheir
be yheir to be payd as male at twa termys of the yheir be
evynly porcionis that is to say Wtsonday and Martimes in
winter to the forsaidis Schir William and Schir Robart or
till thair spousis or thair airis or assigneiis gyff it
beis askyt at the Kirke of Incheclallach with the gyffing
and the patronage of the said Kirk of Incheclallach alse
often as it happinys to be vacand within the said Erlis
lyffetyme and to be gyffin to his lyking alsa it is
acordit betwein the said partis at the forsaid Erle sal
novthir gyf na selle na analy of the woddis of the forsaid
Ilis but leyfe and assent of thaim that the wod aw bot til
the said Erlis awyn propir oyse in conabil maner and the
forsaidis Schir William and Schir Robart sal have thair
awyn woddis to thair awyn propir oyse at thair awin lyking
in lyke maner alsa the forsaidis Schir William and Schir
Robart with the assent and the consent of thair fornemit
spousis has releschil remittyt and forgiffin for thaim and
yair ayris to ye forsaid erle and tyl his ayris al wardis
mariagis and relevis yat qwhelom Walter Awlasoun ye
forsaid Erlis fadir was oblist and baldyn tyl Schir Robert
of Danyelstoun and til his ayris eccecturis and assigneis
be lettris and Selis alse weil paijd as w trovare /alsa It
is acordit amang ye said partis yat ye forsaidis Schir
Willam and Schir robert sal gar yair wyffis be oblist
and sworne to ye fulfilling and sykirmase of al ye
forsaid conandis for yaim and for yair ayris be yair lettres
and yair Selis and yair bodily athe qwhil ye said Erle
be Sykir of ye forsaidis landis and Illis as is befor writin
for his lyffe tyme /alsa it is acordit amange ye said partis
at ye said setting and maling sal nocht Byn ye saidis
Schir Willam na Schir Robert na yair wyffis na til yair
ayris In hurtin na in preiudyse bot as anialar yir forsaid
Indenturis Beand of na valow efftir ye [disesse] of ye
forsaid Erle and to ye mar Sykirte and fulfilling of al
yir poynitis and articulis in yir Indentouris contenit ye
forsaidis partis thochit ye haly ewangelis [saif] bodily athe
to hald ferme and stabil but fraude [and] gyle doute and
myrknase and to ye mar withase enterchangeabillly ye
forsaidis partis has sett to [yair] Selis ye yheir day and
plas beforsoaid with [yir] witnase Vmfary of Ovlgwhone lord.
their airis to the forsaid Erle and til his ayris al wards
mariagis and relevis that qwhilome Walter Ablasoun the
forsaid Erlis fader was oblist and halden til Schir Robert
of Danielstoun and til his airis excetouris and assigneiis
be lettres and selis alse weil paiid as vnpaiid alsa it
is acordit amang the said partis at the forsaid Schir
William and Schir Robart sal ger thair wyffis be oblist
and sworn to the fulfilling and sikirnase of al thir
forsaid conandis for thaim and thair airis be thair lettres
and thair selis and thair bodily athe qwhil the saide Erle
be sykir of the forsaidis landis and Ilis as is befor writin
for his lyfe tyme alsa it is acordit amang the said partis
at the said setting and maling sal noothir byn the said
Schir William na Schir Robart na thair wyffis na tyl thayr
airis in hurting na in preiudise bot as "amalar thir forsaid
Indenturis beande of na valow efftir the disse of the
forsaide Erle And to the mar sykyrte and fulfilling of al
thir pointis and articulis in thir Indenturis contenit the
forsaid partis twochit the haly ewangelis gaif bodily athe
to halde ferme and stabil but fraude and gyle doute and
myrknas and to the mare witnass enterchangabilly the
forsaidis partes has set to thair selis the yheir day and
plase beforsaid with thir witnase Vmfray of Cvlqwone lord

1. ?MS. anialar.
of Luss Duncan Cambale lord of Gavunane Gibbone of Galbreth robart of Cvlqwone Jone of Houston and oyirs [many]
of Lusse Duncane Cambale lord of Gavnane Givvon of Galbrath Robart of Colqwhone Jone of Houburn and mony vtheris.

he it knyt til al men be thir letteris me arthore of Ardenagappil the son and the sire of Morice of Ardenagappil termly lamey and faithabily to be chlist til my nobil lord and mighti schir Duncane Erle of the Lawynaxe that I sal be lele and drew til my said lord in worde counsell and deid for al the tyme of my life and ilely and trewly etur my cunnynge acros my said lord and be til him at his biddyn and calling mak homage and scroluce and of spezie duelling and rateneve withe al my might and power in cunsale red suppouale and help agaynis al dedli the kyngis allegiance alnerly outlane for his cfirmacion of the landis of Barisith til me made and giffin and for foure mark of fee that my said lord has grantit me geire be geire for al the terme of the said Morice my moderis life and for thre mark til my selve geire be geire for al my lifetyme fra my said moderis doasses. And to the worse airmnes and the fundling of al thin poyntis but fronde or gile as in befor virtype I said Arthore the hail-evangel touchett geire bodily ahte. In vitnes of the quhilk thing for I said Arthore had me sale of myne awne the sale of one nobil mane.
Bond of manrent by Arthur of Ardencaple, to Duncan Earl of Lennox.
(Contained in a Notarial Instrument, 23rd September 1415.)
5th April 1406.

Be it kenyt til al men be thir letteris me Arthore of Ardenagappil the son and the aire of Morice of Ardenagappil fermly lelely and faithabilly to be oblist til my nobil lord and michti schir Duncane Erle of the Lewynaxe that I sal be lele and trew til my said lord in vorde cunseil and deid for al the tyme of my life and lelely and trewly eftir my cunnyng serue my said lord and be til him at his biddying and calling mak homage and seruice and of speciale duelling and retenewe witht al my micht and pouer in cunsale red suppouele and help agaynis al dedlik the kyngis allegiance anerly outtane for his confirmacion of the landis of Darleith til me made and giffin and for foure mark of fee that my said lord has grantit me geire be geire for al the terme of the said Morice my faderis life and for thre mark til my selfe geire be geire for al my lifetyme fra my said faderis dessess And to the mare sikernes and the fulfilling of al thir poyntis but fraude or gile as is befor virtyne I said Arthore the hali evangell touchsit gafe bodily atht In vitnes of the quhilk thing for I said Arthore had na sele of myne awne the sele of ane nobil mane
and a michti Wmfray of Culqwone lord of Luse witht instance
I hafe procurit to be toset to thir presentis letteris at
Inchmoryne the v day of Aueryl the seire of oure Lord
m°ccc° and vj°.
Letter by Archibald, Fourth Earl of Douglas, giving to Alexander Home a pension from the rents of Coldingham Priory.
28th October 1406.

Til al yat yir lettres herys or seis Archebalde Erle of Douglas & lorde of galway & kepere to ye landis & ye rentis of ye priorie of Coldinghame Greeting Forthy yat we hafe made ordanit and stablisit our lufit squyer & allie alexander of home our substitute & kepere vndir vs of ye forsaiide landis & Rentis of Coldinghame we wil & grantis & be yir present lettres we gif to ye forsaiide Alexander for his gude service til vs done & to be done ilke yhere twenty punde of vsuale monay of scotland of ye pension of a hundre punde acht til vs yherly of ye forsaiide priorie of Coldinghame, ye qwhilke forsaiide some of twenty punde we wil & assignis him to Resaife of ye fermis of ye forsaiide priorie in part of payment of our saide pension yhereby by yhere als lang as we sal be kepere to ye forsaiide priorie or as we sal hafe ye pension of a hundreth punde befor-saide In witnes of ye qwhilke thing to yir lettres we hafe gert set our sele at London ye xxviii day of Octobre ye 3here of our lorde a thousand foure hundredth & sex.
Agreement between Lady Elizabeth Gordon and her son, John of Gordon, respecting the lands of Gordon etc.
14th December 1406.

This indenture made at Perth the Tiseday the xiiij day of Decembir the yhere of grace m cccc and sex betwix ane honourabil lady Dame Elizabeth of Gordon the spous qwilum of ane honourabil and michty man Schir Nichole of Erskyne Lord of Kyn noule on the ta parte and Jhon of Gordun the said Dame Elizabeths sun on the tothir parte beris witnes that it is accordit fully betwix thame in maner and forme efter folwand that is to say the said Dame Elizabeth sayand and grantand hir nouthir to be enducit na led thrw awe na strenith na yhete thrw errour sliddin bot of hir fre wil in hir pure widuhede hir profite befor considerit and sene has sett and to ferme has lattin til the said Jon hir sun al the thriddis til hir pertenand or may pertene in tyme to cum of the lordschip of Gordoun Fogow Strabolgy Kyn noule and Malar with the pertenence or of ony uthir landis qwateuir that be for the terme of fyve yhere fra the date of thir indenturis fulleli to be fullilit the said Jhon yheldand and payand againe yhere be yhere at twa usuale termis that is to say Qwissunday and Martymes proportionaly til the said Dame Elizabeth his mudir or til hir assignayse als mikil male and rent as the
fornemmyt thriddis of the said landis with the pertenence may be sett for thrw the said Jhon be sicht and consale of thaire batheris frendis unsuspect al fraude and gyle away putt the payment of the qwilk the said Jhon sal ger the said his mudir be assithit of and paide qware sa hir happins or likis to sujourne or til qwam sa euir scho assignis him to pay til And the forsaid Dame Elizabeth considerand the travailis costis and dispenses of the said Jhonis in hir service made about the said thriddis be resonabil estimation sal assith him of al fraude and gyle away putt and thir conandis lely to kepe and ger be kepit in maner beforsaid bath the said pairtis ar oblist be gude faith In witnes of the qwilkis thing til the part of this endenture remaynand with the said Dame Elizabeth the sele of a nobil man Sir Androw Stewart Kyncht the said Jon has procurit to be toput in absence of his awin and til the pairt remaynand with the said John the sele of the said Dame Elizabeth is to be put thro hirself yhere day and place forsaid.

Tyll all men yat yis lettre sall see ore heir. We Johnne of Aklif priour of ye howse of Coldynghame makis knawen yat syn we & Alisander of Home are oblist tyll Thomas Purvais in a somme of siluer as owre obligacons yare of made beris witnes/we ye foresaid prioure atowre yat Willand yat ye said Thomas be made sekir be vs & oure successoures & owre godes / syn his godes We hafe resayuit tyll ye vphalde of vs & owre howse / We ye foresaid priour be consaile & consent of Alisander of Home oure bailge and dann William Drakes oure felaw & segyrstane of ye saide place hafe fully grauntit to ye said Thomas yat gif it happyn as god fore bede it do yat he his ayres executoures ore assigne3 be nocht assethit of his payement fully at ye say conteignit in owre obligacons / he & you sall frely hafe ye Town of Edrehame with all fermes & profit tyll vs & tyll owre successoures & ye howse of Coldynghame perten- and & with ye tende corne of ye said toune of Edreham in ye same degree fore owten restorance fore euermare / intill ye tyme yat he ore you be fully assethit of his hale somme of siluer togider & on a day with his costes & scathes gif ony be in ye mene tyme in owre defalt and na
thynge yat he ore you resayvis of ye saide towne & kyrc
Within ye said tyme nocht to be allowit in yat payement be
na way bot frely to be his awne fore euermare fore his
thankfull deide tyll vs done in oure grete myster and yis
thynges to fulfill & to kepe in all poyntes as is before
writyn We oblige vs & owre successoures trewly & in gode
faithe and all owre landes & godes to be distreignit yar
to gif nede be at ye will of ye forsaid Thomas his
executoures ore assigne3 na thynge yat may be saide na done
beand in ye contrare be na way / In witnes of ye quhilkes
thynges to yis lettre we hafe sette owre sele at Goldynghame
ye thrid day of ye moneth of Juny ye yhere of oure lorde a
thowsand foure hundreth and sevyn.
Bond by Archibald, fourth Earl of Douglas, Lord of Galloway, to Sir Herbert of Maxwell, for forty marks.

1407.

Be it kende tyll all men by thir present lettyrs vs Archbalde heryll of Dowglace and lorde of Galway and our ayerrys to be oblycht to our belouyde kosyn Syr Harbarte of Maxwell knyght the son and the ayer of Syr Robert Maxwell Lorde of Carlaveroke and tyll hiis ayerrys in xl marc jher be 3her of vsuell muneth of the kynryk of Scotlannde to be payde to the forsayde Syr Harbarte or tyll hiis ayerrys ate twa termys of the 3er that is for tyll saye Wquyssonday and Martynmas nexit eftyr the makyng of thir lettyrs the 3er of our Lorde mccccmo and vij qwyllys we or our ayerrys mak tyll forsayde Sir Harbarte and hiis ayerrys or thaer assygnys xx\(^t\) pondys worth of land herytabely in fee and herytage in the schyrafdom of Clydysdall Nydysdall or Galwaye with claus of warandy the qwylk xx\(^t\) pondys worth of lande we or our ayerrys hyghtys to mak or gar be made to the forsayd Syr Harbarte or tyll hiis ayerris within twa 3er nexite aftyr the makyng of thir lettyrs herytabely in maner and forme befor wrytyn alswa we oblych vs to supowelle and defende the forsayde Syr Harbarte in all hiis ryghtwys cause als we awe to do our man and our kosyn To all thir thingys befor wrytyn lelly to be kepyde
to forsayde Syr Harbarte we haue geuyn our gude fay. In the wytnes of the qwylk thyng we haue sette to our sell the 3er beforsayde.

In wiwes of the qwylk thyng we haue sette to our sell the 3er beforsayde.
23rd January 1408.

Be it kent til al men throw yir present letter, Vs Jamis of Douglas[ lord] de of Dalketh til hafe made & ordanyt our lefit & speciale cosine[ sirs] John of glen knicht lorde of yat ilke and John of twedy our estir son/oure procreouris and speciale attournais ilkane be him self for to make knawyn til al men & ony alqwhar it nedis, yat we neuir consentit til nane act of parliament, ne of counsel nouthir befor ye king of scotlande, ne befor ye duc of Albanye, guernor of scotlande / In to ye cause ye qwhilke ye bischope of Dunkelden pretendis agayn Vs, twouchande a caene of corne to be ressavit of ye schyre of Kingorne ore 3it in tyme to cum, We consent nocht to bynde na sic cause to nane enquest to be ressaivit befor ye duc ne nane of his ministirs and qwhat sa euire oure saide cosine[ dois in yis cas ] We grant til halde ferme & stabil in tyme to cum , In witnes of ye qwhilk thing til yis oure present letter[s] we hafe set oure seel at Dalketh, ye xxiii day of Januer, ye 3ere of oure lorde athosand foure hunder & aught.
Indenture between the Earl of Murreff and Alexander Cumyne.
28th May 1408.

Yis Indenture made at Fynletter ye xxviiij. day of ye moneth of Maij ye 3ere of oure Lord. m. cccc. and viij. yere betvix a noble lord & a mychty Schir Thomas of Dunbarre Erll of Mureff on ye ta part/ and Alexander Cumyne on ye toyer part/ beris witnes yat it is accordit in form and in effect as eftir folwis yat is for to say yat ye forsaid Erll sail giff his gude will to the mariage of his sistir Euffame and xx^j. markis worth of lande within his landis of Glencharny ye lordschipp outtakyn his cheemys & his demayne in to resounable place & cunnable to ye airis cummand betvene ye saide Alexander and Euffame/ And ye forsaid Alexander is oblist to be lele man & trew for al ye days of his live to ye forsaid Erll agayne all dedelike outtakand his allegeance til our Lord ye King anerly/ And als it is accordit yat fra ye tyme of ye vssay of his terme with Alexander Stewart Erll of Marre yat is to say v. 3ere eftir ye making of yis Indenture yat he sal entir yan in to ye services of ye forsaid Erll And als it is accordit yat qwil ye date yat ye Lord of ye Ilys haffis tak of ye Erll of Mureff of Glencherny yat ye forsaid Erll of Mureff sal mak to ye forsaid Alexander
Cumyne fra ye vssay of his terme yat he haffis of ye Erll of Marrs xx. markis worth of land within ye schirreffdome of Elgyne or Fores / And als ye forsaide Alexander is oblist for to serue ye Erll off Mureff lelily and trewly to ye vssay of ye Erll of Marris terme outtakand anerly ye Erll of Marris services agayne al vthir as is beforsaide/ And ye forsaide Erll is oblist to mak him Resounable Reward after his services as his consale ordenys vnsusspect In ye witnes of yis thyng/ but fraude or gile lelily to be kept cure selys ar enterchangably to putt ye day ye zere ye place beforsaide.
Remittance of £10 worth of land from Sir John Mowbray to Sir Robert of Erskyn.
18th October 1408.

Be it known to all men. Be ye presentes letters.
me John. mowbray lord of / Dummany for til hafe remyttayt
& quitclaymyt / & be ye my letters. Frely remyttys &
quitclaymys for euermere / A worshipful lord Sir Robert
of / Erskyn knycht / lord of yat ilk / or ye ten pondes
worth of land. & or al others. condicyons conandis &
Euidentis ye qwilkis a worshipful lord qwilom Sir thomas
of Erskyn knycht lord of yat ilk / made or hecht to mak to
me. at homyloun quen he gefe. me ye ordre, of knythed
In wytnesyng of ye qwilk thyng. I hafe to. yis my lettres. 10
set my seell. at barnbugall. ye xviiij day. of Octobre /
ye 3ere of oure lord a thousand foure hundreth. & aucht/
8th November 1408.

Yis endentour made at Striveling ye viij day of ye moneth of November ye yhere of grace a thousand four hundreth and aucht betuix ane excellent and a michti prince Sir Robert duc of Albany Erle of Fyfe and of Menteth and gouuernour of Scotland on ye ta part and a nobil man his cousin Sir Gilbert kenedy lorde of dunovir on ye toyir part proportis and beris witnes / yat it is fullely accordit betwix yaim in fourme and manere eftir folowand / yat is to say / yat for yi yat ye saide Sir Gilbert hase granttit to gif joyntfeftment til dame Agnes kenedy his wife for terme of hir lyfe / of fourti pondis worth of land / yat is to say ye landis of dvnovir with ye castel of yat ilk . ye landis of kyllinkelle . ye landis of Tonergeth and of ye landis of Gervane . with ye patronage of ye chapel of maboyle within ye Erldome of Carric . And als yat he hase grantit to gif heritabli be his charter al ye forsaidis landis with ye patronage of ye saide chapel eftir ye disceese of him and of his saide wife Till his neveu John kenedy / ye son and ye ayre of quhilum his son Jamis kenedy / and to ye ayris male of his bodi lauchrully fortobe gottin ye quhilkis
failland Til his brothir Gibboun kenedy and til his ayris male of his body lauchfully to be gottin And yet peraurenture failland til Jamis kenedy yair brothir and til his ayris male lauchfully of his body fortobe gottin and in case / yai failland Til Alexandir kenedy ye son of ye saide Sire Gilbert gottin betwene him / and ye saide dame Agnes and til his ayris male of his body lauchfully fortobe gottin / And yai failland Til huchoun kenedy brothir of ye saide Alexandir and til his airis male of his body lauchfully fortobe gottin And yai failland Till John kenedy brothir to ye saide Alexandir and til his ayris male of his body lauchfully fortobe gottin And yai failland To Thomas kenedy brothir to ye saide John and til his ayris male of his body lauchfully fortobe gottin And yai failland To Dauid Kenedy brothir to ye said Thomas and til his ayris male of his body lauchfully fortobe gottin ye quhilkis al failland as god forbede To ye neirest and lauchfull ayris of ye said Sire Gilbert quhat evir yai be To be holdin and had / in fe and heritage of ye Erle of Carrie and of his ayris . in al fourme and in effect and with sic servuce as ye said Sire Gilbert and his predecessours held yaim of ye Erlis of Carrie in time by gane .
Yarefore our saide lorde ye gouuernour hase grantit and hase heighth lelely and trewly for him and his ayris to ye saides Gilbert and dame Agnes his wife & til his ayris forsaide yat he na his ayris salnot mak reuocacioun of ye saide Joyntfeftment na taylge na mak impediment na distroublance yarein in time to cum be na way / For ye quhilk consent and gude will/ ye saide Sir Gilbert hase made his duelling and speciale retenew with our saide lorde ye gouuernour and with his lauchfull ayris . in pece and in were at al his gudely power for al ye terme of his lyfe . before al vthir dedelike personis . his allegeance / aucht to ye kyng anerly out tane And ye forsaid Sir Gilbert Oblisis him lelely and trewly for him and his ayris / ye quhilkis sal succede to ye forsaid landis be verteu of ye said taillie yat yai salbe oblist of speciale duelling and retenew til our saide lorde ye gouuernour and til his lauchful ayris forsaide gif ya be lordis of Carric for al ye terme of yair lyfe in fourme and in effect / as ye saide Sir Gilbert was oblist / Al fraude & gile awayput and To ye mare traystfull keping and full filling of al ye forsaides condicions Touchit ye hali ewangel / ye saide Sir Gilbert hase gevin his bodely athe / In to ye witnes
of ye quhilk thing to ye parties of yir endentours ye selis of our saide lorde ye gouuernour & of ye said Sir Gilbert enterchangeably ar to put day yhere and place forsaide3.
Indenture between the Commissioners of Scotland and England.
27th January 1409.

This indenture made at pe Reewele pe xxvij day of Januare pe yhere of our lorde a thousand four hundred and nine between Noble men Sir William of Borthewik knicht & maister Alexander of Carnys proguest of Lyncloudane commissairis and messageris of a hey & a mighty prince pe duc of Albanie gouernour of pe Realme of Scotland on pe ta part / and Sir Richart Redeman knight and maister Richard of Holme chanoine of Jorke commissairis and messageris of ane excellent and a mighty prince pe kinge of Ingland on pe tothir part contenis and beris witnes pat it is accordit betwix pe parties forsaid thrw vertue of pair commissions in this maner after folowand / pat is to say pat pe xxj day of auril next to cum / par sal mete at Hawdenstank a Byschope ane Erle a banredin twa knichtis and a cler of aythir part or sum of pir as it likis to pe duc of Albanie on pe ta part / and to pe king of Ingland on pe tothir part / With full commission to trete apon pees or lang trewes and to mak reparacion of all maner of attemptatis done againe pe trewe3 / Of pe qwhilke estate3 of commissairis pe duc of Albanie sal certifie be his lettres at Berwik apon palmesonday next to cum
or befor quhat personis of quhat estatis yat he will
send / and ye king of Ingland sal certifie ye samyn
pamemonday or befor at Kelsow in like maner Alsua ye
saide commissairis has takin a trewe for a yhere fra ye
xxj day of Maij next to cum durant to ye xxj day of
Maij next yare after folowand in ye forme and effect
as this present trew was last takin betwix Sir John
of Edmonistton Sir William ye haye & Sir William
of Borthwik knichtis apon ye ta part and Sir Robert
Vmfrayville Sir Richart Redemane & Sir John of Midfort
knichtis on ye tothir part / gif it be likand to ye
forsaide duc of Albanie & ye saide king of Inglande
of ye qwhilke yai sal mak certification be pair forsaside.
commissairis yat sal mete ye forsaside xxj day of aurill.
In ye witnes of ye qwhilke thingis ye forsaside commissairis
to ye partis of yeir endenturis has enterechangeably
set yair segnettis at place day & yher befoersaid.
Indenture between Robert, Duke of Albany, and Archibald, Fourth Earl of Douglas, for mutual assistance. 20th June 1409.

Yis endenture made At Innyrkethin ye twenty day of ye moneth of June ye yhere of grace a thousand fourhundreth ande nyne Betvix ane excellent ande a mychty prince Robert Duc of Albany Erle of Fiffe & of Menteth & gouuerneur of Scotland on ye ta part ande a Richt nobil & a mychty lorde his Cosine Archibald Erle of Douglas Lorde of galway & of Anandirdale on ye toyir parte proportis in ye self & beris witnes yat yai willand on ayyir part yat full frendschip & kindnes be kepit ande continuyt betvix yaim in tyme to cum yai oblise yaim ilkane til oyir be ye faithis & ye trowysis of yair bodyis in fourme ande manere as [eftir folowis yat is to say yat ye saide Archibald erle of Douglas is oblisit & oblisis him as is beforsaide til ye saide Duc of Albany gouuernour of Scotland yat he sal be til him in all his causis lele counselour & with al his wit and [al] his mychtt lele helpar & suppouellour for al ye dayis of his life withoutyn fraude or gile befor ande agaynis all dedelik personis his allegiance acht til our Lorde ye king anerly outane Ande ye forsaiide Robert Duc of Albany gouuernour] of Scotland oblisis him in like maner til ye saide Archibald erle of Douglas in al his causis for ye
terme of his life in al fourme ande effect as is beforsaide befor ande agaynis al dedlik personis his allegiance acht til our lorde ye king anerly outane.'And gif ony of ye beforsaide lordis wittis or persavis ony maner of grefe skath or perele apperand til oyir he sal with al haste yat he may revele it or ger it be revelit & made knawin to ye toyir part ande set ye letting yarin yat he may at his power without delay.'Alsua it is acordit betvix ye saide lordis yat none of yaim sal mak sic like band as yis with ony oyir persone but consent of bath ye partyis/ Alsua it is acordit yat gif ony discorde or controersy happynnis to grow betvix ye saide lordis as god forbede ye party feland him engrefit sal ask ya thingis to be refourmit & amendit at ye toyir ande yat herd he sal cum at ye instance of ye toyir within fourty dayis til cunnabil place ande in sobir manere & gif he may nocht cum at sic tyme throu causis resonabil he sal cum alsone as he gudely may yareftir but fraude or gile And yar it sal be fandit with yair batheris conselis to ger ye thing be dvly refourmit Ande yat falgeand it sal be submittit to sevin personis of yair batheris counsellis throu yaim to be choșine ande ya sevin bodily ye grete athe sworn apon ye haly euangelis sall ordene reformationoun yarapon eftir ye nature of yair band
as ya sevin thinke ye cause requeris. 'Ande gif ony
discorde happynnis betvix yir forsaide lordis touchand fee
ande heritage yai sal preve gude acorde with ye auisment
of yair batheris counselis Ande yat acorde falgeand in
sic manere yai sal nocht tak yat caus furth bot in lufely
manere as ye lach will.. Alsua gif yar happynnis ony
discorde or Riot amang yair men yat touchis fee & heritage
or slachtir of men yai sal lelily do yair power on ayyir
part to ger it be stanchit in lufely manere/ ande gif yai
sua na may yai sal mak yaim na party with yaim bot in
sobir manere as ye lach will.' Ande in case yat ouyir
controversy or bargane happyn amang yair men yai sal lelily
do yair power to ger it be amandit amang yaim self in
lufely manere Ande gif yai may nocht acorde be treti in
lufely manere yai sall call bath ye partyis yat is he yat
pleynzeis ande he yat is plen3eit on befor yaim & yair
consele askand yaim to be submittit to yaim & to yair
counselis vnsuspect a pon sic complaintis Ande quhasa
refusis til submit him to ye saide lordis ande to yair
counselis vnsuspect to do ande to tak reformation of sic
wrangis eftir ye sicht of ye saide lordis & yair counselis
vnsuspect ye party refusand yat nouyir of ye saide lordis
sal mayntene na suppouel fra yine furthe in ya causis yat
he refusis to submit him apon. Alsua it is acordit fullily betvix ye saide lordis yat gif ony of yair sonnis or of yair sonnis sonnys or of yair breyir or ony oyir persone within ye Realme makis ony Riot debate or distroubillance within ye cuntre or rebellis or disobesis till ony of ye saide lordis again resoun ayyir of ye saide lordis sal suppouel oyir be yaim self or be ane of yair tva eldest sonnis with al yair gudely power to ger sic rebellicioun ryot ande disobedance be restrengeit and stanchit as may be sene maste expedient to yaim ande til yair batheris counselis but fraude or gile. Alsua it is acordit yat none of ye forsaiide lordis sal do na suffir to be done at yair power to nouyir of yaim slachtir disherison areste] na vndoeing be na manere of way bot yai sal againstand it ande let it at al yair power but fraude & gile. Alsua it is acordit yat gif ony of ye forsaiide lordis findis him engrevit in ony of ye [poynnis contenit in yir] forsaiide indenturis it sal be refourmit be yaim & be yair counselis eftir ye nature of yair band or ellis be sevin personis of yair batheris counselis to be chosin of yair assentis as is beforsaiide ande in [nane oyir manere] Alsua it is acordit yat gif it happynnis ye saide lorde ye Duc to grow in tyme to cum to ye estate of king yat yis band as
touchand evin falowschip ande estate sal expire fra yine
furth bot yat all [kindnes & frendship] sal be kept betvix
yaim in tyme to cum. Ande gif Robert Stewart of Fife ande
Waltir Stewart of ye Leuenax his brothir ande Archibald of
Douglas ande Jamis of Douglas sonnys to ye saide [Erle of
Douglas or ony of ye saide four personis will be gouernit
eftir ye counsel ande ye ordinance of ye saide lordis yair
faderis ande be bundyn to yis band in like manere as yair
faderis ar yai sal be tane in it ande [be comprisit in] ye
samyn manere as ye nature of ye band will ande with ye
counsel of ye makaris of it. Ande for ye mare sikkirnes
& traistfull kepint of all ande sindry ye forsaide thingis
lelily & trewly to be [kept in all fourme] ande effect
poynsis articulis & condiciounis but fraude or gile or
male engyne bath ye saide lordis has gifin yair bodily
athis apon ye halv euangelis — In witnes of ye qwhilk
thing to ye partyis of [yir indenturis] ye seelis of ye
saide lorde ye Duc ande of ye saide Erle entirchangeabli
ar to put ye day yhere ande place forsaide.
Charter by George of Douglas, Earl of Angus, contained in a transumpt dated September 1409, ante September 1409.

Be it kennyt til al men yat we George of douglas erle of Angus has assentyt & fullyly grantyt throw ye deluyerance of oure consele yat we sal enfefe with charter & clawse of warandy als frely as we hafit oure cusyng sir Jamys of ye sandylandis lord of Caldor of twa hundreth mark of vsuale moneth in to ye grete custome of ye burgh of hadyntoun til him & his ayrys of his body lauchfully gotyn or fortobegotyn. Ye qwhilkis falyheande to resort agayne to ye ayris of oure body lauchfully fortobegotyn. Ye qwhilkis fal3eande as godforbede . to ye nerrast ayris of ye saide sir Jamys. And yis we oblys vs to do with in a yher . fra we be possessyt with in ye landis acordyt betwix vs & hym be oure euydentis In ye witnes of ye qwhilk thyng we haf sett to ye sele of oure lady oure modyr in defawte of our awne . ye qwhilk we sal standfor as for oure awne. And as soñ as we hafe ane made of oure awne . we oblys vs lelyly to sett it to.
4th December 1409.

Be hit kend til al men vs henri Sencler Eril of Orkynay & Williame Sencler of Hirdmanston knychtis ioyntly & sevirabilli to be oblist & faithfully bondyn til a nobil & worthschipful knycht sir Williame tha hay lord of Lochwhorwart for a he & a mychtli lady dame Margaret Contase of Marre & of Angos for mare sikirnes to refonde restore & agayn gif a hvndir pond of vsuale mone of Scotland to the said sir William the hay his ayris executoris & assignes within a yheir at twa vsuale termys of hit yat is to say Witsunday & martymes neist eftirfolowand gif hit hapynys the contrac & concord of mariacge of a mychtli lorde Williame of Douglase Eril of Angos & of a dochtir qwha sa hit be) of the saide Sir William the hay to faylyhe be reson of the deid of the saide Eril the qwhilk god defend saufe gif the mariacge god grantand beis fulfillid betwix the sone & ayr of the said sir Williame the hay & Elisabeth the sistir of the said Eril of Angos the qwhilke done, the said hundre pond sal nocht be refondid ne payid as the endentoris betwix thaym made thare apon proportis in thaymself & gif hit hapynys the said hvndirponde to be
payid hit sal be assethid in to the freir kirk of Hadington in maner as is abovyn writyn butte ony vthir langer delay fraude or gile & gif hit hapynys the said Eril of Angos til agaynst stand agayncal or nocht fulfil the fornemynyd
mariage we oblis vs & ilke ane of vs ioyntli & deuysideli in a hvndreth pond of yha said mone of Scotland & in twa hundreth ponde of the said mone in name costage expensis & travailis of the principale to be payid to the said sir William the hay his ayris executoris & assignes at termes & place beforsaid neist efter sike impediment to the qwhilke paymentis leli & trewli to be made at dayis & placis beforwrityn we oblis vs ioyntli & devisidli our ayris & executoris landis rentis & possessionys & al vthir godis mouabil & vnmoabil qwhare euir thay may befondyn to be takyn pondid & away led & (be) the wil of the said sir William his ayris executoris & assignes sauld butte ony leve of oni juge or mynistiir of the lauche qwhil ful gre be made hym or thaym als weil of costis expensis or travailis for nemynyd as of the principale na remede of lache statute of the kirk made or for to be made to be proponyd in the contrar agaynststand In witnes of the qwhilk thing we haf sette our Selis at hirdmanston the iiij day of Decembir the yheir of grace m cccc the Nynde.
21st July 1410.

This indenture made at Perth the ane and twenty day of the muneth of Jule the yere of grace a thousand iijjc and ten betwekis ane excellent and a mychty prince Robert Duc of Albanie Erle of Fyff and of Menteht and gouvournoure of Scotland and a noble lord his sone Jone Stewart Erle of Bouchane and Chavmerlan of Scotland on the ta parte and a richt worshipful and mychty lord Sir Archebald Erle of Douglas lord of Galway and of Anandirdale on the tuthire parte proportis in itself and beris witnes that it is fullely accordit betwekis thaim in fourme and manere eftirfollowand that is to say that with the grace of God the said Jone Erle of Bouchane sal mary and haf to wif Elisabeth of Douglas the doughtir of the said Erle of Douglas and the said parties sal send tiloure hally fadire the Pape message with al gudly haist for the purchesse of the said mariage to be fulfillit For the qwhilk mariage the said Erle of Douglas sal gif heritabley befor the fulfilling of the forsaid mariage twa hundreth markis worth of land in to proprete and demain with the
tenandries of tha ilke gif ony bee that is to say al the landis of the Stewartoun with the appertenencis and al the landis of Ormysheucht with the appertenencis lyand in the baronry off Cunyngaham within the schirrefdome of Are to the fornemyt Jon Erle of Bouchane and Elisabeth of Douglas and to the langere lifand of thaim and to the lauchful haires for to be gottin betwekis thaim and thai failyand as God forbeid to the lauchful haires male of the forsaid Erle of Bouchane of his body to be gottin the qwhilkis al failyand as God forbeid than the said landis to retourn again to the forsaid Erle of Douglas and his lauchful haires qwhat euer thai be Alswa it is accordit that gif it swa be that the forsaid landis of the Stewartoun and of Ormysheucht extendis noucht to twa hundreth mark of ferme be yere the forsaid Erle of Douglas oblis him be this endenture that he sal gif als mekil land til the said Erle of Bouchane and Elisabeth of Douglas in swilk fourme and condiscion of tailye as he is oblist to gif the said landis of the Stewartoun and Ormisheuch the qwhilkis landis sal ly in swilk connable place as the forsaid lord the Duc haldis him content of swa that the condiscion befor made of the said twa hundreth markis worth of land sal be haley fulfillit befor the fulfilling of the said mariage withoutin
fraude or gile Alswa it is accordit that quhen the
forsaid purches commis in Scotland for the said marriage
fulfilling that the said Erle of Douglas sal mak befyr the
fulfilling of it fre re[sign]acion of the said landis of the
Stewartoun with the appertenencis and of Ormysheuch with
the appertenencis and of the landis that he sal gif in the
fulfilling of the said twa hondreth [marx]is worth of land
in to the oure lordis handis the said oure lordis gifand
thaim to the said Erle of Bouchane and Elisabeth of
Douglas til remain with thaim [in skilc fourme of tailye
as is befor writtin in thire endenturis Alswa gif it
happynnis the said Erle of Douglas through Goddis will to
discese of this lif befyr [the Contesse of Douglas that
now is his wif and the samyn Contesse til clame and joise
hir jointfeftment the qwhilk scho has in the said landis of
Stewartoun [and Ormysheuch with the appertenence the said
Erle of Douglas oblis him his hairis and his assignais to
pay ilke yere als lange as the said Contesse joisis the
said [jointfeftment to the said Jon Erle of Bouchane and
Elisabeth of Douglas and thair hairis eftire the condiscioun
of thire endenturis als mekil annuel rent in the mone [of
Scotland] to be raisit of his four baronries that is to say
Bothvile Strathawane Drumsargart and Curmannok as the ferme
of the said landis of the Stewartoun and [Ormysheuch] extendis to at the fulfilling of this said mariage. Alswa it is accordit that gif the said Erle of Douglas procuris his said wif til quitcleme [hir said] jointfement of the forsaid landis of Stewarton and Ormysheuch with lettre of witnessing thereof to the forsaid Erle of Bouchane and Elisabeth of Douglas [and thair haires as is beforsaid than the forsaid Erle of Douglas sail be quit of his oblisings that he has made in thir endenturis of his foure baronries beforsaid. Alswa [it is accord]dit that the said Erle of Bouchane sail gif in dowry befor the fulfilling of the said mariage to the said Elisabeth of Douglas for hir liftime twa hundreth markis worth of land of fre rent be yere lyand in connable and esy place with chartire witnes and lef of the oure lord. To the fulfilling and the keping of al and sindry the forsaid thingis but fraude and gile or ony unresounable delay the forsaidis Erle of Douglas and Bouchane apon the hally ewangilles has gifin thair bodely athis. In witnessing of the qwhilk thingis to the party of thire endenturis remaynand with the said Erle of Douglas the forsaid lord the gouuernour and his forsaid son the Erle of Bouchane has gert set thair seeles and to the party remaynand with the forsaid lord gouuernour and his son of
Bouchane the forsaid Erle of Douglas has gert set his seel the day yere and place beforesaid.
76.

Inscription on a slab at Tealing, Forfarshire.
Post 1380.

of : cryst : m° : ccc° : lxxx
1. 

Manuscript: In H.M. General Register House, Edinburgh.


Transcript: Facsimiles of the National Manuscripts of Scotland (with translation of Latin text).

I have transcribed only the Latin words which are relevant to the Scots... 

NOTES.

2. 

Manuscript: Owned by the Earl of Hooe; in the hands of his agents: Messrs. Strathern and Blair, W.S., 12, South Charlotte Street, Edinburgh.


The manuscript is in good condition, although fading a little along the fold.

3 weis the me: me is overwritten with an omission mark.

6 remittyd: the first t is overwritten.

15 - 17 nowthair...yair...gree: the writing is almost rubbed away; this is one complete line along the fold of the manuscript.
1.

Manuscript: In H.M. General Register House, Edinburgh.


Transcript: Facsimiles of the National Manuscripts of Scotland (with translation of Latin text).

I have transcribed only the Latin words which are relevant to the Scots gloss.

2.

Manuscript: Owned by the Earl of Home; in the hands of his agents: Messrs Strathern and Blair, W.S., 12, South Charlotte Street, Edinburgh.


The manuscript is in good condition, although fading a little along the fold.

3 wete yhe me: me is overwritten with an omission mark.

6 remittyt: the first t is overwritten.

15 - 17 nowthir...yair | ayres: the writing is almost rubbed away; this is one complete line along the fold of the manuscript.
3.

**Manuscript**: In H.M. General Register House, Edinburgh: Yule Charters, Section I, 29.

The writing is very faint at the beginning of the last two lines of the manuscript.

7 [ye]: There is space for a two letter word at the beginning of the line, although the letters are now illegible.

9 in ye yheere: ye is overwritten.

[oure lord m]: Letters illegible at the beginning of the last line.

---

4.

**Manuscript**: Owned by the Earl of Home; in the hands of his agents. See Note 2.

**Facsimile**: The Douglas Book, Vol.3.


The manuscript is in good condition except that a few words at the ends of lines are fading. Some are already illegible.

25, 28, 31, 38, 41 All the bracketed words are illegible at the ends of lines.

33 with: wt is overwritten with an omission mark.

41 apport[enances]: The tail of the last letter is legible.
5. Eng.

Manuscript: In H.M. Record Office, London.

Facsimile: Photostat and microfilm acquired for Edinburgh University Library.


9. with: MS. wh. This is the usual form in this text.

22 (be) be twix them: be omitted in manuscript.

30 The manuscript reads: gif it happens that any greater awir of the ta resume or of the toyir schapes etc. In accordance with the usual formula, (of 9, line 29) or smaller has been supplied.

30 and 64 awyir and awyr: MS. awir and awyr. This is almost certainly for awyir etc.; the MS. form is unrecorded elsewhere, and is probably no more than a persistent misspelling on the part of the scribe.

6*

Manuscript: Location unknown.


7.

Manuscript: In the muniment room at Murthly? If so, the owner is D. Steuart Fothrinkingham, Esq., Murthly Castle, Murthly, Perthshire. He is, however, unaware of the whereabouts of the original document.

Murray, The Dialect of the Southern Counties of Scotland, p. 92.

Manuscript: This is stated, in H.M.C., Appendix to
Third Report, to be among the papers
of Sir Patrick Keith Murray at Ochtertyre.
I could, however, find no trace of such a
document in the office of Messrs Hope,
Todd and Kirk, W.S., 19, Charlotte Square,
Edinburgh, where the Ochtertyre papers are
deposited.

Transcript: Historical Manuscripts Commission, Third


Manuscript: In H.M. Record Office, London.

Facsimiles: Photostat and microfilm acquired for
Edinburgh University Library.

Transcripts: Rotuli Scotiae, p. 85² - 86¹.

The manuscript is written in a beautiful, clear hand.

11 ye Scottish see: ye overwritten with an omission mark.

17 (in): omitted in manuscript.

21 (be): omitted in manuscript, assuming that done is
the past participle. Since other words are
omitted in this text, it seems unnecessary
to consider any other part of speech - eg. the
infinitive - which would be unusual, although
not unique in this type of document. Cf 40, line 30, and Note.
50 (of) : omitted in manuscript.

61 (ye) : omitted in manuscript.

Manuscript : ?Owned by the Duke of Norfolk. ?At Everingham Park, Yorkshire. We have learned, in communication with Lady Katharine Phillips (for the Duke of Norfolk), that it is not possible for the manuscripts at Everingham Park to be inspected in the meantime.


Brackets occurring in this text have been transcribed from Fraser's transcript. It seems likely that the manuscript was wearing, probably down one side.

Manuscript : In the archives of the City Chambers, Edinburgh.


The manuscript is written in two very neat and clear hands, the second beginning at line 40, ye qwilke werke... and continuing to the end.

48 fante] : The end of the word beginning fau is obliterated. Failyhe, as suggested in the above-mentioned transcript, is apparently not correct, since there would appear to be no letter coming under the line.
Manuscript: Owned by the Earl of Home; in the hands of his agents. See Note 2.


The manuscript is more or less illegible along the folds, and is fading. A few words have been 'brought up', and this has not, on the whole, helped the state of the manuscript. All bracketed words are now quite illegible and are copied from Fraser's transcript.

8 - 9 eyr...als: Although the first word appears to read eyr, I should suggest the following reading: erar we sal entyr na payrt in al gunees. Fraser's reading fails to make sense; ekryr, v. is not recorded elsewhere.

13 so sal haf: sal is overwritten with an omission mark.

Manuscript: ?Owned by H.Q. Forbes Irvine, Esq., Drum Castle, Drumoak, Aberdeenshire. No reply was received to a letter of inquiry sent to the alleged owner.


Manuscript: Location unknown.

Transcript: Bamff Charters and Papers, No.8, p.21.

7 anecordans: This looks like a mistranscription of acordans. It is conceivable that the original scribe wrote a cordans, and that a later copyist read this as two words and, mistaking a for the indefinite
article, mechanically changed his original to ane cordans, which would be normal in later Scots when ane is found before a consonant, in distinction to Early Scots. Since I have not been able to trace the manuscript, however, I cannot tell the date of the copy which Ramsay has transcribed. The text would, on the whole, seem to reasonably early.

35 and 44 procrast : This is probably another instance of miscopying.

15.


The manuscript is in very good condition and is very carefully preserved.

42 The manuscript reads: & twa acrys &-twa-aerys of land.

17.

**Manuscript**: Owned by the Earl of Eglinton and Winton, Skelmorlie Castle, Ayrshire. Seen at the office of his agents Messrs Blair and Cadell, W.S., 19, Ainslie Place, Edinburgh, where it was temporarily deposited.


The manuscript is faint in places, particularly along the bottom fold.

12 [in]: illegible. Manuscript faint.

[landys]: There is a hole in the manuscript.

14 nothyr]: Manuscript faint.

15 [sele]: Manuscript faint.

18*.

**Manuscript**: Location unknown.

Manuscript: British Museum, Faustina A VI fol. 87.
Facsimile: Photostat and microfilm acquired for Edinburgh University Library.
Transcript: The Priory of Coldingham, p. 65.

1. There is a small hole in the document on either side of which are written yhe and wyt.

2. Common and voyce are written on either side of another small hole.

27 (we): omitted in the manuscript.

---

20.
Manuscript: British Museum, Faustina A VI fol. 84b.
Facsimile: Photostat and microfilm acquired for Edinburgh University Library.
Transcript: The Priory of Coldingham, p. 60.

3. thought[e]: te not legible at the edge of the manuscript.

5. accept[t]: t not legible at the edge of the manuscript.

26 MS.: ..a thynge and at vs thynk and at vs thynke resonable..


---

21.
Manuscript: British Museum, Faustina A VI fol. 97.
Facsimile: Photostat and microfilm acquired for Edinburgh University Library.
9 he: MS.ye.

18 hys: sic.

22*.

**Manuscript:** Location unknown. I have not been able to trace this document in H.M. General Register House where most of the Morton documents are deposited.


23*.

**Manuscript:** ?Owned by the Duke of Montrose; ?in the Charter Room at Buchanan Castle. This Charter Room was sealed during the war when the castle was under military occupation, and has not yet been opened; I have, therefore, not been able to see the Montrose documents.

**Transcript:** The Lennox, Vol. 2, No. 33, p.43.

24*.

**Manuscript:** ?Owned by the Duke of Montrose; ?in the Charter Room at Buchanan Castle. See Note 23.

**Transcript:** The Lennox, Vol. 2, No. 35, p.48.

25*.

**Manuscript:** ?Owned by the Duke of Montrose; ?in the Charter Room at Buchanan Castle. See Note 23.

**Transcript:** The Lennox, Vol. 2, No. 34, p.45.
26.

**Manuscript**: In H.M. General Register House, Edinburgh: Morton Writs, Box 3, No.74.


1 - 2 Bracketed letters now illegible, due to a cut on the fold of the manuscript.

27.

**Manuscript**: Location unknown.

**Facsimile**: The Records of Elgin.

**Transcript**: The Records of Elgin, No.1, p.19.

10 we : has been added just a little below the line in the left hand margin.

28.

**Manuscript**: The National Library of Scotland, Edinburgh.


The manuscript is very badly stained about a third of the way down the page and particularly at the right hand side. It is now possible to read only lines 21, apon... to force, line 42 with any degree of certainty. The remainder of the text I have typed from Registrum Honoris de Morton; I have, however, typed Registrum p as y, since in the legible part of the manuscript y and y for p are not distinguished.
26.

Manuscript: In H.M. General Register House, Edinburgh: Morton Writs, Box 3, No. 74.


1 - 2 Bracketed letters now illegible, due to a cut on the fold of the manuscript.

27.

Manuscript: Location unknown.

Facsimile: The Records of Elgin.


10 we: has been added just a little below the line in the left hand margin.

28.


The manuscript is very badly stained about a third of the way down the page and particularly at the right hand side. It is now possible to read only lines 21, apon.. to force, line 42 with any degree of certainty. The remainder of the text I have typed from Registrum Honoris de Morton; I have, however, typed Registrum p as y, since in the legible part of the manuscript y and y for p are not distinguished.
29.

Manuscript: In the Argyll Charter Chest at Inveraray Castle, Argyllshire. Owned by the Duke of Argyll.

Transcript: In the (manuscript) Chartulary of Argyll, Vol.1, "compiled by Niall Diarmid Campbell (10th Duke) for preservation among the Argyll muniments". (Not very reliable.)


16 *myn ayris ore myn assyngnes*: There is a space and an erasion between ayris and ore.

18 *propre*: Final abbreviation mark not now legible.

22 *mail*: There is a small hole in the manuscript.

---

30*.

Manuscript: Location unknown.


---

31*.

Manuscript: Location unknown. In spite of a reference in The Scottish Antiquary, XIV, p.217, the manuscript has not been traced among the muniments of the Countess of Seafield, at Cullen House.

32(A).

Manuscripts: Owned by the Earl of Home; in the hands of his agents. See Note 2.


The two documents have been written on one sheet, which has then been indented, after the first few letters of the alphabet had been written along the space between the two documents. The two manuscripts can now be placed together thus:

```
A S C D E F G H I
```

Thes Endentouris made...

32.

This manuscript is quite legible, although it is fading along the folds, particularly on the right half.

37 for: overwritten with an omission mark.

32A.

This manuscript is more carefully written than that of 32: more attention has been paid to the formation of letters. It is also more legible - although the manuscript is now a little stained. Fraser's transcript is closer to 32A.

1 MS. Hirdemastoun with no abbreviation mark over a.

11 endentouris: two letters are covered by a stain.

21 wes: overwritten with an omission mark.

42 (the): omitted in the manuscript.

46 type: there is a small hole in the manuscript.

62 procuride: there is a stain on the manuscript.
33(A).

**Manuscripts**: Owned by the Earl of Home; in the hands of his agents. See Note 2.

No. 49, p. 49.

10 (me): omitted in the manuscript.

**principale**: MS. principale.

33A.

30 **lord of Saultoun**: of overwritten with no omission mark.

34.

**Manuscript**: Owned by the Earl of Home; in the hands of his agents. See Note 2.


The manuscript is in very good condition except for one very small hole (between lines) and a little rubbing along folds.

11 **lardschyppyis**: Manuscript fading.

17 **ovre lord**: Manuscript fading.

19 **gif**: Manuscript fading.

40 **[all]**: the bracketed letters are not now legible.

*This text, which I have printed separately as 34A, is either a very poor transcript of the manuscript of 34, or it is a transcript of a poor copy. I have not, however, treated 34A as an established text: I have not, for example, included it in the Glossary, since I am not aware that a separate original exists and since, if it does, it must be a late and inaccurate copy. 34A is printed as an example of a transcript with an interesting textual history, but is not an integral part of the Corpus.*
35. Eng.

Manuscript: In H.M. Record Office, London: Chapter House (Scots Documents), Box 91, No. 12.

Facsimile: Microfilm and photostat acquired for Edinburgh University Library.

Transcript: Rymer, Foedera, Vol. 8, p. 17.

26 and 28 The manuscript is not at all clear at this point.

29 thocht: MS. thocht.

51 to: overwritten with an omission mark.

57 of ony of: of is, in both cases, overwritten with an omission mark.

60 Segestayne: sic.

64 forsayde: The manuscript is smudged. Smudging also accounts for brackets in lines 69, 73, 77, 80, 82, 83.

81 intercomuing: The manuscript has intercomuing with no abbreviation mark over u.

36*

Manuscript: Location unknown. The Morton collection is divided between the National Library of Scotland and H.M. General Register House, Edinburgh. I cannot, however, trace this document in either place.

Transcript: Liber de Sancte Marie de Melros, No. 505, p. 488.

The above transcript has used p. I have normalised this to y to conform to 28, which belongs to the same collection, and where y is erroneously transcribed as p.

1 It is doubtful whether this should read Be it made knawen til alle(men) me., or whether alle should be taken as absolute. The first suggestion is more probable.
Manuscript: At Castle Grant. Owned by the Countess of Seafield, Cullen House, Banffshire. I saw the manuscript at the offices of Messrs Mackenzie, Innes and Logan, 25, Melville Street, Edinburgh, where it was temporarily deposited.


The manuscript is in good condition except for a few small holes. It is indented. The bottom right hand corner has been cut off.

There are small holes in the manuscript.

There is a small hole here.

Manuscript: In H.M.Record Office, London: Chapter House (Scots Documents), Box 95, No.2.

Facsimile: Photostat and microfilm acquired for Edinburgh University Library.

Transcript: Rymer, Foedera, Vol.8, p.54.

According to The Calendar of Scottish Documents, Vol.4, No.510, p.107, the manuscript is "much defaced and blackened with galls". There are, in addition, several holes in the manuscript. Unless where annotated, the bracketed letters are illegible because of the smudged condition of the writing.

There is a small hole in the manuscript.

Another small hole in the manuscript.

is at the top of a large pointed hole, which stretches over seven lines, and which accounts for:-

204 [writtin ]he

207 Monet[h] til Moneth
210 ar[redressit
213 wr[itten
216 [ilk man.
219 [before]: is at the foot of the large hole.

39.

Manuscript: In H.M.Record Office, London: Scottish Documents, Exchequer (TR), Box 95, No.11.

Facsimiles: Photostat and microfilm acquired for Edinburgh University Library.

This document is "in tender condition and fast decaying". I have transcribed it as far as possible from the microfilm. All the letters in square brackets are more or less illegible where the manuscript is fading; dashes indicate parts of the manuscript which are quite illegible.

12 marche: MS.marhe.

28ff. Legible words in the manuscript are listed here:

payement Item sir John of Remorgney -------of Roxburgh------pleynand----------trewe; compleint;

brekyng of ye; faithfully; he can nocht say; boye;
aw; brennyng and; sall be amendit; agaynes; commissairs has restorit ye; ye lordes; ye; of ye mater; grete;
ye; manere of; on bathe ye sydes suld be deliuerit be Alhalowmesse next; fore ye; ye commissairs forsaid ar --fore al personis beand with owt ye boundis of the
marches fore----persons---with hald-----ferr marches of bathe ye Rewmes ye qwilk---ay; be deliueryt with al gudely hast yat yat may---yat yat--deliueryt be yhole of ye----lattast in ye witnesse etc.

29 A new hand starts at In ye witnesse.

40. Eng.


Facsimile: Photostat and microfilm acquired for Edinburgh University Library.

7 wpon: The last letter has three minims.

15 [the]: There is a small hole in the manuscript.

21 to gerthe hem: This is possibly a mistake for to ger them. This document is obviously closely connected in some way with an English document or scribe.

25 [reformed]: There is a small hole in the manuscript.

26 The manuscript reads: as the cause wille Te-the atte the whilk day etc.

30 alle tho that billis has be geuen: be is for p.p. An English document may underlie this Scots transcript. It is conceivable that the scribe here mechanically changed what he took to be an English infinitive ben to the Scots equivalent; whereas he ought, of course, to have read a past participle.

31 wadeyns: MS. wadeyns.

36 of bothe roialmes vn take the boundys of the West Marche: Vn take fails to make sense here. What is required is the prep. outtakyn. This looks, however, more like a mistake for outtake, which is recorded in English alongside outtakyn, with the same sense. There is an English verb vntake (See OLD.) which the scribe might possibly have associated with the word which he was copying.
37 whik : MS. whik.

38 --- : The number is so smudged as to be completely illegible.

46 on them : overwritten with an omission mark.

52 The manuscript reads: these commissairs ska forsayd shall haue power etc.

41.

Manuscript : In H.M. General Register House, Edinburgh:
Levens of Melville, No. 20.


The manuscript is in good condition; there is one small hole which does not affect the text.

42*

The documents from Lord Panmure's collection have recently been brought to Register House but since they have not yet been inventoried, I have been unable to see them.

Transcript : Liber Cartarum Sancte Crucis, No. 109, p. 112.

I have expanded the abbreviations given in the above transcript in order to make this text conform to the others in the collection. Since I have seen no original manuscript from the Panmure collection, I have left p as in Liber Sancte Crucis, although I think it very unlikely that the p symbol is used.

30 throw : Liber has trhow.
Manuscript: Location unknown.

Transcript: There is a fairly recent copy in H.M. General Register House, Edinburgh. I have typed this.


---

Manuscript: In the British Museum: Cotton Vespasian F.vii. fol.22.

Facsimiles: Photostat and microfilm acquired for Edinburgh University Library.

Facsimiles of National Manuscripts of Scotland, Part 2, No.LIII.

Transcripts: Facsimiles of National Manuscripts of Scotland, Part 2, No.LIII.

Pinkerton, History of Scotland under the Stewarts, Vol.1, Appendix 6.

Murray, Dialect of the Southern Counties of Scotland, p.45.

Cosmo Innes, Barbour's Bruce, p.xviii (Line 27 - end, only.)

Reeves, Language of Scottish Vernacular Prose before 1600, p.29.


---

4 agaynes:

12 dedeyn: The manuscript is torn at the right hand edge.

---

Manuscript: ?In the muniment room at Murthly. See Note 7.

46.

Manuscript: Owned by the Hon. Mrs Stirling, Keir, Dunblane, Perthshire. We have been in contact with the owner; but it is not possible to trace the manuscript in the meantime.

Transcript: The Stirlings of Keir, No.9, p.205.

47.


Transcript: The Maxwells of Pollok, Vol.1, No.20, p.139.

The manuscript is in perfect condition apart from one small hole between Robert and of, line 5.

7 wyht: MS. sic.

8 scheraffdom: MS.scheraffdm.

11 - 12 MS.: beforesayd f Jon etc.

48.

Manuscript: Pollok-Maxwell Muniments, Bundle II, No.1.

See Note 47.


The manuscript is in good condition except for a few holes and a little rubbing along the fold. One cut in the manuscript has been stitched - presumably before the text was written: the stitch marks are left.

5 - 6 [Hamilton kync]t: The letters are rubbed away on the fold.
15 ye qhylk : sic. This is the usual form in this text.

22 heryta[yl] : There is a small hole in the manuscript.

91 joynly : sic.

96 fay[le] : This letter is rubbed at the top of the stitched cut.

101 ye[ ] : There is a small hole in the manuscript. Holes in the manuscript also account for:

128 - 9 [point or ar]tykyl

132 [airis ye first day

133 y[ ]

135 [makis in].

Manuscript : In H.M.General Register House, Edinburgh: Yester Writs.

Transcript : Calendar of Writs preserved at Yester House, No.43, p.41.

3 fullele : The manuscript reads fullefe.

11 The manuscript reads : be yis my my letter.

29 Pryores of ye Nunnys : There is space for two letters between of and ye; nothing seems to have been erased.

This part of the manuscript is slightly smudged. I read something like 'ache w our denyhe.'

yir: This is like ye with the e erased and the ir abbreviation superimposed.

Manuscript: Owned by Archibald C. Edmonstone, Esq., Duntreath Castle, Blanefield, Stirlingshire.

No reply was received to a letter of inquiry which was sent to the owner.


The manuscript reads (according to the above transcript): 'etherwey is oure lyfis etc.'

Manuscript: Location unknown.

Transcript: Registrum Monasterii de Passelet, p. 375.


54.

Manuscript: Location unknown. ?In H.M. General Register House, Edinburgh. See Note 42.


55.


14 foute: The manuscript reads fouty.

44 The manuscript reads: ye yhere ye yher day & sted etc.

56.

Manuscript: In the record room at Dundee.


6 feredome: r is rubbed away.

26, 35, 39, 43 The manuscript is not clear at these points.

40 procurator: MS. procuratos.

43 presente: MS. pnte, with no abbreviation mark.
57. Eng.

**Manuscript**: In H.M. Public Record Office, London: Scottish Documents, Box 102, No. 1.

**Facsimile**: Photostat and microfilm acquired for Edinburgh University Library.

All dashes and bracketed letters (except those annotated) indicate blurred parts of the manuscript.

4 ant[ ]: There is a small hole in the manuscript.

14 v---: There is a hole in the manuscript.

18 Sco[land]: Another hole in the manuscript.

21 lordship[pes lieges and]: A hole in the manuscript.

24 - 25 [commission for the]: A hole and smudges make these letters illegible.

39 declarac[ ]: A hole in the manuscript.

60 [Kyng of Eng[ ]land]: A hole in the manuscript.


58.

**Manuscript**: In the British Museum, Vespasian Fvii, fol. 86.

**Facsimiles**: Photostat and microfilm acquired for Edinburgh University Library.

36 luten[ ]: The manuscript has been cut straight down the right hand side. d is missing.

72 The manuscript reads: ye day. tend day of ye moneth.
Manuscript: In the British Museum, Vespasian Fvii, fol.17b.

Facsimiles: Photostat and microfilm acquired for Edinburgh University Library.

Transcripts: Facsimiles of the National Manuscripts of Scotland, Part 2, No.LIV.

The manuscript is written in a good, round, clear hand.

28 dayis of marche: is is overwritten with an omission mark.

51 (be): omitted in the manuscript.

Manuscript: Location unknown.

Transcripts: There is a transcript in H.M. General Register House, Edinburgh.

Manuscript: Pollok Maxwell Muniments, Bundle LXXXIX, No.7. See Note 47.


The manuscript is very badly stained and has a few holes in it. The bottom third is covered by a stain and there are also a few patches of stain elsewhere on the manuscript.

11 vair: There is a hole in the manuscript.

48 vmpaij: A hole in the manuscript.

51 and 55: Between fulfilling and and in line 51, and between als n and it in line 55, there are spaces of about half an inch where cuts have been stitched before the text was written. The stitch marks are left. In the second case, the vellum is not quite cut through. Cf Note 48, line 56.

54 sykir: A hole in the manuscript.

55 said: A hole in the manuscript.

59 dissece: The letters are rubbed away. Rubbing also accounts for bracketed letters in lines 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69.


62.

Manuscript: ?In the Charter Room at Buchanan Castle. See Note 23.


63.

Manuscript: This could not be traced in the Archives of the Dean and Chapter, Durham Cathedral.

Facsimile: Facsimiles of the National Manuscripts of Scotland, Part 2, No. IX.

Transcripts: Facsimiles of the National Manuscripts of Scotland, Part 2, No. IX.


Raine, History of North Durham, Appendix, No. CXLVII, p. 34.

64.


65.

Manuscript: Among the Miscellaneous Charters in the
Archives of the Dean and Chapter, Durham Cathedral. Reference: Miscellaneous Charters 1162.

The manuscript is in good condition except that there is a small hole on the horizontal fold and words on the fold are beginning to fade. There is also quite a large but faint stain, like iron rust.

17 tende corne. Edreham: This short passage is in a different ink from the remainder of the manuscript, and is also in smaller writing. It may be a different hand: the r in corne is a little different from other r's and o and f are not linked in as they usually are.

18 fore owten]: There is a small hole in the manuscript.

Manuscript: Location unknown.


67.


The manuscript is in good condition apart from one small hole on the fold.

2 Douglas loorde: Small hole of the fold of the manuscript.

18 lettres]: There is space for one letter and a faint mark.
68.

**Manuscript**: In H.M. General Register House, Edinburgh: Richmond and Gordon, Box 13, Bundle 10, No.1.

**Transcript**: *Antiquities of Aberdeen and Banff*, Vol.4, p.175.

The manuscript is in good condition.

10 *cheemy* has been written over the beginning of another word and looks like *dx*: as if *dy* had been changed.

69.

**Manuscript**: Owned by the Earl of Mar and Kellie. See Note 55.

6 *of al otheris condicyons*: *al* is overwritten with a diagonal stroke underneath.

70.

**Manuscript**: In the Charter Room of the Marquis of Ailsa, at Culzean.

**Facsimile**: *Facsimiles of the National Manuscripts of Scotland*, Part 2, No.LXI.

**Transcript**: *Facsimiles of the National Manuscripts of Scotland*, Part 2, No.LXI.

54 The manuscript reads *duellig* with no abbreviation mark.
71.

Manuscript: In the British Museum, Vespasian FVII, fol.102. (A copy.)

Facsimiles: Photostat and microfilm acquired for Edinburgh University Library.

This is the only manuscript in this collection in which the letters y and y for p are distinguished in writing.

10 a mighty prince: a is overwritten with an omission mark.

28, 39 yare, yair: sicc. In these cases y is written, instead of p which usually represents th.

72.

Manuscript: In H.M. General Register House, Edinburgh.


11, 15, 20, 24 Brackets indicate small holes in the manuscript.

80, 84, 88, 91, 95-6, 98, 99, 102, 103, 106, 107 The manuscript is barely readable at these parts, particularly near the edges, where the bracketed letters occur.

73.

Manuscript: Owned by the Earl of Home; in the hands of his agents. See Note 2.


9 The manuscript reads: with a yheir etc.

16 hay: overwritten with an omission mark.

24 The manuscript reads agaynstad with no abbreviation mark.

35 (be): omitted in the manuscript.

75*

Manuscript: Location unknown. At Buchanan Castle. See Note 23.


The brackets are reproduced from the Red Book of Menteith transcript.

76*


The monument is inserted in the interior wall of the church at Kilding, Inveraray. There is a photograph in Society of Antiquaries Vol. 30.